



**OKRĘGOWA KOMISJA
EGZAMINACYJNA W POZNANIU**

WYNIKI

EGZAMINU MATURALNEGO

Z JĘZYKÓW OBCYCH NOWOŻYTNYCH

RAPORT

**WOJEWÓDZTWA
LUBUSKIE*WIELKOPOLSKIE*ZACHODNIOPOMORSKIE**

2014

Spis treści

1. WYBIERALNOŚĆ	6
2. CZĘŚĆ USTNA EGZAMINU	11
2.1. Opis egzaminu	11
2.2. Interpretacja osiągnięć zdających	13
2.2.1. Egzamin ustny – obowiązkowy	13
2.2.2. Egzamin ustny – dodatkowy bez określonego poziomu	25
2.2.3. Egzamin ustny – dodatkowy na poziomie dwujęzycznym	32
3. CZĘŚĆ PISEMNA EGZAMINU	33
3.1. Opis egzaminu	33
Egzamin obowiązkowy – osiągnięcia zdających	35
3.1.1. Populacja zdających i średnie wyniki	35
3.1.2. Rozkłady punktowe wyników egzaminów	37
3.1.3. Średnie wyniki egzaminu w odniesieniu do typów szkół	44
3.1.4. Średnie wyniki egzaminu w odniesieniu do wielkości miejscowości	46
3.1.5. Analiza zadań i umiejętności	48
3.2. Egzamin dodatkowy na poziomie rozszerzonym – osiągnięcia zdających	60
3.2.1. Populacja zdających i średnie wyniki	60
3.2.2. Rozkłady punktowe wyników egzaminów	61
3.2.3. Średnie wyniki egzaminu na poziomie rozszerzonym w odniesieniu do typów szkół w Okręgu	66
3.2.4. Średnie wyniki dodatkowego egzaminu pisemnego na poziomie rozszerzonym w odniesieniu do wielkości miejscowości	68
3.2.5. Analiza zadań i umiejętności	70
3.3. Egzamin dodatkowy na poziomie podstawowym – osiągnięcia zdających	80
3.3.1. Populacja zdających i średnie wyniki	80
3.3.2. Rozkłady punktowe egzaminu	82
3.3.3. Analiza zadań i umiejętności	87
3.4. Egzamin dodatkowy na poziomie dwujęzycznym – osiągnięcia zdających	89
4. WNIOSKI	91
4.1. Egzamin ustny	91
4.2. Egzamin pisemny na poziomie podstawowym	91
4.3. Egzamin pisemny na poziomie rozszerzonym	93
5. ANEKS	94
5.1. <u>Zdawalność (%) pisemnego egzaminu z języków obcych nowożytnych (poziom podstawowy) na tle wyników krajowych</u>	95

5.2. Średnie wyniki (%) <u>pisemnego egzaminu na poziomie podstawowym</u> z języków obcych nowożytnych na tle wyników krajowych.....	97
5.3. Średnie wyniki (%) <u>pisemnego egzaminu na poziomie rozszerzonym</u> z języków obcych nowożytnych na tle wyników krajowych.....	99

WSTĘP

Język obcy nowożytny to jeden z trzech obowiązkowych przedmiotów, obok języka polskiego i matematyki, które maturzyści **byli zobowiązani** zdawać na egzaminie maturalnym. Podobnie jak w latach ubiegłych, abiturienti dokonywali wyboru jednego spośród sześciu wymienionych powyżej języków obcych. Warunkiem zdania egzaminu było zdobycie minimum 30% punktów możliwych do uzyskania zarówno w części pisemnej, jak i ustnej. Zdający **możli** także wybrać, jako przedmiot dodatkowy, co najmniej jeden język obcy nowożytny, a wyniki osiągnięte na egzaminie dodatkowym nie miały wpływu na uzyskanie świadectwa dojrzałości.

Analiza zamieszczona w niniejszym *Raporcie*, a dotycząca pisemnej części egzaminu maturalnego z języka obcego nowożytnego, obejmować będzie, jak co roku, wszystkich absolwentów, którzy przystąpili do egzaminu **po raz pierwszy w maju 2014 roku** i rozwiązywali zdania w arkuszach standardowych (A1), dla zdających z autyzmem, w tym z zespołem Aspergera, (A2), dla słabowidzących (A4) oraz niewidomych (A6). Maturzyści rozwiązujący zadania w arkuszach dla absolwentów słabosłyszących (A3) i niesłyszących (A7) nie zostali ujęci w analizach niniejszego *Raportu* ze względu na inne rodzaje arkuszy, z którymi pracowali. Jedynie pierwsza część *Raportu* dotycząca wybieralności oraz dotycząca egzaminu ustnego zawiera liczby obejmujące wszystkich absolwentów przystępujących do egzaminu w maju, bez względu na rodzaj arkusza, jaki rozwiązywali na egzaminie pisemnym.

Faktem, na który należy zwrócić również uwagę przy analizie parametrów ilościowych, jest niejednakowa liczba przystępujących do części ustnej i pisemnej egzaminu z języka obcego nowożytnego. Różnica między obiema populacjami nie jest znacząca, ale z tego powodu wyniki części ustnej i pisemnej odniesione zostały do innej, pod względem liczebności, populacji zdających.

Podobnie jak w latach ubiegłych, ze względu na małą liczbę zdających, część prezentowanych omówień, np. w postaci wykresów, tabel, porównań jest nieuprawnione i nie obejmuje języka hiszpańskiego i włoskiego.

Maturzyści przystępujący w roku 2014 do egzaminu maturalnego z języka obcego nowożytnego po raz pierwszy mogli, podobnie jak ich poprzednicy w latach 2012 – 2013, dokonać następujących wyborów.

- Wszyscy absolwenci **musieli** obowiązkowo wybrać jeden z sześciu języków obcych i przystąpić do egzaminu z tego języka w części ustnej bez określonego poziomu i w części pisemnej na poziomie podstawowym.
- Jeżeli maturzysta na egzaminie dodatkowym zdawał ten sam język obcy co na egzaminie obowiązkowym, to **mógł** przystąpić do niego tylko w części pisemnej na poziomie rozszerzonym
- Wybierając język obcy nowożytny jako przedmiot dodatkowy, inny niż obowiązkowy, absolwent **mógł** przystąpić tylko do jednej z jego części: pisemnej (na dowolnym poziomie) lub ustnej bez określonego poziomu, albo do obu części.

- Absolwenci szkół i oddziałów dwujęzycznych **mogli** zdawać egzamin z języka obcego nowożytnego wyłącznie jako egzamin dodatkowy w części ustnej lub pisemnej lub w obu częściach.

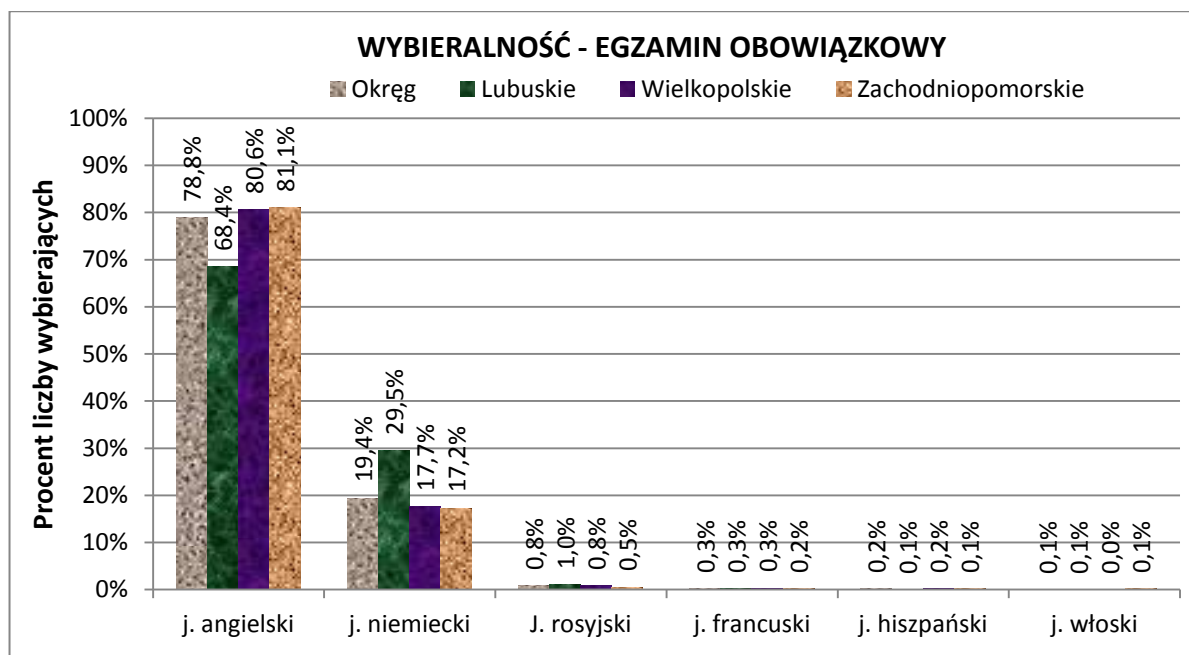
Opis skrótów

LO	liceum ogólnie kształcące
LP	liceum profilowane
T	technikum
SU	szkoła uzupełniająca
T	kryterium treści
SL	kryterium spójności i logiki
BJ	kryterium bogactwa językowego
PJ	kryterium poprawności językowej
WŁ	współczynnik łatwości

1. WYBIERALNOŚĆ

Z każdym rokiem coraz większy odsetek absolwentów decyduje się na zdawanie języka angielskiego. Podobnie było w roku 2014. Wybieralność tego języka w Okręgu wzrosła w porównaniu z rokiem 2013 o 1,1 p.p., a porównaniu z 2012 r. o 2,7 p.p.

Analizując dane na wykresie 1. możemy zauważyć, że wśród **46 292 tegorocznych absolwentów**, którzy przystąpili do egzaminu z co najmniej jednego przedmiotu obowiązkowego, tradycyjnie największą popularnością język angielski cieszył się w województwie zachodniopomorskim – wybrało go ponad 81% tegorocznych absolwentów. Podobnie jak w latach ubiegłych, najrzadziej język angielski wybierali absolwenci w województwie lubuskim – 68,4%.



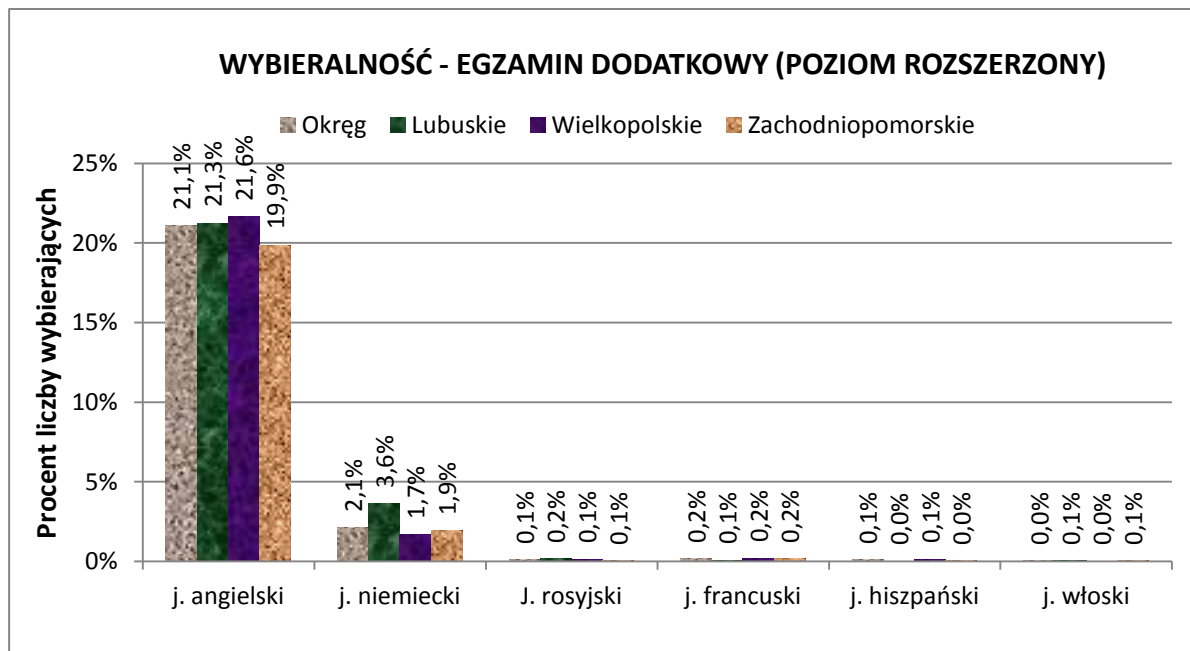
Wykres 1. Wybieralność języków obcych nowożytnych na egzaminie obowiązkowym w Okręgu i województwach

W porównaniu z latami ubiegłymi nadal obserwujemy tendencję spadkową w wybieralności języka niemieckiego w Okręgu – w stosunku do roku 2013 o około 0,9 p.p. Największe zainteresowanie językiem niemieckim zauważamy nadal w województwie lubuskim i w porównaniu z ubiegłym rokiem pozostało ono na tym samym poziomie. Zainteresowanie językiem niemieckim w Lubuskiem jest największe nie tylko w porównaniu z innymi województwami Okręgu, ale również w odniesieniu do kraju, gdzie wybieralność tego języka wyniosła około 9,5%.

Mniejszą wybieralność niż w ubiegłym roku na egzaminie obowiązkowym możemy odnotować również w przypadku języka rosyjskiego i francuskiego. W Okręgu język rosyjski wybrało około 0,8% tegorocznej populacji maturzystów, a język francuski 0,3% zdających. Język rosyjski najczęściej wybierano w województwie wielkopolskim, a język francuski w województwach: lubuskim i wielkopolskim. Najmniejszym zainteresowaniem język francuski cieszył się w województwie zachodniopomorskim.

Nieco większym zainteresowaniem na egzaminie obowiązkowym w stosunku do roku 2013 cieszył się **język hiszpański i włoski**. Wybieralność języka hiszpańskiego wyniosła 0,2% tegorocznej populacji absolwentów, a języka włoskiego 0,1%.

Wykres 2. przedstawia procent liczby tegorocznych absolwentów, którzy wybrali jako przedmiot dodatkowy język obcy nowożytny na poziomie rozszerzonym.



Wykres 2. Wybieralność języków obcych nowożytnych na egzaminie dodatkowym na poziomie rozszerzonym w Okręgu i województwach

Analizując dane na wykresie 2. i porównując je z danymi z lat ubiegłych możemy zauważyć, że w przypadku egzaminów dodatkowych kolejny rok z rzędu wzrosło zainteresowania **językiem angielskim** na poziomie rozszerzonym. Warto także zauważyć fakt, iż w kraju wybieralność tego języka wyniosła w tym roku 24,6%

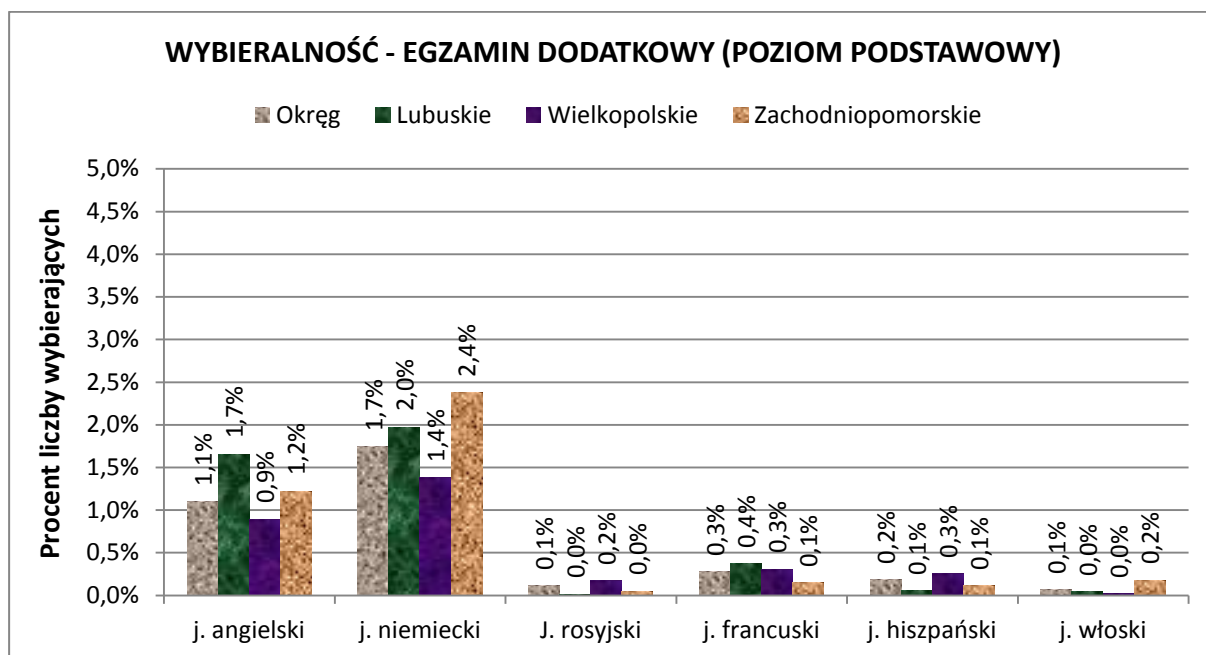
W porównaniu z rokiem ubiegłym wybieralność języka angielskiego na poziomie rozszerzonym w Okręgu wzrosła o ponad 2 p.p. (o ponad 4 p.p. w stosunku do roku 2012). Największy odsetek maturzystów przystąpił do egzaminu z tego języka w województwie wielkopolskim (21,6%), najmniejszy w województwie zachodniopomorskim (19,9%). Podobnie jak w roku ubiegłym, ponad 98% maturzystów zdających język angielski na poziomie rozszerzonym zdawało ten sam język jako przedmiot obowiązkowy.

Absolwenci z województwa lubuskiego stanowią największy odsetek maturzystów przystępujących do egzaminu z **języka niemieckiego** na poziomie rozszerzonym (3,6%). W roku 2014 ich liczba w porównaniu z rokiem 2013 nieznacznie wzrosła o około 0,4%. W Okręgu poziom wybieralności języka niemieckiego pozostał na podobnym jak w roku ubiegłym poziomie (2,1%). Nieco mniejszy odsetek absolwentów zdecydował się przystąpić do tego egzaminu w Wielkopolsce, a nieco większy w Zachodniopomorskiem. Większość zdających język niemiecki na poziomie rozszerzonym (ponad 86%), podobnie jak w przypadku języka angielskiego, zdawała ten sam język jako przedmiot obowiązkowy.

W przypadku języków obcych rzadziej wybieranych w Okręgu, największy odsetek absolwentów zdecydował się na przystąpienie do egzaminu na poziomie rozszerzonym z języka francuskiego (0,2%). Wybieralność pozostałych języków oscyluje na poziomie 0,1% populacji, z wyjątkiem języka rosyjskiego w województwie lubuskim, który podobnie jak przed rokiem, wybrało 0,2% tegorocznych maturzystów w tym województwie. Najmniejszym zainteresowanie cieszył się język hiszpański w województwie lubuskim (0,03%) i język włoski w Wielkopolsce (0,03%), na zdawanie których zdecydowało się w sumie kilkadziesiąt osób.

Wykres 3. przedstawia dane dotyczące wybieralności języków obcych nowożytnych na egzaminie dodatkowym na poziomie podstawowym. Egzamin ten, podobnie jak w latach ubiegłych, nie cieszył się dużym zainteresowaniem maturzystów. Od 2010 r. najbardziej popularnym językiem na tym egzaminie jest **język niemiecki** – w tym roku wybrało go od 1,4% populacji w województwie wielkopolskim do 2,4% absolwentów w Zachodniopomorskim. Odsetek maturzystów wybierających na egzaminie dodatkowym **język angielski** na poziomie podstawowym wyniósł od 0,9% populacji w Wielkopolsce do 1,7% w Lubuskim. W sumie, do egzaminu na tym poziomie przystąpiło w 2014 r. 1612 absolwentów

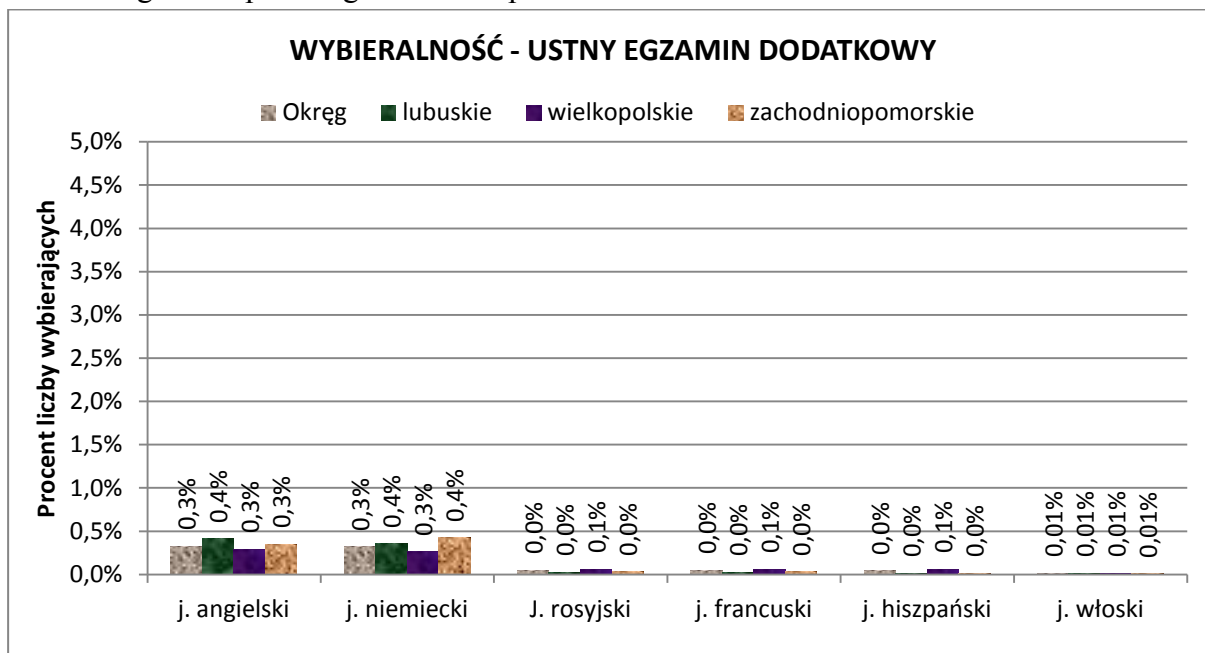
Wybieralność egzaminu dodatkowego na poziomie podstawowym w Okręgu dla każdego z pozostałych języków nie przekracza 0,3% populacji. W tej grupie zdających największy odsetek maturzystów zdecydował się na wybór **języka francuskiego** w Lubuskim (0,4%) oraz **języka hiszpańskiego** w Wielkopolsce (0,3%). Najmniejsze zainteresowanie towarzyszyło **językowi rosyjskiemu** w województwie lubuskim (jeden zdający).



Wykres 3. Wybieralność języków obcych nowożytnych na egzaminie dodatkowym na poziomie podstawowym w Okręgu i województwach

369 absolwentów oprócz obowiązkowego egzaminu ustnego, zdecydowało się na zdawanie dodatkowego egzaminu ustnego z innego języka obcego niż ten zdawany w części obowiązkowej. Dane widoczne na wykresie 4. pokazują, iż w przypadku tego egzaminu wybieralność języków: angielskiego i niemieckiego była w tym roku na podobnym poziomie (0,3%). Pozostałe języki obce na ustnym egzaminie dodatkowym zdawało w sumie

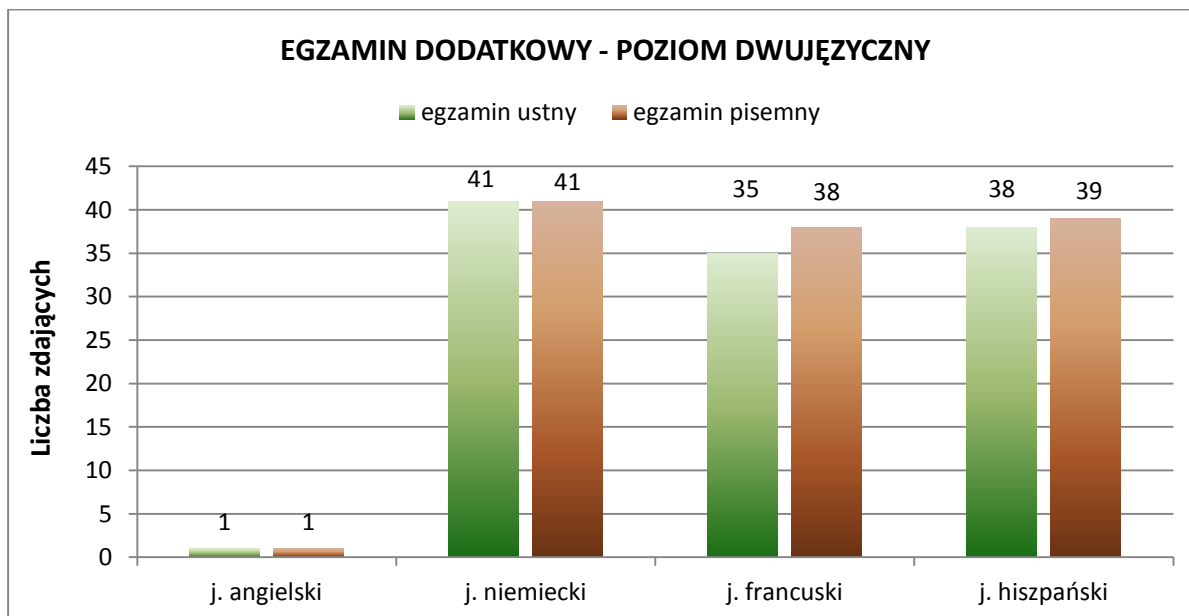
69 absolwentów w Okręgu. z wykresu 4. możemy także odczytać, iż ustnym egzaminem dodatkowym z języków: angielskiego i niemieckiego był zainteresowany większy odsetek absolwentów w województwach lubuskim i zachodniopomorskim, a z języków: rosyjskiego, francuskiego i hiszpańskiego w Wielkopolsce.



Wykres 4. Wybieralność języków obcych nowożytnych na ustnym egzaminie dodatkowym w Okręgu i województwach

W porównaniu z rokiem ubiegłym, odsetek zdających dodatkowy egzamin ustny pozostał na podobnym poziomie.

Absolwenci szkół lub oddziałów dwujęzycznych stanowią najmniej liczną grupę maturalistów, przystępującą do egzaminu dodatkowego z języka obcego nowożytnego na poziomie dwujęzycznym w części ustnej i/lub pisemnej.



Wykres 5. Liczby zdających egzamin dodatkowy z języka obcego nowożytnego na poziomie dwujęzycznym w Okręgu

Analizując dane na wykresie 5. możemy zauważyć ilu tegorocznych maturzystów przystąpiło do egzaminu dodatkowego z języka obcego nowożytnego na poziomie dwujęzycznym w Okręgu z czterech języków obcych. Najwięcej osób zdecydowało się przystąpić do egzaminu z **języka niemieckiego**, najmniej z **języka angielskiego**, a w przypadku języków: francuskiego i hiszpańskiego liczba zdających była podobna. W roku 2014 do egzaminu ustnego na poziomie dwujęzycznym przystąpiło 0,25% tegorocznej populacji, a do egzaminu pisemnego 0,26% populacji). Są to podobne wielkości jak w roku ubiegłym.

2. CZĘŚĆ USTNA EGZAMINU

2.1. Opis egzaminu

Tradycyjnie omówienie egzaminu ustnego rozpoczynamy od przypomnienia istotnych informacji o jego przebiegu i strukturze.

- Zestaw egzaminacyjny zawiera trzy zadania.
- Egzamin trwa 15 minut.
- Egzamin poprzedza dwuminutowa rozmowa wstępna.
- Na egzaminie nie ma dodatkowego czasu na zapoznanie się z zestawem i przygotowanie do odpowiedzi.
- Każde z zadań jest wykonywane w określonym czasie.

Dane zamieszczone w tabeli 1. przedstawiają strukturę egzaminu ustnego, kryteria jego oceny, sprawdzane umiejętności oraz możliwą do zdobycia liczbę punktów za każde z zadań wyrażoną w punktach i procentach. Zestawy egzaminacyjne do wszystkich języków obcych nowożytnych zostały przygotowane przez Okręgową Komisję Egzaminacyjną w Poznaniu.

Zadanie	Kryterium	Sprawdzane umiejętności	Liczba punktów	Waga
Zadanie 1. Rozmowa z odgrywaniem roli	Sprawność komunikacyjna	<ul style="list-style-type: none"> ➤ inicjowanie, podtrzymywanie oraz kończenie prostej rozmowy, ➤ uzyskiwanie i udzielanie informacji, wyjaśnień i pozwoleń, ➤ prowadzenie prostych negocjacji w sytuacjach życia codziennego ➤ przedstawianie i uzasadnianie własnych opinii 	6	20%
Zadanie 2. Opis ilustracji i odpowiedzi na 3 pytania	Sprawność komunikacyjna	<ul style="list-style-type: none"> ➤ opisywanie ludzi, przedmiotów, miejsc, zjawisk i czynności, ➤ przedstawianie i uzasadnianie własnych opinii, ➤ relacjonowanie wydarzeń 	6	20%
Zadanie 3. Wypowiedź na podstawie materiału stymulującego i odpowiedzi na 2 pytania	Sprawność komunikacyjna	<ul style="list-style-type: none"> ➤ przetwarzanie tekstów przeczytanych w języku polskim oraz treści materiałów ikonograficznych, ➤ udzielanie informacji, ➤ przedstawianie i uzasadnianie własnych opinii 	6	20%
Zadanie 1. 2. i 3 oraz Rozmowa wstępna	Umiejętności językowe	Zakres struktur leksykalno-gramatycznych	4	40%
		Poprawność struktur leksykalno-gramatycznych	4	
		Wymowa	2	
		Płynność wypowiedzi	2	

Tabela 1. Sprawdzane umiejętności oraz waga procentowa punktów możliwych do uzyskania za poszczególne zadania podczas egzaminu ustnego

Celem egzaminu ustnego z języka obcego nowożytnego było sprawdzenie poziomu opanowania różnych umiejętności komunikacyjnych maturzystów realizacją trzech zadań. Zadanie 1. polegało na przeprowadzeniu z egzaminującym około dwu i pół minutowej rozmowy wg scenariusza określonego w poleceniu. Realizując zadanie 2. zdający opisywał zamieszczony w nim obrazek oraz odpowiadał na trzy pytania postawione przez egzaminującego, które związane były z tematyką ilustracji. Na wykonanie tego zadania absolwent miał około czterech minut. Zadanie 3. polegało na wybraniu przez maturzystę elementu graficznego, który najpełniej spełniał warunki określone w poleceniu, uzasadnieniu odrzucenia pozostałych elementów oraz odpowiedzi na dwa pytania związane z tematyką materiału stymulującego. Za wykonanie trzech zadań zdający mógł otrzymać maksymalnie 18 punktów w kryterium sprawności komunikacyjnej, co stanowiło 60% wszystkich możliwych do zdobycia punktów. Oprócz tego absolwent oceniany był za umiejętności językowe zaprezentowane we wszystkich zadaniach, łącznie z rozmową wstępną. Ocena jakości języka obejmowała zakres i poprawność struktur leksykalno-gramatycznych, wymowę i płynność wypowiedzi. W kryterium umiejętności językowych maturzysta mógł otrzymać maksymalnie 12 punktów (40% wszystkich możliwych do zdobycia punktów).

Zdający część ustną mógł uzyskać za swoją wypowiedź maksymalnie 30 pkt. Koniecznym warunkiem zaliczenia **obowiązkowego** egzaminu w części ustnej było uzyskanie 9 pkt (30%).

2.2. Interpretacja osiągnięć zdających

2.2.1. Egzamin ustny – obowiązkowy

Do obowiązkowego egzaminu ustnego z języka obcego nowożytnego bez określonego w maju 2014 przystąpiło po raz pierwszy **45 260** maturzystów. W tabeli 2. przedstawiono liczebność, zdawalność oraz średnie wyniki punktowe i procentowe uzyskane przez zdających egzamin na terenie działania OKE w Poznaniu.

LICZBA ZDAJĄCYCH								
JĘZYK OBCY NOWOŻYTNY	OKRĘG		L		W		Z	
J. ANGIELSKI	35844		4883		21209		9752	
J. NIEMIECKI	8840		2112		4653		2075	
J. ROSYJSKI	349		72		217		60	
J. FRANCUSKI	125		20		82		23	
J. HISZPAŃSKI	76		4		55		17	
J. WŁOSKI	26		4		7		15	
Razem	45260		7095		26223		11942	
ODSETEK ZDANYCH EGZAMINÓW								
JĘZYK OBCY NOWOŻYTNY	OKRĘG		L		W		Z	
J. ANGIELSKI	94,9		96,8		94,8		94,3	
J. NIEMIECKI	94,2		96,1		94,1		92,4	
J. ROSYJSKI	94,6		91,7		94,5		98,3	
J. FRANCUSKI	98,4		100		98,8		95,7	
J. HISZPAŃSKI	100		100		100		100	
J. WŁOSKI	100		100		100		100	
ŚREDNI WYNIK								
JĘZYK OBCY NOWOŻYTNY	OKRĘG		L		W		Z	
	pkt	%	pkt	%	pkt	%	pkt	%
J. ANGIELSKI	19,6	65,2	21,3	70,1	19,2	64,1	19,4	64,7
J. NIEMIECKI	17,0	56,8	17,7	59,0	16,8	56,0	16,9	56,4
J. ROSYJSKI	15,7	52,3	16,6	55,7	15,7	52,4	14,3	47,8
J. FRANCUSKI	23,4	77,9	21,4	71,2	24,7	82,4	19,0	67,7
J. HISZPAŃSKI	23,1	77,1	25,0	83,5	22,8	76,1	23,6	78,7
J. WŁOSKI	26,2	87,3	26,3	87,5	28,1	93,8	25,3	84,3

Tabela 2. Liczby zdających, zdawalność oraz średni wynik obowiązkowego egzaminu ustnego z języków obcych nowożytnych

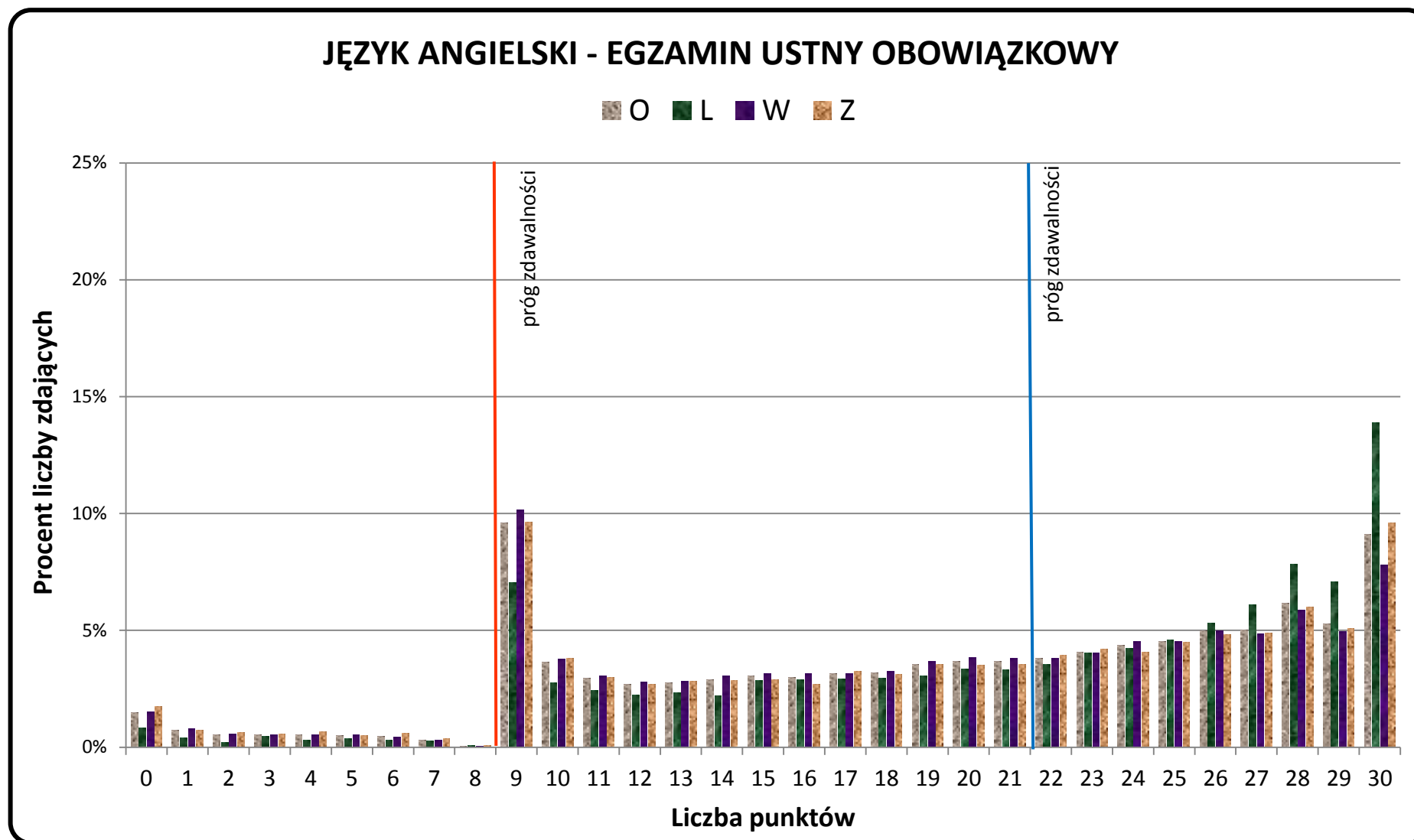
Dane w tabeli 2. pokazują, iż najwyższą zdawalność w Okręgu w 2014 r, podobnie jak w roku 2013, uzyskali maturzyści z **języków hiszpańskiego i włoskiego**. Wszyscy absolwenci, którzy zdawali oba języki uzyskali minimum 30% możliwych do uzyskania punktów. Zdawalność z pozostałych pięciu języków na terenie Okręgu, w porównaniu z rokiem ubiegłym również wzrosła, najwięcej w przypadku **języka rosyjskiego** (o 3,5 p.p.), choć odsetek sukcesów z tego języka jest najniższy pośród wszystkich języków obcych. Najniższą zdawalność możemy zaobserwować u maturzystów z województwa lubuskiego, którzy na egzaminie obowiązkowym zdawali język rosyjski (91,7%).

W województwie lubuskim najwyższą zdawalność na egzaminie ustnym uzyskali maturzyści z **języka angielskiego** (96,8%), **niemieckiego** (96,1%) i **francuskiego** (100%). W przypadku województwa zachodniopomorskiego tegorocznymi maturzyści najwyższy odsetek zdanych egzaminów zanotowali z **języka rosyjskiego** (98,3%), natomiast najmniejszy odsetek zdających w tym województwie poradził sobie z egzaminem ustnym z **języków: angielskiego** (94,3%) i **niemieckiego** (92,4%).

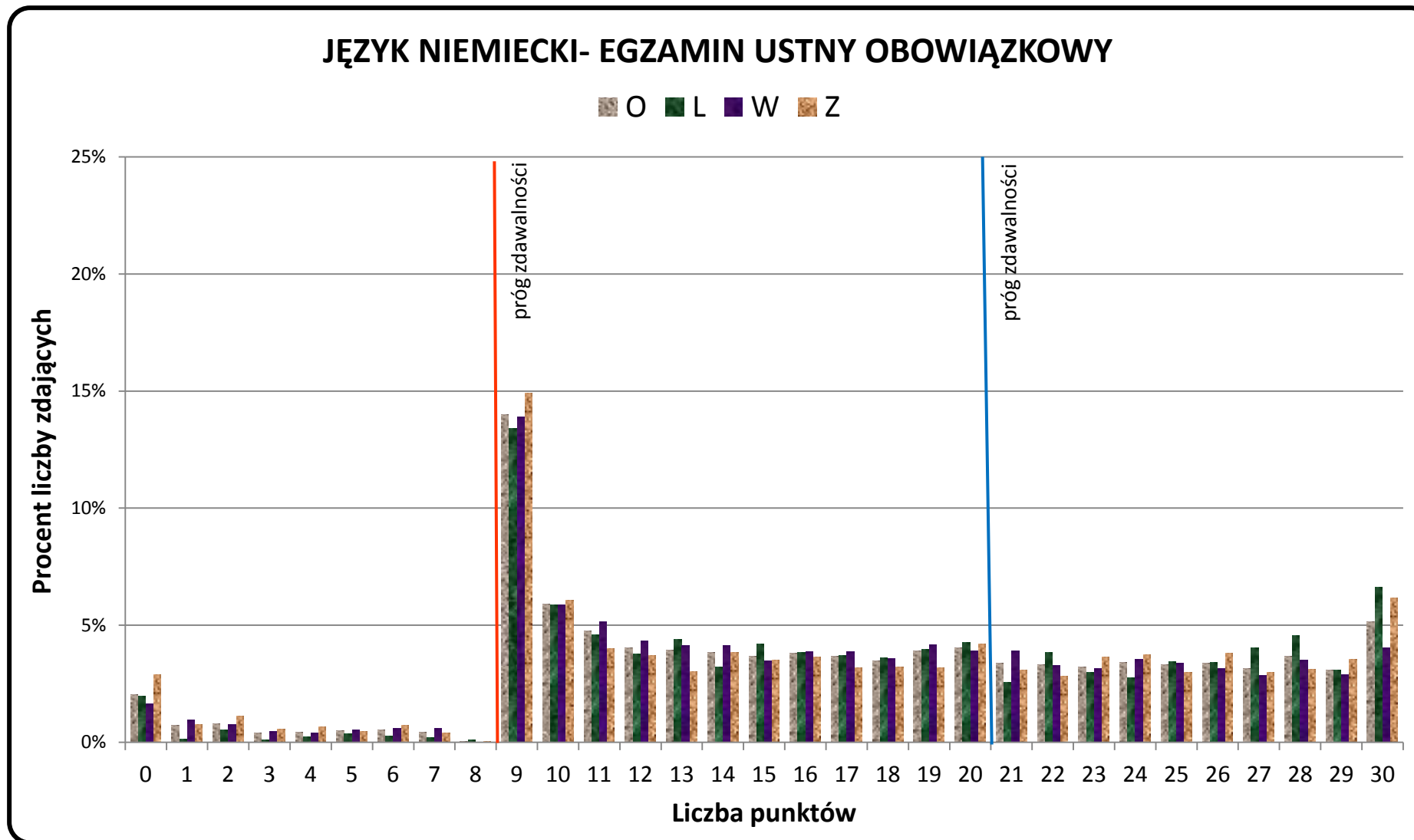
Analiza średnich wyników w tabeli 2. może ilustrować stopień opanowania poziomu języka obcego, którą prezentowali maturzyści na egzaminie ustnym. Zarówno w Okręgu, jak i w poszczególnych województwach wyniki są zróżnicowane: od 47,8% pkt z **języka rosyjskiego** w województwie zachodniopomorskim do 93,8% pkt z **języka włoskiego** w województwie wielkopolskim. Kolejny rok z rzędu wyniki egzaminu potwierdzają prawidłowość, która polega na tym, iż maturzyści na ogół uzyskują wyższe wyniki z przedmiotów rzadziej wybieranych, co może świadczyć o ich świadomej decyzji.

Porównując wyniki z danego języka pomiędzy poszczególnymi województwami można stwierdzić, że podobnie jak w 2013 roku z **języka angielskiego, niemieckiego i rosyjskiego**, ale także z **hiszpańskiego** najwyższe wyniki uzyskali maturzyści z województwa lubuskiego, a absolwenci z województwa wielkopolskiego najwyższe umiejętności zaprezentowali na egzaminie z **języka francuskiego i włoskiego**. Rozczarowaniem mogą być wyniki maturzystów z Pomorza Zachodniego, których średnie wyniki nie wybijają się w żadnym z języków obcych.

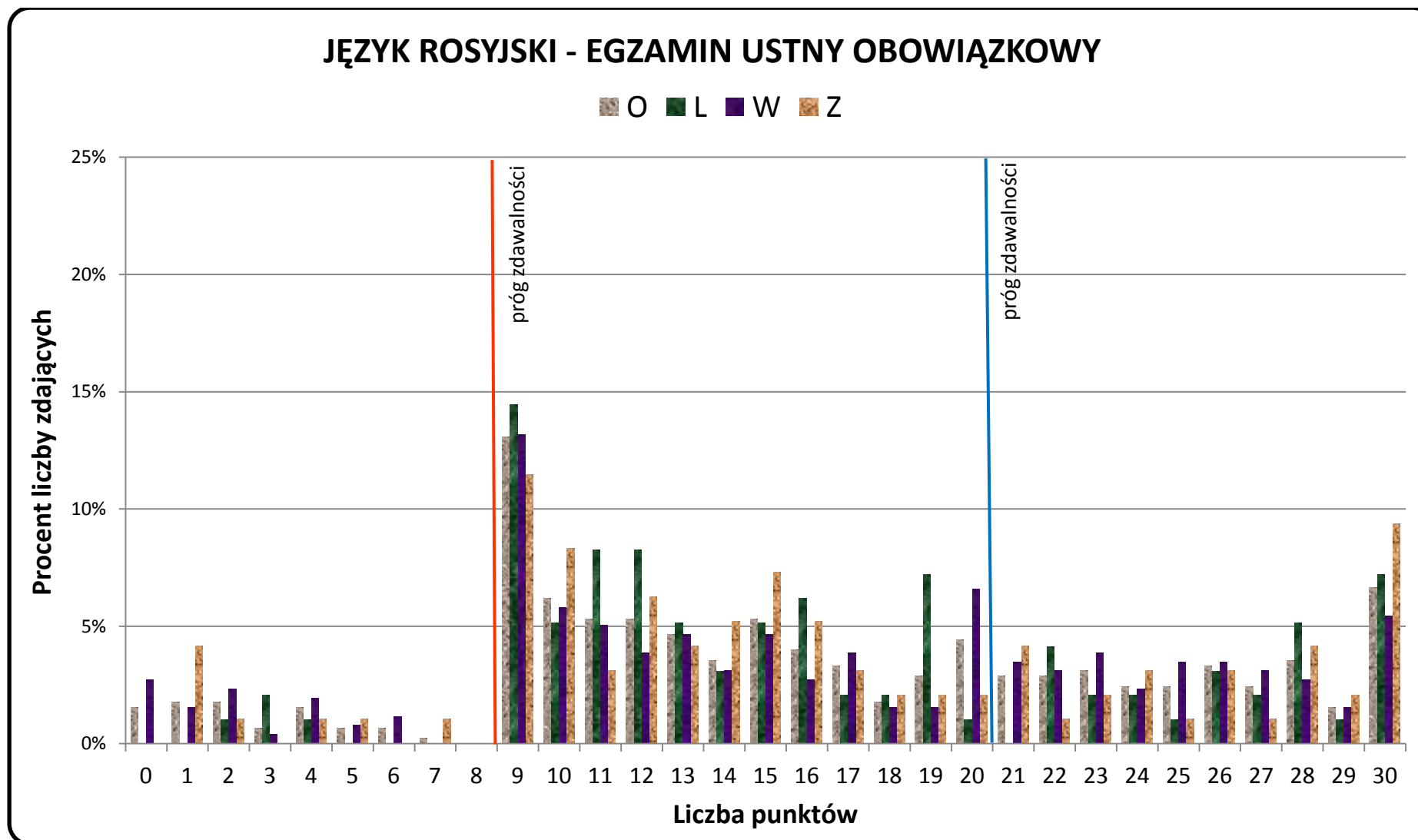
Analizując umiejętności sprawdzane na obowiązkowym egzaminie ustnym, warto przyjrzeć się rozkładowi punktowemu wyników uzyskanym przez tegorocznych maturzystów, zaprezentowanym na wykresach 6., 7., 8. i 9. Ze względu na liczebność populacji w poszczególnych językach, dane prezentowane na wykresach obejmują wyniki zdających w Okręgu i województwach dla czterech najliczniej reprezentowanych języków obcych nowożytnych (angielskiego, niemieckiego, rosyjskiego i francuskiego). W przypadku języków: hiszpańskiego i włoskiego dane prezentowane na wykresach obejmują absolwentów w Okręgu.



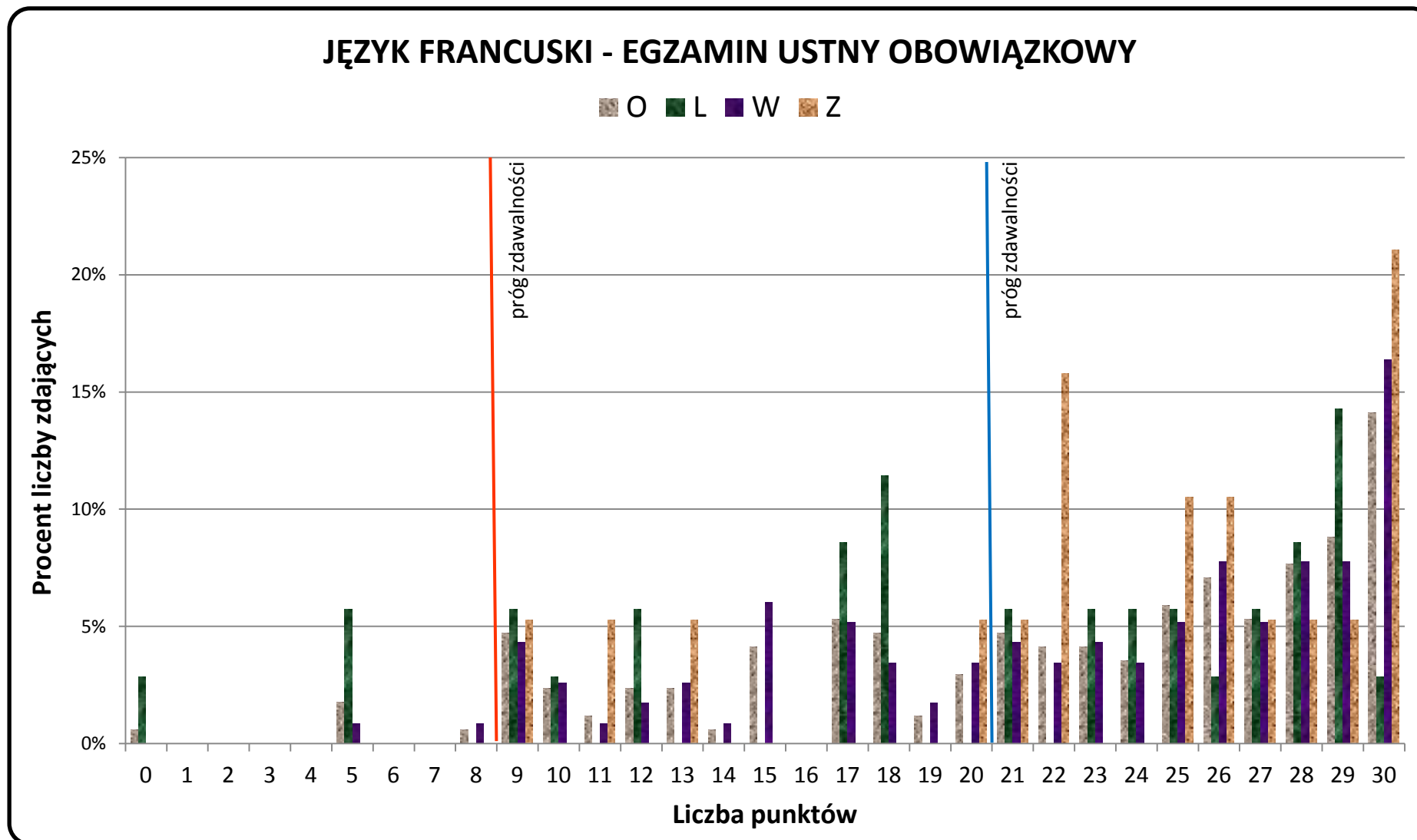
Wykres 6. Rozkład punktowy wyników części ustnej obowiązkowego egzaminu z języka angielskiego w Okręgu i województwach



Wykres 7. Rozkład punktowy wyników części ustnej obowiązkowego egzaminu z języka niemieckiego w Okręgu i województwach



Wykres 8. Rozkład punktowy wyników części ustnej obowiązkowego egzaminu z języka rosyjskiego w Okręgu i województwach



Wykres 9. Rozkład punktowy wyników części ustnej obowiązkowego egzaminu z języka francuskiego w Okręgu i województwach

Analizując dane przedstawione na wykresach 6. – 9. należy zauważyć, podobnie jak w latach ubiegłych, iż we wszystkich czterech językach obcych znaczne skupienie wyników następuje na wartości 9 punktów, która jest progą zdawalności. Jest to bardzo wyraźnie widoczne w przypadku języków: **angielskiego, niemieckiego i rosyjskiego**; w przypadku dwóch ostatnich języków, we wszystkich województwach Okręgu dominanta (wynik występujący najczęściej) jest równa progowi zaliczenia. Jednocześnie można zaobserwować niewielki lub zerowy odsetek wyników na poziomie 8 punktów. Zjawisko to należy ocenić negatywnie – taki rozkład wyników świadczy o pobłażliwym ocenianiu absolwentów o najniższych umiejętnościach językowych, w celu umożliwienia im zdania egzaminu.

W przypadku **języka angielskiego** rozkład wyników (wykres 6.) ilustruje, że absolwenci z województwa lubuskiego uzyskali najwięcej wyników na poziomie zadowalającym, (powyżej 21 pkt), z czego prawie 14% zdających uzyskało wynik maksymalny (30 pkt). Maturzyści z województwa lubuskiego uzyskali także najmniej wyników zerowych (0,88%). Na drugim biegunie znajdują się zdający ustny egzamin obowiązkowy z języka angielskiego w województwie wielkopolskim: uzyskali oni najwięcej wyników zerowych (1,95%) i najmniej wyników maksymalnych (6,68%). Maturzyści zdający język angielski uzyskali w skali Okręgu prawie 47% wyników na poziomie zadowalającym.

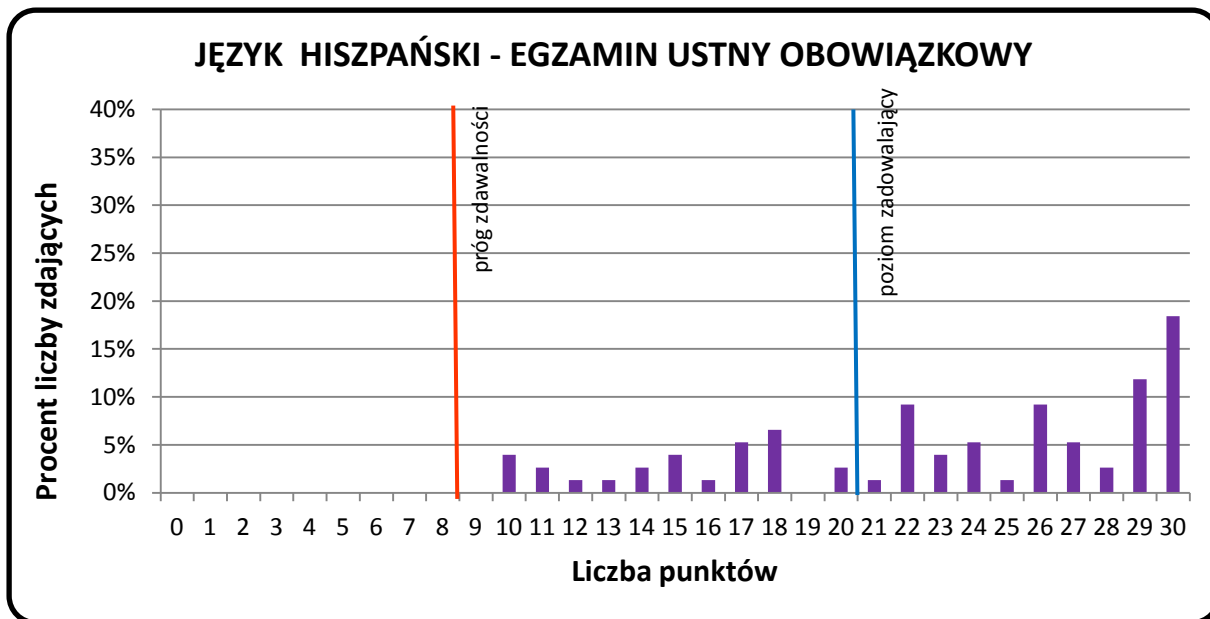
Wyniki punktowe 8840 zdających obowiązkowy egzamin ustny z **języka niemieckiego** (wykres 7.) obrazują, że 14% maturzystów w Okręgu uzyskało wynik równy progowi zaliczenia (9 pkt). Wynik ten jest dominantą w punktowym rozkładzie wyników z tego przedmiotu. Podobnie jak w przypadku języka angielskiego, maturzyści w Lubuskiem uzyskali najwięcej wyników wysokich (w tym maksymalnych – 6,63%). Najmniej wyników zerowych stało się udziałem absolwentów z województwa wielkopolskiego (1,65%), ale zdający z tego województwa uzyskali jednocześnie najmniej wyników maksymalnych. Maturzyści z województwa zachodniopomorskiego otrzymali najwięcej wyników zerowych wśród absolwentów w Okręgu (2,88%) Wyniki na poziomie zadowalającym (minimum 70% możliwych do uzyskania punktów) uzyskało 35,10% zdających język niemiecki w Okręgu, najwięcej w województwie lubuskim – 37,25%; najmniej w województwie wielkopolskim – 33,76%.

Spośród 349 przystępujących do obowiązkowego ustnego egzaminu maturalnego z **języka rosyjskiego** najczęstszym wynikiem, który uzyskiwali zdający w Okręgu, było 9 punktów, tj. 30% możliwych do zdobycia punktów pozwalających na zdanie egzaminu ustnego (wykres 8.). Najwięcej wyników progowych możemy zauważyć w województwie lubuskim (14,43%), najmniej w województwie zachodniopomorskim (11,46%). Najwięcej wyników maksymalnych uzyskali absolwenci w województwie zachodniopomorskim (9,38%), najmniej zdający w województwie wielkopolskim (5,43%).

Wykres 9., który przedstawia rozkład wyników 125 absolwentów z **języka francuskiego** na ustnym egzaminie obowiązkowym, wskazuje na duże zróżnicowanie wyników między województwami Okręgu. W Zachodniopomorskiem zdający uzyskali ponad 21% wyników maksymalnych, natomiast w Lubuskiem wyników maksymalnych było 2,86%. Województwo lubuskie było także jedynym województwem, w którym odnotowano wyniki zerowe, i w którym odnotowano najmniej wyników na poziomie zadowalającym

(poniżej 21 pkt). Wyniki na wykresie 9. ilustrują również fakt, iż odsetek absolwentów, którzy uzyskali wynik progowy z języka francuskiego jest znacznie niższy niż w przypadku języków angielskiego, niemieckiego i rosyjskiego.

Siedemdziesięciu sześciu maturzystów zdających **język hiszpański** na ustnym egzaminie obowiązkowym uzyskało średni wynik 77,08% punktów. Z danych na wykresie 10. odczytujemy, że wszyscy przystępujący uzyskali wynik powyżej progu zaliczenia, natomiast 68,42% absolwentów osiągnęło wynik co najmniej na poziomie zadowalającym (minimum 21 punktów). Modalna równa jest wynikowi maksymalnemu – 30 pkt, a uzyskała ją prawie 18,42% zdających (14 osób).



Wykres 10. Rozkład punktowy wyników części ustnej obowiązkowego egzaminu z języka hiszpańskiego w Okręgu



Wykres 11. Rozkład punktowy wyników części ustnej obowiązkowego egzaminu z języka włoskiego w Okręgu

Dane na wykresie 11. Pokazują, iż w przypadku **języka włoskiego**, ustny egzamin obowiązkowy zakończył się sukcesem dla wszystkich 26 absolwentów. Zdecydowana większość wyników (88,46%) jest na poziomie zadowalającym – 21 punktów i więcej. Modalna wynosi 30 punktów – wynik ten uzyskało 10 zdających.

Kolejna część *Raportu* dotyczy wybieralności oraz średnich wyników tegorocznych maturzystów w części ustnej egzaminu obowiązkowego z języka obcego nowożytnego, uzyskanych w poszczególnych typach szkół. Dane prezentowane w tabeli 3. nie obejmują języka hiszpańskiego i włoskiego z powodu niewielkiej liczby absolwentów, którzy przystępowali do tych egzaminów, głównie w liceach ogólnokształcących.

TYP SZKOŁY W OKRĘGU I WOJEW.		J. ANGIELSKI		J. NIEMIECKI		J. ROSYJSKI		J. FRANCUSKI	
		Odsetek populacji	wynik %	Odsetek populacji	wynik %	Odsetek populacji	wynik %	Odsetek populacji	wynik %
OKRĘG	LO	51,8	70,4	9,9	64,4	0,4	58,3	0,2	81,5
	LP	1,1	51,2	0,3	43,1	0,0	47,4	0,0*	54,5
	T	23,8	55,4	8,5	49,4	0,3	47,7	0,0	37,1
	SU	0,7	31,5	0,3	34,4	0,1	43,8	0,0	100
L	LO	44,5	76,9	16,0	67,1	0,5	61,5	0,2	79,3
	LP	0,5	60,1	0,4	50,1	0,0	23,0	0,0	74,7
	T	23,4	60,4	13,1	49,7	0,4	49,6	0,0	30,0
	SU	0,3	36,6	0,3	41,6	0,1	56,3	-	-
W	LO	53,2	69,6	8,5	63,9	0,4	59,8	0,3	83,3
	LP	1,5	50,3	0,5	42,7	0,0	53,5	0,0	30,0
	T	25,2	54,4	8,4	50,0	0,4	47,2	0,0	65,0
	SU	1,0	30,9	0,4	32,0	0,1	42,7	0,0	100
Z	LO	57,8	69,1	10,3	62,8	0,3	51,2	0,2	75,9
	LP	0,5	51,9	0,1	24,3	-	-	0,0	36,5
	T	23,1	54,8	6,7	47,1	0,1	47,2	0,0	20,0
	SU	0,4	31,9	0,1	40,6	0,1	34,1	-	-

Tabela 3. Wybieralność i średnie wyniki populacji zdających część ustną obowiązkowych egzaminów z języków obcych nowożytnych w odniesieniu do poszczególnych typów szkół w Okręgu i województwach

*wartość 0,0 oznacza wybieralność poniżej 0,05% populacji

Spośród 45 260 tegorocznych absolwentów w Okręgu, 62,5% przystąpiło do obowiązkowego egzaminu maturalnego w **liceach ogólnokształcących**. Najwyższy odsetek absolwentów LO (tabela 3.) możemy zaobserwować w województwie zachodniopomorskim (68,8% populacji), najniższy w województwie lubuskim (61,2%).

Maturzyści z tego typu szkół stanowią także większość zdających egzamin z języków najczęściej wybieranych: angielskiego i niemieckiego. W przypadku języka rosyjskiego odsetek absolwentów LO w Okręgu przystępujących do tego przedmiotu na ustnym egzaminie obowiązkowym jest porównywalny z odsetkiem zdających język rosyjski w technicach.

Maturzyści z liceów ogólnokształcących uzyskiwali także w większości przypadków najwyższe wyniki na ustnym egzaminie obowiązkowym ze wszystkich języków obcych nowożytnych. Wyjątek stanowi jeden zdający język francuski w województwie wielkopolskim, który jest absolwentem szkoły uzupełniającej, i który uzyskał 100% punktów na ustnym egzaminie obowiązkowym. Tabela 3. nie uwzględnia także wyników 5 maturzystów, będących absolwentami techników i szkół uzupełniających, zdających język hiszpański i włoski w województwie lubuskim i wielkopolskim, których wynik jest wyższy od populacji zdającej ten język w LO.

Procentowe wyniki zaprezentowane w tabeli 3. pozwalają stwierdzić, iż podobnie jak w latach ubiegłych najwyższe wyniki absolwenci LO zdający egzamin ustny z języka angielskiego, niemieckiego i rosyjskiego uzyskali w województwie lubuskim, najniższe – ze wszystkich czterech prezentowanych w tabeli 3. języków obcych – w województwie zachodniopomorskim. Największe zróżnicowanie wyników wśród maturzystów LO możemy zaobserwować u zdających język rosyjski (około 10 p.p.)

32,7% tegorocznej populacji zdających ustny egzamin obowiązkowy stanowili absolwenci **techników**. Najwyższy odsetek absolwentów tego typu szkół obserwujemy w województwie lubuskim (36,9%), najniższy w województwie zachodniopomorskim (29,9%). Absolwenci techników stanowią drugą najliczniejszą grupę wśród maturzystów w Okręgu. W przypadku języka rosyjskiego w Wielkopolsce, odsetek absolwentów LO i techników jest równy, choć populacja zdająca ten język jest znacznie mniejsza niż liczba absolwentów przystępujących do egzaminu z języka angielskiego i niemieckiego.

Wyniki uzyskane przez maturzystów, którzy kończyli ten typ szkoły są tradycyjnie niższe niż rezultaty absolwentów LO ze wszystkich języków zdawanych na egzaminie ustnym. O zróżnicowaniu umiejętności absolwentów techników świadczą osiągnięte przez nich rezultaty. Najwyższy średni wynik (65,0% punktów) 2 absolwentów techników uzyskało z języka francuskiego w województwie wielkopolskim, a najniższy (20,0% punktów) osiągnęło dwóch zdających egzamin z języka francuskiego w województwie zachodniopomorskim.

664 absolwentów **liceów profilowanych** stanowi 1,4% populacji Okręgu i jest ona w odróżnieniu do lat ubiegłych, nieco liczniejszą grupą zdających niż absolwenci SU. Maturzyści, którzy ukończyli LP to około 0,6% populacji województwa zachodniopomorskiego, 1,0% województwa lubuskiego oraz 2,0% województwa wielkopolskiego.

W przypadku języka angielskiego i niemieckiego, które były najczęściej wybierane spośród sześciu języków na egzaminie maturalnym w 2014 roku, także przez absolwentów LP, średnie wyniki zdających są o kilkanaście punktów procentowych niższe niż rezultaty

uzyskane przez absolwentów LO i do kilku punktów procentowych niższe od rezultatów uzyskanych przez zdających w technikach. Wyniki absolwentów LP są zróżnicowane – od 23,0% z języka rosyjskiego w województwie lubuskim do 60,1% z języka angielskiego także w województwie lubuskim.

Najmniej liczną grupą tegorocznych maturzystów przystępujących do obowiązkowego egzaminu z języka obcego nowożytnego w części ustnej było 519 absolwentów **szkół uzupełniających**, co stanowi 1,1% populacji. Największą grupę zdających, którzy rekrutują się z tego typu szkół, tworzą maturzyści w Wielkopolsce (1,5% populacji w województwie)

Średnie wyniki obowiązkowego egzaminu ustnego absolwentów SU są najbardziej zróżnicowane w Wielkopolsce: od 30,9% punktów maturzystów zdających język angielski do 100% punktów, które uzyskała jedna osoba zdająca język francuski. Wyniki tej grupy absolwentów są również w przeważającej części najniższe w porównaniu z innymi typami szkół, zwłaszcza z języka angielskiego i niemieckiego.

Dane w tabeli 4. ilustrują odsetek i średnie wyniki populacji zdających część ustną obowiązkowego egzaminu z czterech najczęściej wybieranych języków obcych nowożytnych w odniesieniu do wielkości miejscowości w Okręgu i województwach. Spośród 45 260 tegorocznych maturzystów, którzy przystąpili do obowiązkowego egzaminu ustnego, odsetek maturzystów, który przystąpił do egzaminu w szkołach zlokalizowanych w **dużych miastach** Okręgu (powyżej 100 tys. mieszkańców), wynosi 34,5% populacji. Porównując dane w poszczególnych województwach możemy zauważyć, że najwięcej absolwentów ze szkół w dużych miastach przystąpiło do egzaminu w województwie lubuskim (około 44,5% zdających w województwie), najmniej w Wielkopolsce (około 29,0% tegorocznych maturzystów w województwie).

Analizując średnie wyniki absolwentów szkół w dużych miastach (tabela 4.) możemy zauważyć, iż najwyższy wynik uzyskali maturzyści z języka francuskiego w województwie wielkopolskim (90,3% punktów), a najniższy zdający język rosyjski w województwie lubuskim (54,4%). W przypadku zdających język angielski, maturzyści w dużych miastach uzyskiwali średnie wyniki od 64,9% punktów w Wielkopolsce do 73,5% w województwie lubuskim. Z kolei absolwenci przystępujący do egzaminu ustnego z języka niemieckiego w dużych ośrodkach miejskich najwyższe wyniki uzyskali w województwie zachodniopomorskim (63,9% punktów), a najniższe w województwie wielkopolskim (55,9%). Wyniki maturzystów w dużych miastach są w większości przypadków wyższe od wyników zdających w pozostałych typach miejscowości, z wyjątkiem absolwentów z województwa wielkopolskiego zdających język angielski i niemiecki oraz maturzystów zdających język rosyjski i francuski w województwie lubuskim (we wszystkich przypadkach wyższą średnią uzyskali absolwenci szkół w średnich miastach – od 20 do 100 tys. mieszkańców).

Populacja zdających w **średnich miastach** (od 20 do 100 tys. mieszkańców) jest najliczniejszą grupą absolwentów w skali Okręgu (prawie 37% zdających obowiązkowy ustny egzamin maturalny w trzech województwach Okręgu). Wynika to z faktu, iż w najliczniejszym województwie wielkopolskim największy odsetek maturzystów (około

42,0% zdających w województwie) przystąpił do egzaminu ustnego w szkołach zlokalizowanych w miejscowościach tej wielkości.

LOKALIZACJA SZKOŁY W OKRĘGU I WOJEWÓDZTWACH		J. ANGIELSKI		J. NIEMIECKI		J. ROSYJSKI		J. FRANCUSKI	
		Odsetek populacji	wynik %	Odsetek populacji	wynik %	Odsetek populacji	wynik %	Odsetek populacji	wynik %
OKRĘG	wieś	2,6	52,1	1,1	46,1	0,1	44,2	0,0	3,3
	miasto do 20 tys.	18,1	62,0	6,7	56,8	0,1	44,4	0,0	53,3
	miasto 20-100 tys.	28,7	65,7	7,7	56,7	0,3	52,3	0,1	70,2
	miasto powyżej 100 tys.	29,9	67,7	4,1	59,7	0,3	57,6	0,2	84,7
L	wieś	1,0	54,9	0,8	50,7	-	-	-	-
	miasto do 20 tys.	18,8	68,3	9,3	57,9	0,2	49,4	0,0	30
	miasto 20-100 tys.	16,6	70,0	8,5	58,9	0,3	64,2	0,1	84,6
	miasto powyżej 100 tys.	32,5	73,5	11,1	60,5	0,6	54,4	0,2	75,9
W	wieś	4,0	52,7	1,6	45,6	0,1	44,2	-	-
	miasto do 20 tys.	16,9	63,4	6,2	58,2	0,1	41,7	0,0	65,9
	miasto 20-100 tys.	33,7	65,0	7,7	56,5	0,4	52,5	0,1	66,5
	miasto powyżej 100 tys.	26,3	64,9	2,3	55,7	0,2	59,2	0,2	90,3
Z	wieś	0,4	35,1	0,2	42,6	-	-	0,0	3
	miasto do 20 tys.	20,1	55,9	6,3	52,7	0,2	43,8	0,0	37
	miasto 20-100 tys.	24,8	65,9	7,2	56,0	0,2	43,3	0,0	70,6
	miasto powyżej 100 tys.	36,3	69,2	3,8	63,9	0,1	61,7	0,1	72,7

Tabela 4. Odsetek i średnie wyniki populacji zdających część ustną obowiązkowego egzaminu z języków obcych nowożytnych w odniesieniu do wielkości miejscowości w Okręgu i województwach

Średnie wyniki absolwentów ze szkół w średnich miastach są zróżnicowane: od 43,3% punktów z języka rosyjskiego w województwie zachodniopomorskim do 84,6% punktów z języka francuskiego w województwie lubuskim. W przypadku języków masowych (j. angielski i niemiecki), najwyższe wyniki w średnich miastach uzyskali maturzyści z województwa lubuskiego (70,0% punktów z j. angielskiego i 58,9% punktów z j. niemieckiego), najniższe zdający język angielski w Wielkopolsce (65,0% punktów), a język niemiecki w Zachodniopomorskiem (56,0%).

Porównując dane w tabeli 4. możemy zauważyć także, iż zdający w średnich miastach uzyskali wyższe wyniki od swych rówieśników w pozostałych typach miejscowości w Wielkopolsce z języka angielskiego (65,0% punktów) oraz w województwie lubuskim z języka rosyjskiego (64,2%) i języka francuskiego (84,6%).

Kolejna grupa zdających, której wyniki prezentowane są w tabeli 4. to absolwenci szkół w **małych miastach** (do 20 tys. mieszkańców). Zdający ci stanowią około 25,0% tegorocznej populacji maturzystów, która przystąpiła do obowiązkowego egzaminu ustnego w Okręgu. Najwyższy odsetek absolwentów rekrutujących się ze szkół usytuowanych w miejscowościach tej wielkości przystąpił do egzaminu ustnego w województwie lubuskim (28,3% populacji zdających egzamin maturalny w województwie). Najmniej liczną grupę zdających w małych miastach stanowili maturzyści z województwa wielkopolskiego (około 23% populacji w województwie).

Wyniki grup absolwentów ze szkół w małych miastach są również zróżnicowane: od 30,0% możliwych do uzyskania punktów z języka francuskiego w województwie lubuskim do 68,3% punktów z języka angielskiego, również w województwie lubuskim. W przypadku języka angielskiego, w tej grupie zdających najniższy wynik uzyskali maturzyści z województwa zachodniopomorskiego (55,9% punktów). Z kolei wśród zdających ustny egzamin obowiązkowy z języka niemieckiego najwyższy wynik uzyskali absolwenci z województwa wielkopolskiego (58,2% punktów – jest to wynik wyższy od wyników absolwentów przystępujących do egzaminu w pozostałych typach miejscowości w Wielkopolsce z tego języka), a najniższy z województwa zachodniopomorskiego (52,7% punktów).

Tradycyjnie najmniej liczną grupą absolwentów są osoby kończące naukę w szkołach ponadgimnazjalnych zlokalizowanych na **wsiach**. Stanowią oni niecałe 4% zdających w Okręgu i ich odsetek jest różny w zależności od województwa - w województwie zachodniopomorskim stanowią oni grupę najmniej liczną – 0,6% populacji województwa, natomiast w Wielkopolsce ich odsetek jest najwyższy w Okręgu i wynosi ponad 5,7% populacji regionu.

Średnie wyniki absolwentów szkół wiejskich są najniższe w trzech województwach z języków wybieranych masowo: angielskiego i niemieckiego. W przypadku języka rosyjskiego i francuskiego o wyniku przeważnie decyduje mała grupa zdających (od jednej do dziesięciu osób). W przypadku języka francuskiego w województwie lubuskim i wielkopolskim do obowiązkowego egzaminu nie przystąpił żaden absolwent. Efektem małej liczby przystępujących może być duże, większe niż w przypadku zdających w innych typach miejscowości, zróżnicowanie wyników: od 3,0% punktów z języka francuskiego w województwie zachodniopomorskim do 54,9% punktów z języka angielskiego w województwie lubuskim.

2.2.2. Egzamin ustny – dodatkowy bez określonego poziomu

Do części ustnej dodatkowego egzaminu ustnego z języków obcych nowożytnych bez określonego poziomu w sesji 2014 przystąpiło w Okręgu po raz pierwszy 369 maturzystów. Liczba ta stanowi 0,8% populacji, która przystąpiła do obowiązkowego

egzaminu ustnego (45 260) i jest niższa o około 0,1 p.p. w stosunku do roku ubiegłego. Dane zamieszczone w tabeli 5. pokazują liczebność i średnie wyniki tej grupy zdających.

LICZBA ZDAJĄCYCH								
JĘZYK OBCY NOWOŻYTNY	OKRĘG		L		W		Z	
J. ANGIELSKI	151		30		78		43	
J. NIEMIECKI	149		26		71		52	
J. ROSYJSKI	22		2		16		4	
J. FRANCUSKI	22		2		16		4	
J. HISZPAŃSKI	19		1		16		2	
J. WŁOSKI	6		1		4		1	
Razem	369		62		201		106	
ŚREDNI WYNIK								
JĘZYK OBCY NOWOŻYTNY	OKRĘG		L		W		Z	
	pkt	%	pkt	%	pkt	%	pkt	%
J. ANGIELSKI	24,3	80,8	23,4	78,1	24,1	80,3	25,1	83,4
J. NIEMIECKI	24,9	83,0	25,8	85,2	25,1	83,7	24,2	80,7
J. ROSYJSKI	27,0	89,8	30	100	25,8	85,9	30	100
J. FRANCUSKI	25,6	85,4	25,0	83,5	25,4	84,7	26,8	89,3
J. HISZPAŃSKI	26,5	88,5	30	100	26,6	88,6	24,5	82,0
J. WŁOSKI	28,7	95,7	30	100	28,3	94,3	29,0	97,0

Tabela 5. Liczba i średnie wyniki populacji zdającej część ustną dodatkowego egzaminu ustnego z języków obcych nowożytnych

Liczba tegorocznych maturzystów zdających ustny egzamin dodatkowy jest niewielka. Największą popularnością w Okręgu, w odróżnieniu do lat ubiegłych, cieszył się język angielski – zdawało go 151 absolwentów, co stanowi 0,3% populacji, przy czym we wszystkich województwach, odsetek wybierających ten przedmiot jest porównywalny. Najmniej tegorocznych absolwentów wybrało język włoski – 6 maturzystów. Pojedynczy zdający we wszystkich województwach Okręgu zdawali egzamin z języka włoskiego, a w województwach lubuskim i zachodniopomorskim także z języka rosyjskiego, francuskiego i hiszpańskiego.

Średnie wyniki z egzaminu dodatkowego w części ustnej bez określonego poziomu są ze wszystkich języków wyższe niż w przypadku egzaminu obowiązkowego (tabela 2.), Zróżnicowanie wyników między obiema grupami zdających w Okręgu z poszczególnych języków jest duże i wynosi z języka rosyjskiego 37,5 p.p., z języka niemieckiego 26,2 p.p. i z języka angielskiego 17,8 p.p. Taka różnica w wynikach może świadczyć o świadomym wyborze dodatkowego egzaminu ustnego z języka obcego nowożytnego. Fakt świadomego wyboru podkreśla także mniejsze niż w przypadku egzaminu obowiązkowego zróżnicowanie średnich

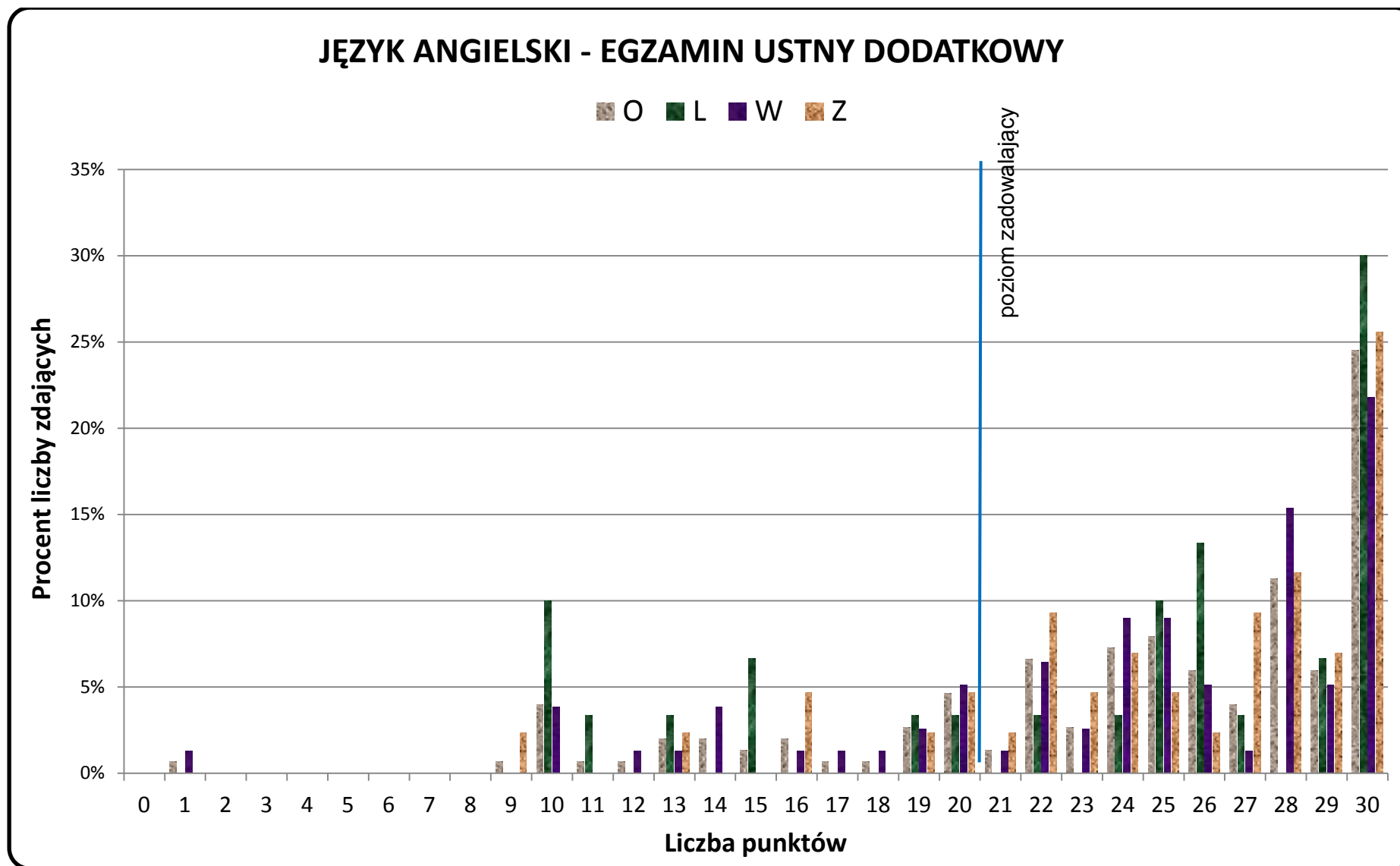
wyników w poszczególnych województwach w obrębie danego języka, a także pomiędzy poszczególnymi językami wśród osób zdających ustny egzamin dodatkowy.

Tak jak w przypadku egzaminu obowiązkowego, ciekawym materiałem do analizy mogą być wyniki tegorocznych absolwentów, którzy przystąpili do dodatkowego egzaminu ustnego z języka obcego nowożytnego, przedstawione w formie rozkładów punktowych. Ponieważ liczba maturzystów zdających ten egzamin jest niewielka, szczegółowe rozkłady wyników punktowych przedstawione na wykresach 12. i 13. i prezentujące wyniki absolwentów w Okręgu i województwach dotyczą tylko absolwentów zdających język angielski i niemiecki. Kolejne wykresy 14., 15., 16., i 17. prezentują bardziej ogólne ujęcie wyników, które obejmuje rezultaty wszystkich zdających w Okręgu, bez podziału na województwa.

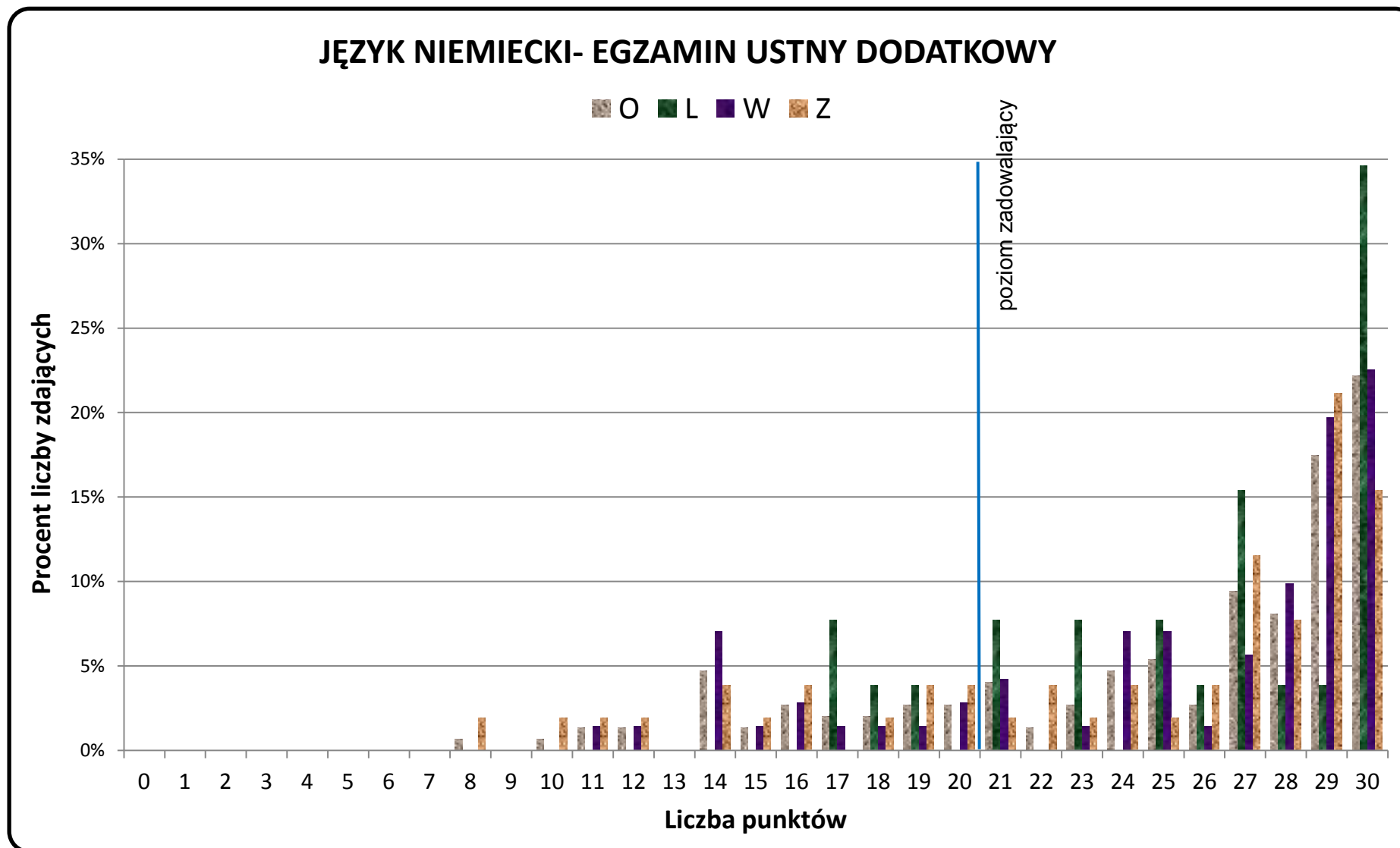
Analizując dane z wykresów 12. i 13. możemy stwierdzić, że przedstawione na nich rozkłady są do siebie podobne. Maturzyści zdający ustny egzamin dodatkowy z języka angielskiego i niemieckiego uzyskali większość wyników (od 70% z języka angielskiego w województwie lubuskim do 84% z języka niemieckiego także w województwie lubuskim) na poziomie zadowalającym (21 punktów i więcej). Modalna (30 pkt.) jest równa wynikowi maksymalnemu we wszystkich województwach z wyjątkiem zachodniopomorskich absolwentów zdających język niemiecki. Najwięcej zdających uzyskało ten wynik na ustnym egzaminie dodatkowym z obu języków w województwie lubuskim – w przypadku języka niemieckiego było to 35% maturzystów, a przypadku języka angielskiego 30% zdających.

Rozkład wyników punktowych z języka rosyjskiego (wykres 14.) przedstawia rezultaty 22 absolwentów, którzy zdawali ustny egzamin dodatkowy z tego języka w Okręgu. Połowa z nich uzyskała wynik maksymalny, a średni wynik wynosi 85,92% możliwych do zdobycia punktów. Ponad 90% zdających język rosyjski uzyskała wyniki na poziomie zadowalającym – powyżej 21 pkt.

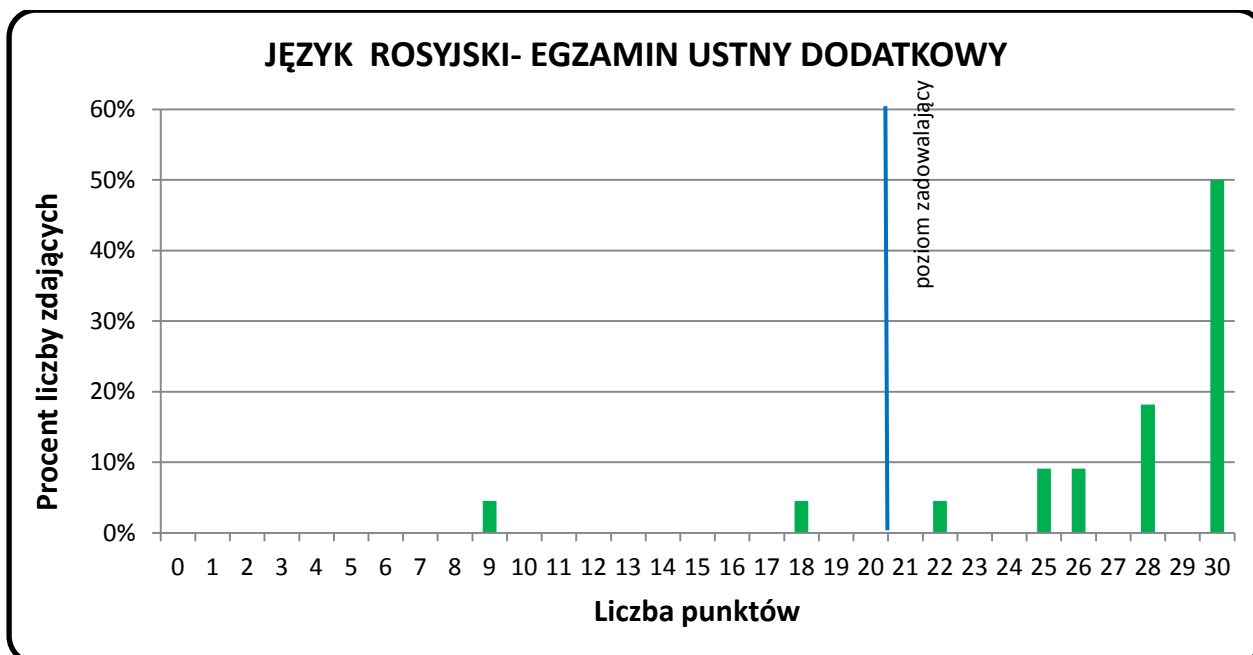
Wykres 15. prezentuje rozkład wyników punktowych 22 tegorocznych maturzystów zdających ustny egzamin dodatkowy z języka francuskiego w Okręgu. Mimo faktu, iż większość wyników, podobnie jak w przypadku pozostałych języków obcych, jest na poziomie zadowalającym, rozkładają się one bardziej równomiernie – wykres jest bardziej spłaszczony i dwumodalny (25 i 28 pkt). Średni wynik w przypadku egzaminu dodatkowego z języka francuskiego jest o około 7,5 p.p. wyższy od wyników z tego języka na ustnym egzaminie obowiązkowym.



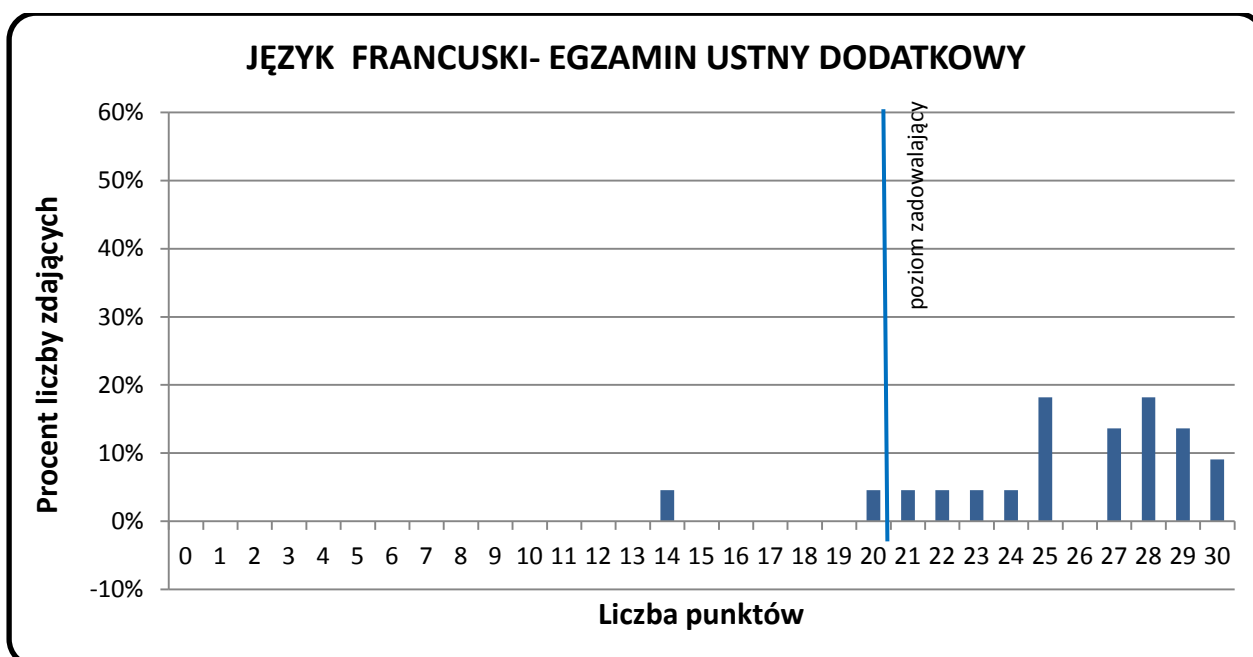
Wykres 12. Rozkład punktowy wyników części ustnej dodatkowego egzaminu z języka angielskiego w Okręgu i województwach



Wykres 13. Rozkład punktowy wyników części ustnej dodatkowego egzaminu z języka niemieckiego w Okręgu i województwach

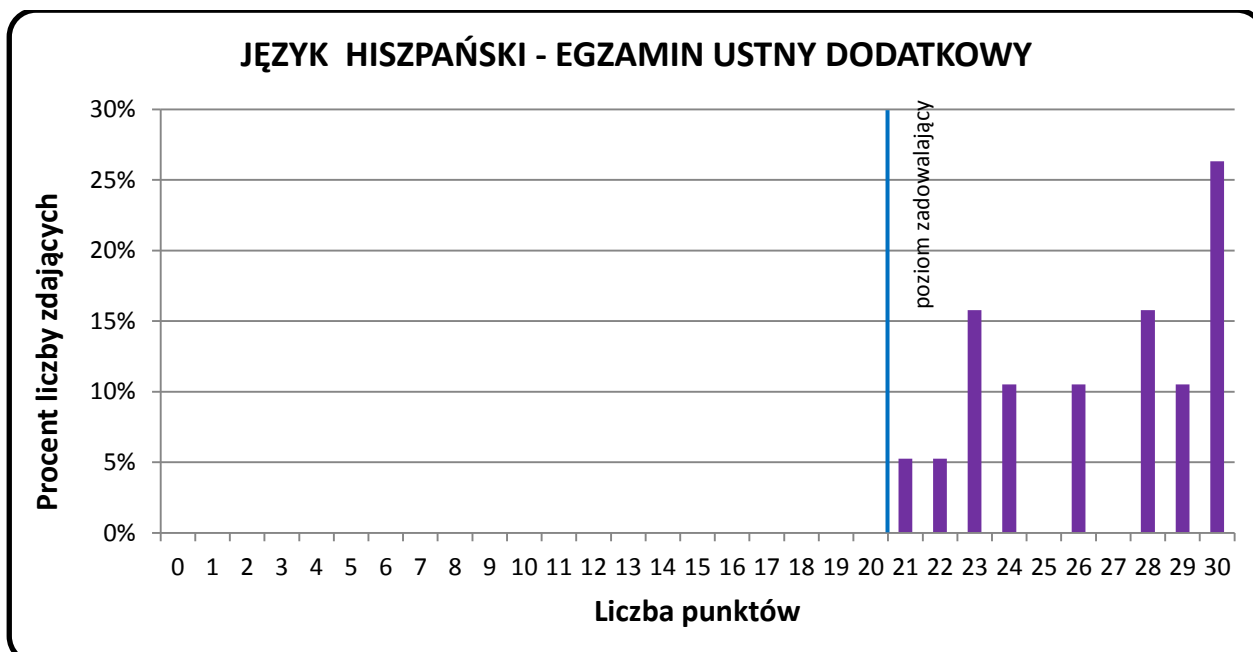


Wykres 14. Rozkład punktowy wyników części ustnej dodatkowego egzaminu z języka rosyjskiego w Okręgu



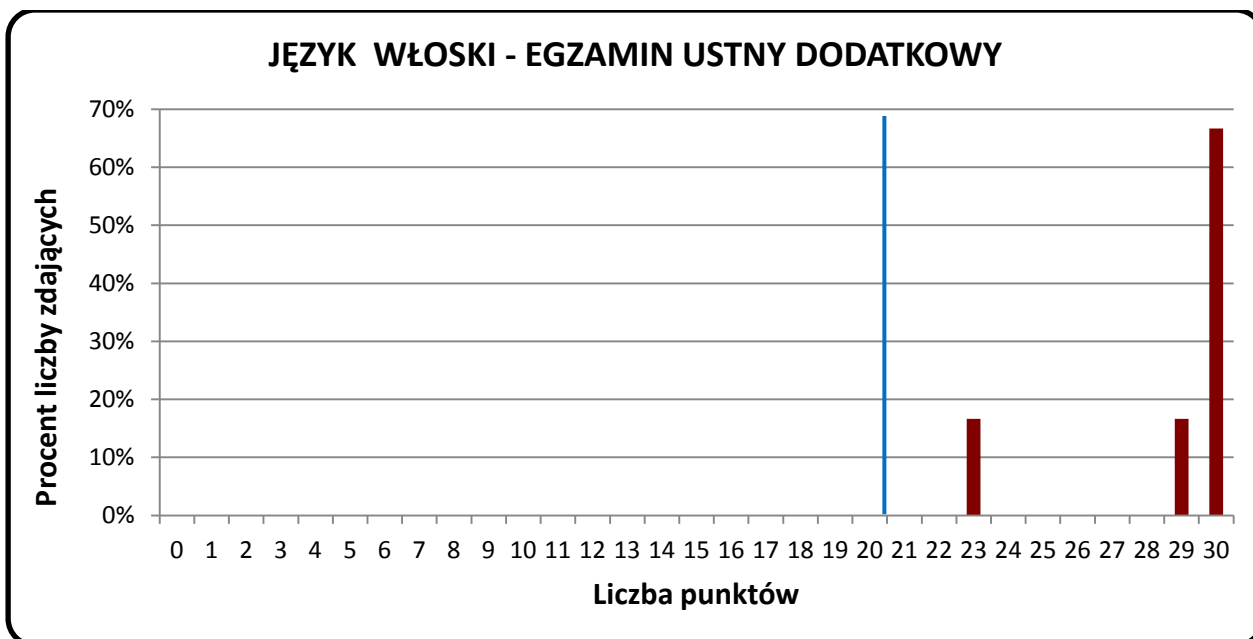
Wykres 15. Rozkład punktowy wyników części ustnej dodatkowego egzaminu z języka francuskiego w Okręgu

Wykres 16. przedstawia wyniki 19 absolwentów w Okręgu zdających **język hiszpański** na ustnym egzaminie dodatkowym. Największa liczba zdających uzyskała wynik maksymalny – 30 punktów. Średni wynik absolwentów, którzy zdawali ustny egzamin dodatkowy jest o ponad 11 punktów procentowych wyższy niż 76 zdających ustny egzamin obowiązkowy z języka hiszpańskiego. (tabela 2.). żaden z absolwentów nie uzyskał wyniku niższego niż 70% punktów możliwych do zdobycia.



Wykres 16. Rozkład punktowy wyników części ustnej dodatkowego egzaminu z języka hiszpańskiego w Okręgu

Analizując wyniki na wykresie 17. przedstawiające rozkład punktowy wyników tegorocznych maturzystów zdających egzamin ustny z **języka włoskiego** i porównując je z wynikami maturzystów zdających ustny egzamin obowiązkowy z tego języka, możemy zauważyć, że 26 absolwentów, którzy zdawali ustny egzamin obowiązkowy uzyskało o ponad 7 p.p. wyniki niższe od 6 zdających ustny egzamin dodatkowy. Wszystkie wyniki absolwentów na egzaminie dodatkowym są na poziomie zadowalającym, a 4 zdających uzyskało wynik maksymalny – 30 pkt.



Wykres 17. Rozkład punktowy wyników części ustnej dodatkowego egzaminu z języka włoskiego w Okręgu

Ze względu na niewielki odsetek przystępujących do ustnego egzaminu dodatkowego (0,8% populacji, która przystąpiła do obowiązkowego egzaminu ustnego), podobnie jak w latach ubiegłych, nie analizowano wyników tej grupy zdających pod kątem typów oraz lokalizacji szkół.

2.2.3. Egzamin ustny – dodatkowy na poziomie dwujęzycznym

Ostatnią grupą tegorocznych absolwentów, której wynikom warto się przyjrzeć, są zdający ustny egzamin dodatkowy na poziomie dwujęzycznym. Podczas egzaminu na tym poziomie, zadaniem zdających było przeczytanie i zrelacjonowanie tekstu obcojęzycznego na poziomie zaawansowanym, a następnie udział w wieloaspektowej dyskusji z egzaminującym.

Populacja, która przystąpiła do tego egzaminu jest niewielka i porównywalna z rokiem 2013 – 115 maturzystów na terenie Okręgu, zdających egzamin z czterech języków obcych stanowi 0,3% populacji, która przystąpiła do obowiązkowego egzaminu ustnego. Wybieralność poszczególnych języków przedstawiono na wykresie 5. (str. 9). Tabela nr 6 przedstawia średnie wyniki uzyskane przez tę populację absolwentów.

JĘZYK OBCY NOWOŻYTNY	LICZBA ZDAJĄCYCH	ŚREDNI WYNIK (%)
J. ANGIELSKI	1	100
J. NIEMIECKI	41	82,0
J. FRANCUSKI	35	85,1
J. HISZPAŃSKI	38	79,5
Razem	115	

Tabela 6. Liczba zdających i średni wynik procentowy na egzaminie ustnym dodatkowym zdawanym na poziomie dwujęzycznym w Okręgu

Zróznicowanie wyników egzaminu ustnego na poziomie dwujęzycznym pomiędzy poszczególnymi językami wynosi ponad 20 p.p.. Najwyższy wynik osiągnął jeden zdający z języka angielskiego (100% pkt), najniższe wyniki osiągnęło 38 absolwentów zdających język hiszpański (79,5% pkt).

3. CZĘŚĆ PISEMNA EGZAMINU

3.1. Opis egzaminu

Zestaw egzaminacyjny w części pisemnej dla każdego z języków obcych nowożytnych miał taką samą strukturę jak w latach poprzednich. Składał się z jednego arkusza dla egzaminu na poziomie podstawowym i dwóch arkuszy egzaminacyjnych na poziomie rozszerzonym. Arkusz egzaminacyjny na poziomie podstawowym zawierał sześć zadań zamkniętych i dwa zadania otwarte. Egzamin pisemny z języków obcych nowożytnych na poziomie rozszerzonym składał się z dwóch części. W części I zamieszczono trzy zadania otwarte, w części II sześć zadań zamkniętych. Poprzez zadania w arkuszach egzaminacyjnych na obu poziomach sprawdzane były umiejętności rozumienia tekstu słuchanego, rozumienia tekstu czytanego oraz konstruowania wypowiedzi pisemnej – krótkiej i dłuższej formy użytkowej na poziomie podstawowym, a na poziomie rozszerzonym umiejętności napisania w języku obcym rozprawki, opowiadania, opisu lub recenzji. Dodatkowo na poziomie rozszerzonym sprawdzana była umiejętność stosowania i rozpoznawania struktur leksykalno-gramatycznych.

Za rozwiązanie zadań w arkuszu egzaminacyjnym zarówno na poziomie podstawowym, jak i rozszerzonym zdający mógł uzyskać maksymalnie 50 pkt. Struktura egzaminu pisemnego z języków obcych nowożytnych miała na celu sprawdzenie różnych umiejętności w ramach poszczególnych obszarów standardów wymagań egzaminacyjnych. Liczbę punktów możliwych do uzyskania za umiejętności z poszczególnych obszarów standardów wymagań w arkuszach egzaminacyjnych oraz ich wagę procentową zawiera tabela nr 7.

CZĘŚCI ARKUSZA SPRAWDZAJĄCE POSZCZEGÓLNE OBSZARY UMIEJĘTNOŚCI	WARTOŚĆ PUNKTOWA I PROCENTOWA OBSZARU	Arkusz PP	Arkusz PR cz. I	Arkusz PR cz. II
Rozumienie słuchanego tekstu	Liczba punktów	15 pkt		15 pkt
	Procent punktów	30%		30%
Rozumienie pisanego tekstu	Liczba punktów	20 pkt		
	Procent punktów	40%		
Wypowiedź pisemna	Liczba punktów	15 pkt	18	
	Procent punktów	30%	36%	
Stosowanie struktur leksykalno-gramatycznych	Liczba punktów		5	
	Procent punktów		10%	
Rozumienie pisanego tekstu i rozpoznawanie struktur leksykalno-gramatycznych	Liczba punktów			12
	Procent punktów			24%

Tabela 7. Waga procentowa punktów możliwych do uzyskania za obszary umiejętności sprawdzane podczas egzaminu pisemnego z języków obcych nowożytnych

Egzamin pisemny na poziomie podstawowym trwał 120 minut, z czego około 20 minut przeznaczone było na rozwiązanie zadań zamkniętych, sprawdzających umiejętność rozumienia tekstów słuchanych (np. wypowiedzi, komunikaty, wywiady, teksty informacyjne). Następnie maturzyści rozwiązywali trzy zadania zamknięte, oparte na różnorodnych tekstach: informacyjnych, literackich i publicystycznych. Ta część służyła

sprawdzeniu umiejętności rozumienia tekstu pisanego. Do sprawdzenia poszczególnych umiejętności wykorzystano zadania typu: prawda/fałsz, na dobieranie i wielokrotnego wyboru.

Ostatnią część arkusza stanowiły dwa zadania otwarte, sprawdzające umiejętność konstruowania wypowiedzi pisemnych. W zadaniu 7. należało zredagować krótki tekst użytkowy (KTU) – e-maila, kartkę pocztową, ogłoszenie lub wiadomość. Zadanie 8. polegało na stworzeniu dłuższego tekstu użytkowego (DTU) w formie listu prywatnego. Zadania tematycznie różnorodne wymagały użycia języka obcego w sytuacji naturalnej, w której zdający mógłby znaleźć się np. podczas podróży, w czasie choroby, wizyty w lokalu gastronomicznym, organizowania spotkań, organizowania kupna lub sprzedaży artykułu przez Internet lub nauki języka obcego.

Egzamin na poziomie rozszerzonym trwał 190 minut, z czego na rozwiązanie zadań z arkusza I przeznaczono 120 minut, a z arkusza II 70 minut. Część pierwszą stanowiły dwa zadania sprawdzające umiejętność stosowania struktur leksykalno-gramatycznych (słowotwórstwo, częściowe tłumaczenia zdań, parafrazowanie zdań) oraz zadanie sprawdzające umiejętność formułowania dłuższej wypowiedzi pisemnej w granicach 200-250 słów w formie rozprawki, opowiadania, opisu lub recenzji. Za tę część egzaminu zdający mógł otrzymać 23 punkty, co stanowi 46% punktów możliwych do uzyskania z egzaminu na poziomie rozszerzonym.

Arkusz II zawierał zadania sprawdzające umiejętności w obszarach rozumienia tekstu słuchanego, rozumienia tekstu pisanego i rozpoznawania struktur leksykalno-gramatycznych. Zastosowano w nich zadania zamknięte typu: prawda/fałsz, na dobieranie i wielokrotnego wyboru. W zadaniach wykorzystano teksty: publicystyczne, narracyjne, informacyjne i literackie. Za tę część zdający mógł otrzymać 27 punktów, co stanowi 54% punktów możliwych do uzyskania.

Egzamin na poziomie dwujęzycznym trwał 180 minut i składał się z jednego zestawu zadań sprawdzającego cztery umiejętności: rozumienia ze słuchu, rozumienia tekstów pisanych, znajomości środków językowych oraz tworzenia wypowiedzi pisemnej w granicach 300-350 słów. Za cały arkusz można było uzyskać maksymalnie 60 punktów, a za każdą z umiejętności – po 15 punktów. W każdej z trzech pierwszych części arkusza maturalności rozwiązywali zadania zamknięte (wielokrotnego wyboru i na dobieranie) oraz zadania otwarte (uzupełnianie luk, parafrazowanie zdań, odpowiedzi na pytania oraz uzupełnianie grupy trzech zdań brakującym słowem). Zadania oparto na tekstach autentycznych lub w niewielkim stopniu adoptowanych, o różnorodnej tematyce. Ostatnie zadanie (w ostatniej części arkusza) to wypowiedź pisemna na jeden z dwóch podanych tematów w formie rozprawki, listu lub artykułu.

CZĘŚCI ARKUSZA SPRAWDZAJĄCE POSZCZEGÓLNE UMIEJĘTNOŚCI	WARTOŚĆ PUNKTOWA I PROCENTOWA UMIEJĘTNOŚCI	
		pkt/%
Rozumienie słuchanego tekstu	Liczba punktów	15 pkt
	Procent punktów	25%
Rozumienie pisanego tekstu	Liczba punktów	15 pkt
	Procent punktów	25%
Znajomość środków językowych	Liczba punktów	15 pkt
	Procent punktów	25%
Wypowiedź pisemna	Liczba punktów	15 pkt
	Procent punktów	25%

Tabela 8. Waga procentowa punktów możliwych do uzyskania za umiejętności sprawdzane podczas egzaminu pisemnego z języków obcych nowożytnych na poziomie dwujęzycznym

Egzamin obowiązkowy – osiągnięcia zdających

3.1.1. Populacja zdających i średnie wyniki

Do części pisemnej obowiązkowego egzaminu z języków obcych nowożytnych w maju 2014 roku przystąpiło 45 952 absolwentów¹. Tabela 9. przedstawia liczby zdających, zdawalność oraz średnie wyniki punktowe i procentowe z pisemnego egzaminu obowiązkowego w Okręgu i poszczególnych województwach.

JĘZYK OBCY NOWOŻYTNY	LICZBA ZDAJĄCYCH							
	OKRĘG		WOJ. LUBUSKIE		WOJ. WIELKOPOLSKIE		WOJ. ZACHODNIOPOMORSKIE	
J. ANGIELSKI	36428		4947		21551		9930	
J. NIEMIECKI	8946		2131		4709		2110	
J. ROSYJSKI	351		71		219		61	
J. FRANCUSKI	125		20		82		23	
J. HISPZAŃSKI	76		4		55		17	
J. WŁOSKI	26		4		7		15	
RAZEM	45952		7177		26623		12156	
JĘZYK OBCY NOWOŻYTNY	ODSETEK ZDANYCH EGZAMINÓW							
	OKRĘG		WOJ. LUBUSKIE		WOJ. WIELKOPOLSKIE		WOJ. ZACHODNIOPOMORSKIE	
J. ANGIELSKI	91,3		92,9		91,2		90,5	
J. NIEMIECKI	96,4		97,2		96,7		95,0	
J. ROSYJSKI	85,2		83,1		88,1		77,1	
J. FRANCUSKI	95,2		80,0		100		91,3	
J. HISPZAŃSKI	98,7		100		98,2		100	
J. WŁOSKI	100		100		100		100	
JĘZYK OBCY NOWOŻYTNY	ŚREDNI WYNIK PUNKTOWY I PROCENTOWY							
	OKRĘG		WOJ. LUBUSKIE		WOJ. WIELKOPOLSKIE		WOJ. ZACHODNIOPOMORSKIE	
	pkt	%	pkt	%	pkt	%	pkt	%
J. ANGIELSKI	34,5	69,0	35,5	71,0	34,3	68,6	34,5	68,9
J. NIEMIECKI	33,1	66,2	34,1	68,2	32,6	65,2	32,0	64,0
J. ROSYJSKI	26,4	52,8	26,6	52,7	27,7	55,3	22,1	44,1
J. FRANCUSKI	39,3	78,6	29,9	59,8	42,2	84,4	37,1	74,2
J. HISPZAŃSKI	36,1	72,2	37,8	75,6	35,7	71,3	37,1	74,2
J. WŁOSKI	41,3	82,6	40,4	80,8	43,0	85,9	40,8	81,6

Tabela 9. Liczby zdających i średnie wyniki pisemnego egzaminu obowiązkowego z języków obcych w Okręgu i w poszczególnych województwach (maj 2013)

Tegoroczni absolwenci zobowiązani byli do zdawania egzaminu z języka obcego nowożytnego na poziomie podstawowym, a następnie, jeśli wcześniej to zadeklarowali, mogli przystąpić do egzaminu na poziomie rozszerzonym lub dwujęzycznym, jeżeli byli absolwentami szkoły lub oddziału, w których język obcy był drugim językiem nauczania.

¹ Liczba absolwentów rozwiązujących zadania w arkuszach A1, A2 i A4

Aby zdać pisemny egzamin obowiązkowy z języka obcego nowożytnego, należało uzyskać 15 punktów (30% możliwych do zdobycia punktów). Odsetek sukcesów na egzaminie pisemnym, podobnie jak w roku ubiegłym, ze wszystkich języków obcych przekracza 90%, z wyjątkiem **języka rosyjskiego**. Zdawalność egzaminu pisemnego jest wyższa niż na egzaminie ustnym wyłącznie w przypadku **języka niemieckiego** (o 2,2 p.p.) i wynosi od 85,2% z **języka rosyjskiego** do 100% z najmniej licznie wybieranego **języka włoskiego**. W przypadku języków masowych (j. angielski i niemiecki) zdawalność **języka angielskiego** jest równa 91,3%, a **języka niemieckiego** 96,4%.

Analizując wyniki tegorocznych absolwentów z czterech najczęściej wybieranych języków obcych (j. angielski, j. niemiecki, j. rosyjski i j. francuski) w poszczególnych województwach możemy zauważyć, iż najwyższy odsetek sukcesów stał się udziałem maturzystów z województwa wielkopolskiego zdających egzamin z **języka francuskiego** (100%), a najniższy, podobnie jak przed rokiem, absolwentów z województwa zachodniopomorskiego zdających **język rosyjski** (77,1%).

Porównując zdawalność obowiązkowego pisemnego egzaminu z języków obcych nowożytnych na egzaminie pisemnym z rokiem 2013 możemy stwierdzić, iż w przypadku **języka angielskiego** nastąpił spadek o 3,6 p.p. Spadek obserwujemy również w przypadku **języka rosyjskiego** – o 3,4 p.p. i **języka francuskiego** – o 1,3 p.p. W pozostałych językach odsetek sukcesów w 2014 r. jest wyższy niż w roku 2013. Największy wzrost, o ponad 4 p.p. możemy zaobserwować w przypadku **języka niemieckiego**. W przypadku **języka włoskiego** zdawalność pozostała na tym samym poziomie, co w roku ubiegłym.

Zdawalność jest ważnym elementem analizy wyników zdających, ale więcej informacji zawierają dane dotyczące poziomu wyników, jakie absolwenci uzyskali za rozwiązywanie zadań w arkuszu oraz za umiejętności sprawdzane poszczególnymi zadaniami. Średnie wyniki punktowe w Okręgu i poszczególnych województwach z pisemnego egzaminu obowiązkowego są zróżnicowane: od 44,1% punktów z **języka rosyjskiego** w województwie zachodniopomorskim do 85,9% punktów z **języka włoskiego** w województwie wielkopolskim.

Porównując średnie wyniki w poszczególnych województwach można zauważyć, że najwyższe wyniki z egzaminu obowiązkowego z języków obcych nowożytnych wybieranych najczęściej (j. angielski i niemiecki) osiągnęli zdający w województwie lubuskim, a najniższe – w województwie wielkopolskim w przypadku języka angielskiego, a w województwie zachodniopomorskim w przypadku języka niemieckiego.

W przypadku języków zdawanych mniej licznie, absolwenci w województwie wielkopolskim osiągnęli najwyższe wyniki z **języka rosyjskiego, francuskiego i włoskiego**, a najniższe z **języka hiszpańskiego**, natomiast zdający w województwie lubuskim uzyskali najniższe wyniki z **języka rosyjskiego i włoskiego**, a najwyższe z **języka hiszpańskiego**. Największe zróżnicowanie wyników wśród zdających dany język obcy na obowiązkowym egzaminie pisemnym, możemy zaobserwować w przypadku **języka francuskiego**: od 59,8% pkt, jakie osiągnęli maturzyści w Lubuskiem do 84,4% pkt, jakie uzyskali absolwenci w Wielkopolsce.

3.1.2. Rozkłady punktowe wyników egzaminów

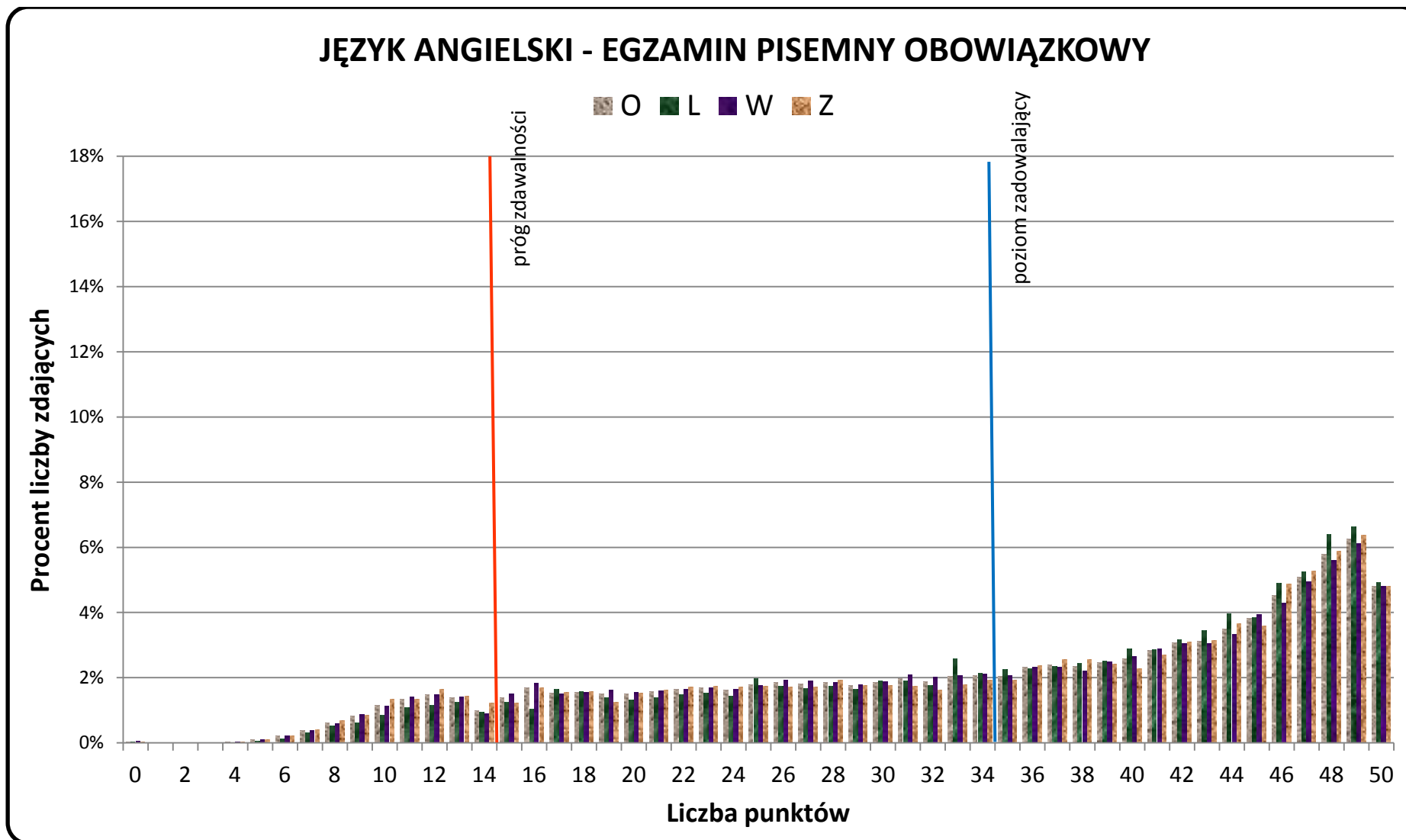
Tabela 10. przedstawia dane statystyczne arkuszy, które rozwiązywali maturzyści na obowiązkowym egzaminie pisemnym z języków obcych nowożytnych.

Język obcy nowożytny	Współczynnik łatwości arkusza	Średni wynik procentowy (%)	Średni wynik punktowy	Modalna (pkt)	Mediana (pkt)	Odchylenie standardowe (pkt)	Maksymalny wynik punktowy	Minimalny wynik punktowy
j. angielski	0,69	69,0	34,5	49	37,5	12,4	50	0
j. niemiecki	0,66	66,1	33,1	50	33,5	10,1	50	0
j. rosyjski	0,53	52,8	26,4	19 / 21	24	11,3	50	7
j. francuski	0,79	78,6	39,3	50	44	11,5	50	9
j. hiszpański	0,71	71,1	35,7	47	37,5	10,2	50	10
j. włoski	0,83	82,6	41,3	50	45	9,7	50	18

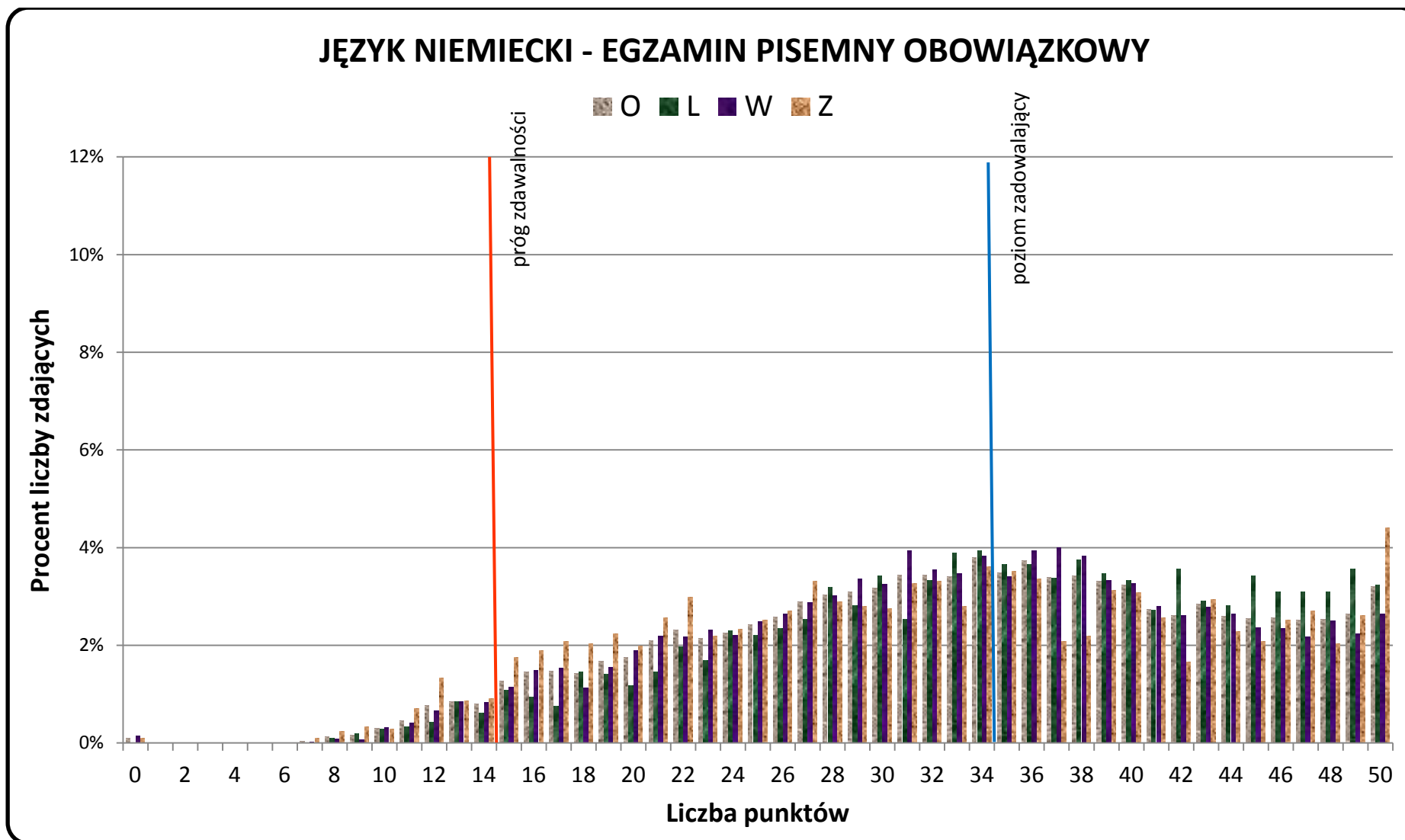
Tabela 10. Dane statystyczne dotyczące arkuszy rozwiązywanych na egzaminie obowiązkowym w maju 2013 r. z języka obcego nowożytnego w Okręgu

Współczynniki łatwości obliczone dla zadań z arkuszy egzaminacyjnych z języków obcych zdawanych obowiązkowo na poziomie podstawowym wskazują, że egzaminy te były dla populacji zdających w Okręgu umiarkowanie trudne w przypadku języków: angielskiego, niemieckiego i rosyjskiego oraz łatwe w przypadku języków: francuskiego, hiszpańskiego i włoskiego. Spośród czterech najczęściej wybieranych języków obcych (języka angielskiego, niemieckiego, rosyjskiego i francuskiego), najniższy średni wynik uzyskali zdający język rosyjski (26,4 pkt), a najwyższy – język francuski (39,3 pkt). Najbardziej zróżnicowane są osiągnięcia zdających język angielski, najmniej maturzystów, którzy przystąpili do egzaminu z języka włoskiego. Świadczy o tym najwyższa i najniższa wartość odchylenia standardowego (odpowiednio 12,4 oraz 9,7).

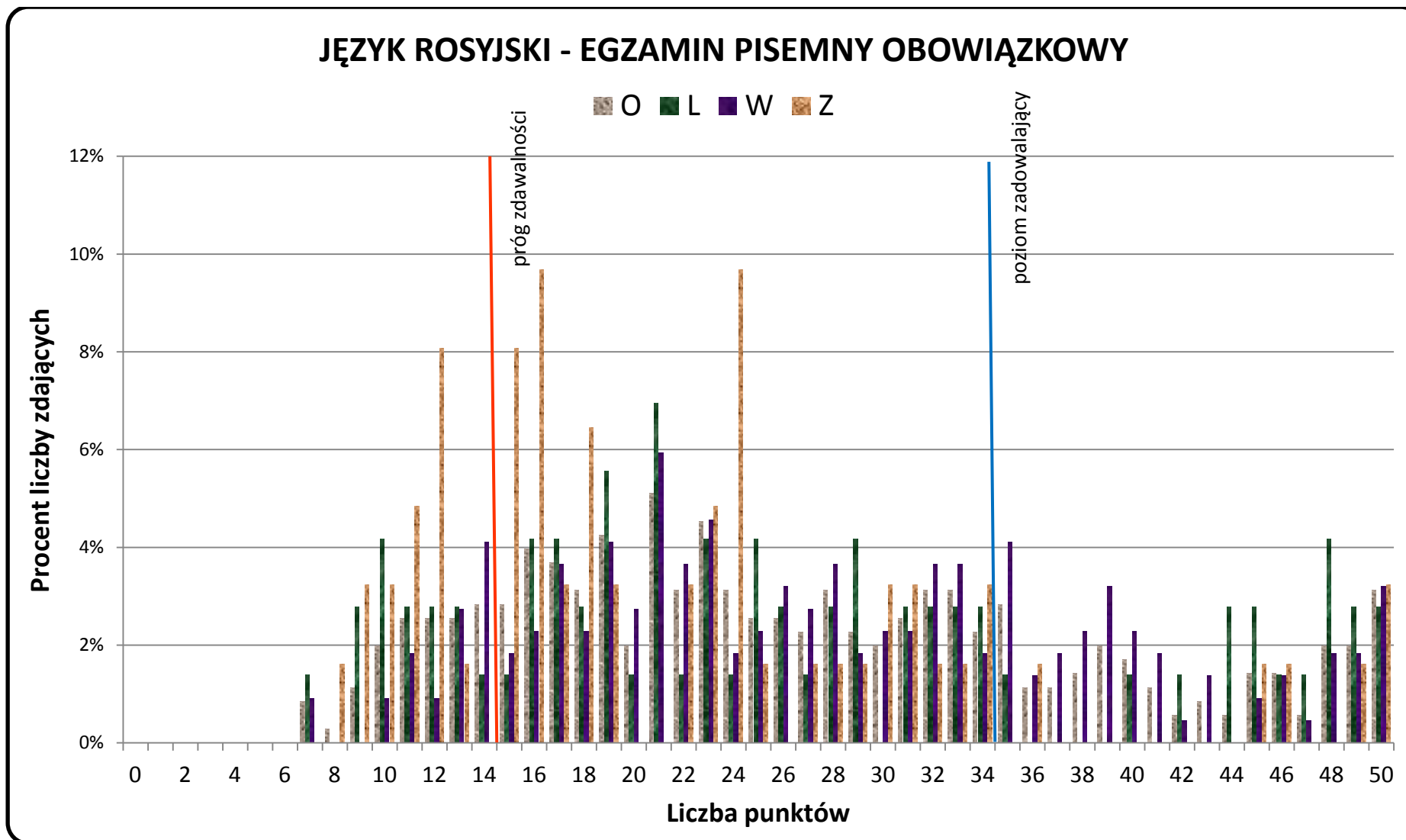
Na wykresach 18. – 21. przedstawiono rozkłady wyników punktowych, uzyskanych przez zdających obowiązkowy egzamin pisemny z czterech najczęściej wybieranych języków obcych nowożytnych w Okręgu i województwach. Na wykresach wartości punktowe zostały skumulowane: procent liczby zdających dla danej wartości punktowej obejmują tę wartość oraz wartość o 0,5 punktu niższą.



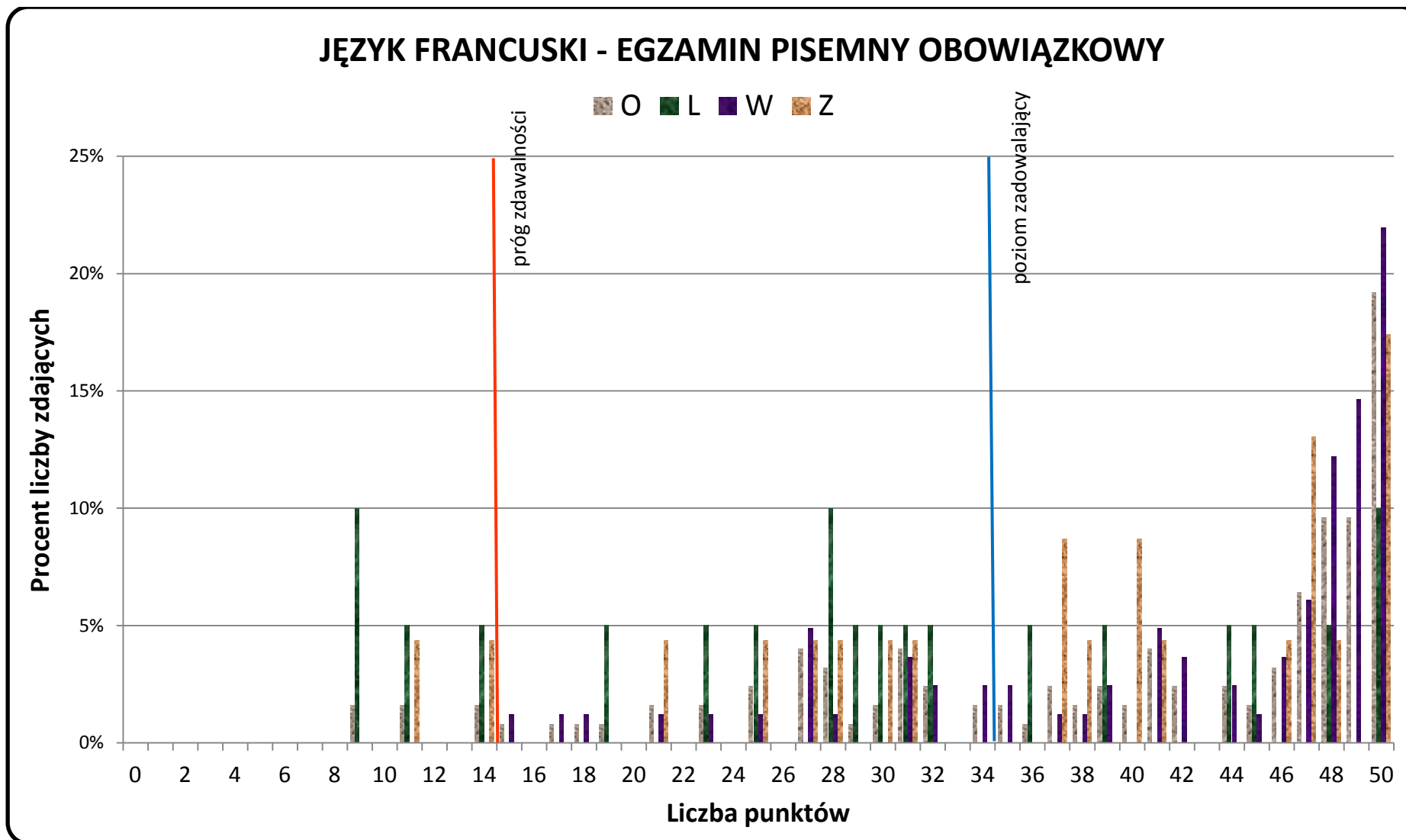
Wykres 18. Rozkład punktowy wyników części pisemnej obowiązkowego egzaminu z języka angielskiego w Okręgu i województwach



Wykres 19. Rozkład punktowy wyników części pisemnej obowiązkowego egzaminu z języka niemieckiego w Okręgu i województwach



Wykres 20. Rozkład punktowy wyników części pisemnej obowiązkowego egzaminu z języka rosyjskiego w Okręgu i województwach



Wykres 21. Rozkład punktowy wyników części pisemnej obowiązkowego egzaminu z języka francuskiego w Okręgu i województwach

Do obowiązkowego egzaminu pisemnego z **języka angielskiego** w maju 2014 roku przystąpiło 36 428 maturzystów. Rozkład wyników punktowych (wykres 18.) jest spłaszczony z wypiętrzeniem w strefie wyników wysokich. Modalna wynosi 49 punktów. Wynik ten uzyskało 6,3% zdających w Okręgu. Ponad połowa absolwentów w poszczególnych województwach uzyskała wyniki na poziomie zadowalającym (powyżej 35 punktów), najwięcej 60,1% w województwie lubuskim, najmniej w województwie wielkopolskim – 57,5%. Najwięcej wyników maksymalnych (50 pkt) uzyskali zdający w województwie lubuskim (4,9%), najwięcej wyników zerowych (0,1%) stało się udziałem wielkopolskich maturzystów.

Do obowiązkowego egzaminu pisemnego z **języka niemieckiego** w maju tego roku przystąpiło po raz pierwszy 8 946 absolwentów. Rozkład wyników punktowych z języka niemieckiego jest zbliżony do normalnego, z przesunięciem w stronę wyników wysokich. Najwięcej wyników na poziomie zadowalającym uzyskali maturzyści w województwie lubuskim (52,8%), a najmniej w województwie zachodniopomorskim (43,1%). Mimo, iż średnie wyniki maturzystów w Zachodniopomorskiem z języka niemieckiego są najniższe w Okręgu, to na tym terenie najwięcej zdających (4,4% populacji województwa) uzyskało na obowiązkowym egzaminie pisemnym wynik maksymalny (50 pkt).

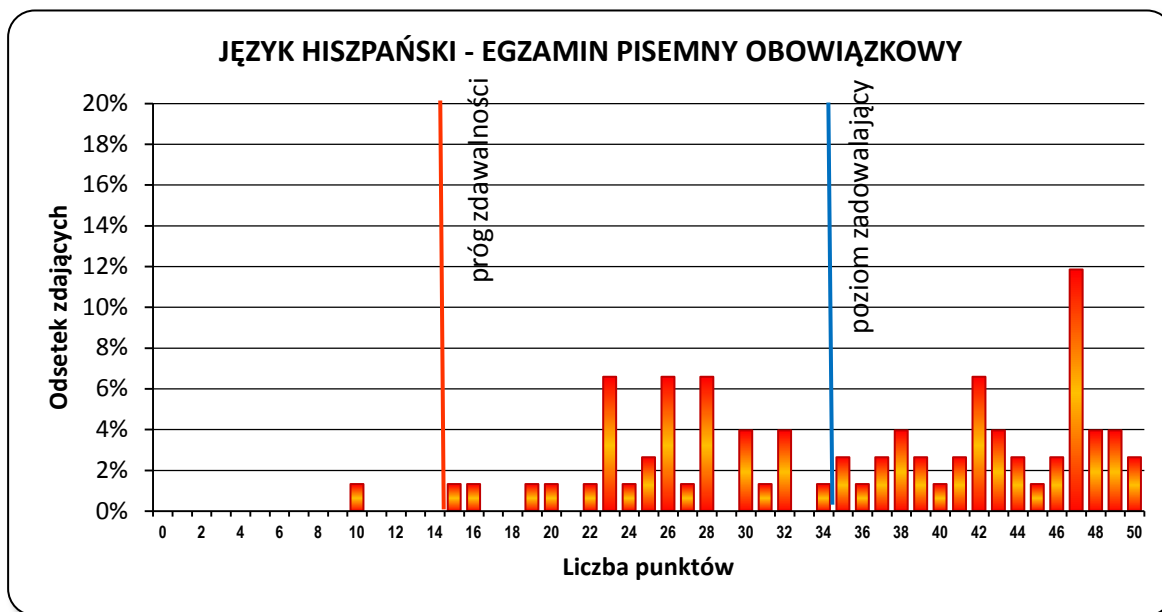
Do obowiązkowego egzaminu pisemnego z **języka rosyjskiego** w maju przystąpiło 351 osób. Większość zdających uzyskała wyniki poniżej poziomu zadowalającego (wykres 20.), co więcej ponad połowa absolwentów nie uzyskała połowy możliwych do zdobycia punktów (25 pkt) – w województwie zachodniopomorskim odsetek tych zdających wyniósł ponad 72%. Zdający, przystępujący do egzaminu z języka rosyjskiego, którzy uzyskali 35 punktów i więcej (poziom zadowalający) stanowią od 9,7% populacji w Zachodniopomorskiem do 28,3% absolwentów w Wielkopolsce. Na wykresie 20. możemy zaobserwować zróżnicowanie wyników w poszczególnych województwach. Wynik maksymalny (50 pkt) uzyskało 11 maturzystów – najwięcej w województwie zachodniopomorskim (3,2% populacji w województwie). Modalna dla Okręgu wynosi 19 i 22 punkty, a wyniki te uzyskało po 12 zdających.

Wykres 21. przedstawia punktowy rozkład wyników obowiązkowego egzaminu pisemnego z **języka francuskiego**, do którego przystąpiło 125 osób na terenie Okręgu. Rozkład wyników z języka francuskiego przebiega nieregularnie. Widoczne jest duże zróżnicowanie wyników w poszczególnych województwach, na co może mieć wpływ stosunkowo nieduża liczba zdających. Najwyższe wyniki uzyskali maturzyści w województwie wielkopolskim – ponad 78% z nich uzyskało wynik na poziomie co najmniej zadowalającym. Na przeciwległym biegunie możemy zauważyć absolwentów województwa lubuskiego, z których wyniki powyżej 35 pkt uzyskało 35% zdających język francuski w tym województwie. Modalna równa jest wynikowi maksymalnemu – 50 pkt., który uzyskało 24 absolwentów w Okręgu.

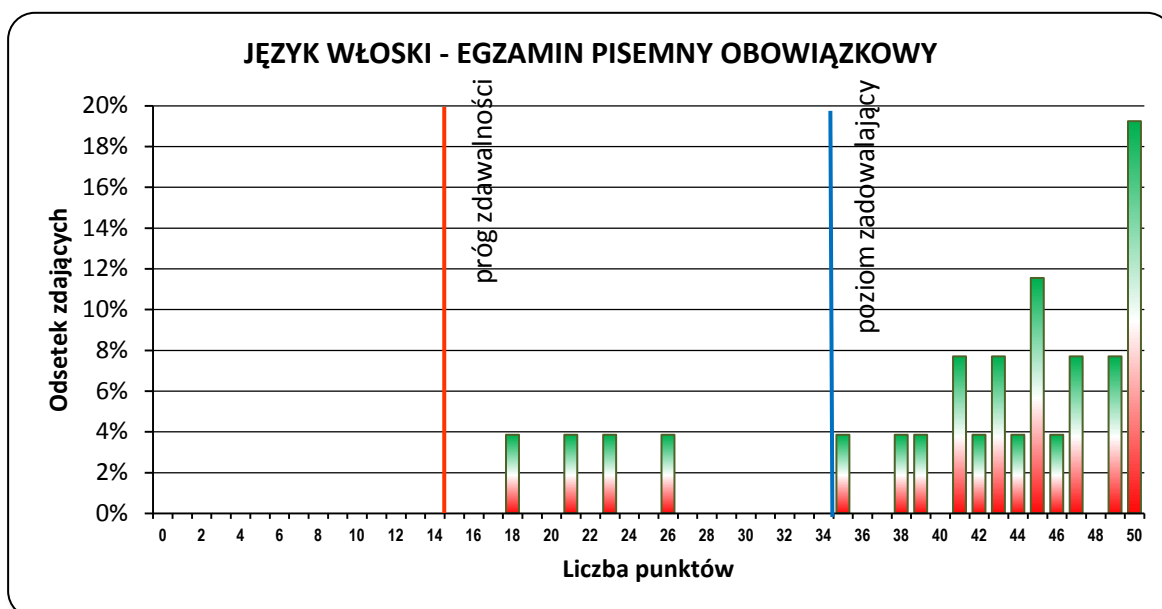
Kolejne dwa wykresy (22. i 23.) przedstawiają punktowe rozkłady wyników obowiązkowego egzaminu pisemnego z języka hiszpańskiego i włoskiego. Podobnie jak wykresy 18. – 21., wyniki punktowe zostały także skumulowane. Ze względu na niewielką

liczbę zdających, wykresy prezentują wyniki absolwentów w Okręgu bez podziału na województwa.

Wykres 22. przedstawia wyniki 76 tegorocznych absolwentów, którzy rozwiązywali zadania z **języka hiszpańskiego** na pisemnym egzaminie obowiązkowym w Okręgu. Większość zdających uzyskała wyniki wysokie – 56,6% zdających uzyskało wynik powyżej 35 pkt, czyli powyżej poziomu zadowalającego. Obowiązkowego egzaminu pisemnego z języka hiszpańskiego nie zdał jeden maturzysta w województwie wielkopolskim.



Wykres 22. Rozkład punktowy wyników części pisemnej obowiązkowego egzaminu z języka hiszpańskiego w Okręgu (maj 2013)



Wykres 23. Rozkład punktowy wyników części pisemnej obowiązkowego egzaminu z języka włoskiego w Okręgu

Najmniej liczna populacja 26 zdających obowiązkowy egzamin pisemny z **języka włoskiego** uzyskała wyniki wysokie, przy stuprocentowej zdawalności. Najniższy wynik – 18

pkt uzyskał jeden zdający w województwie wielkopolskim. Wyników 70% i więcej uzyskało prawie 85% przystępujących do tego egzaminu

3.1.3. Średnie wyniki egzaminu w odniesieniu do typów szkół

Tabela 11. przedstawia odsetek zdających i średnie wyniki 45 952 absolwentów obowiązkowego egzaminu pisemnego z języka obcego nowożytnego z uwzględnieniem typów szkół w Okręgu i trzech województwach. Dane dotyczące języka hiszpańskiego i włoskiego nie zostały przedstawione w tabeli 11. ze względu na fakt, iż niewielka populacja maturzystów, którzy przystąpili do egzaminu z tych przedmiotów, była głównie absolwentami liceów ogólnokształcących.

TYP SZKOŁY W OKRĘGU I WOJEW.		J. ANGIELSKI		J. NIEMIECKI		J. ROSYJSKI		J. FRANCUSKI	
		Odsetek populacji	wynik %	Odsetek populacji	wynik %	Odsetek populacji	wynik %	Odsetek populacji	wynik %
OKRĘG	LO	52,7%	75,1	10,1%	73,3	0,4%	58,7	0,2%	82,9
	LP	1,1%	48,6	0,4%	54,2	0,0%*	54,6	0,0%	43,8
	T	24,6%	58,0	8,7%	59,3	0,3%	50,0	0,0%	38,4
	SU	0,8%	32,7	0,3%	43,3	0,1%	37,6	0,0%	90,0
L	LO	44,4%	76,9	15,9%	76,1	0,5%	61,7	0,2%	70,1
	LP	0,6%	60,1	0,4%	61,9	0,0%	20,0	0,0%	52,0
	T	23,5%	60,7	13,1%	61,1	0,4%	42,7	0,0%	19,3
	SU	0,4%	35,9	0,3%	46,5	0,1%	53,8	-	-
W	LO	52,9%	75,7	8,4%	73,7	0,4%	61,9	1,1%	85,3
	LP	1,6%	46,3	0,5%	53,2	0,0%	63,3	0,0%	36,0
	T	25,4%	56,9	8,4%	60,1	0,4%	53,0	0,0%	70,5
	SU	1,0%	31,6	0,4%	42,3	0,1%	34,3	0,0%	90,0
Z	LO	57,2%	73,3	10,3%	70,0	0,3%	47,0	0,2%	82,4
	LP	0,5%	57,0	0,1%	43,3	-	-	0,0%	35,5
	T	23,5%	59,1	6,8%	55,3	0,1%	44,8	0,0%	35,0
	SU	0,5%	35,7	0,1%	45,6	0,1%	30,1	-	-

Tabela 11. Odsetek zdających i średnie wyniki obowiązkowego egzaminu pisemnego z języka obcego nowożytnego z uwzględnieniem typów szkół w Okręgu i województwach

*wartość 0,0 oznacza populację poniżej 0,05%

Najliczniejszą grupę wśród zdających obowiązkowy egzamin pisemny w Okręgu z języka angielskiego, niemieckiego i francuskiego stanowią absolwenci **liceów ogólnokształcących**. Ogółem maturzyści w LO stanowili ponad 63% populacji zdających ze wszystkich języków (o około 3 p.p. więcej niż w roku 2013). Najwyższy odsetek absolwentów LO, podobnie jak w latach ubiegłych, zdawał obowiązkowy egzamin pisemny

w województwie zachodniopomorskim (68,2% populacji w województwie), najniższy w województwie lubuskim (61,0%). W przypadku wszystkich języków obcych, liczba absolwentów LO jest wyższa od liczby maturzystów rekrutujących się z innych typów szkół.

Absolwenci LO uzyskiwali także najwyższe wyniki z czterech prezentowanych w tabeli 11. języków obcych nowożytnych. Wyjątek stanowi czworo absolwentów LP z województwa wielkopolskiego zdający język rosyjski (ich wyniki są najwyższe w zestawieniu z wynikami w innych typach szkół w Okręgu) oraz jeden absolwent SU zdający język francuski także z województwa wielkopolskiego, którego wynik jest również najwyższym wynikiem w Okręgu.

Na podstawie danych z tabeli 11. możemy zauważyć, iż najwyższe wyniki absolwenci LO uzyskali w województwie lubuskim z języka angielskiego i niemieckiego, natomiast w województwie wielkopolskim z języka rosyjskiego i francuskiego. Najniższe wyniki stały się udziałem maturzystów z LO w województwie zachodniopomorskim z języka angielskiego, niemieckiego i rosyjskiego, a w województwie lubuskim z języka francuskiego.

Absolwenci **techników** stanowili na obowiązkowym egzaminie pisemnym 33,6% tegorocznych maturzystów. Ta grupa osób najliczniej reprezentowana była w województwie lubuskim (37,1%). Najniższy odsetek zdających w technicach wyniósł 30,5% populacji województwa zachodniopomorskiego. W Wielkopolsce absolwenci techników i LO stanowią podobny odsetek maturzystów w przypadku języka niemieckiego i rosyjskiego. Wyniki uzyskane przez maturzystów w technicach były niższe niż rezultaty absolwentów LO ze wszystkich języków zdawanych na obowiązkowym egzaminie pisemnym. Największe zróżnicowanie wyników wśród absolwentów tego typu szkół możemy zauważyć w przypadku języka francuskiego: od 19,3% punktów w województwie lubuskim do 70,5% punktów w województwie wielkopolskim.

Zmniejszyła się liczba absolwentów **liceów profilowanych** – stanowili około 1,5% populacji w Okręgu. Najmniej tegorocznych maturzystów, którzy ukończyli LP pochodzi z województwa zachodniopomorskiego (0,6% populacji tegoż województwa), a najwięcej z województwa wielkopolskiego (2,1% populacji). W przypadku języka angielskiego średnie wyniki zdających są niższe niż rezultaty uzyskane przez absolwentów LO i techników, a wyższe od absolwentów SU. Absolwenci LP w województwie lubuskim uzyskali z języka niemieckiego i francuskiego wyniki niższe jedynie od absolwentów LO. Najwyższy średni wynik uzyskało czworo absolwentów LP z języka rosyjskiego w Wielkopolsce (63,3% punktów), najniższy jeden absolwent, także z języka rosyjskiego w Lubuskiem (20,0% punktów)

Tegoroczni maturzyści, którzy przystąpili do obowiązkowego egzaminu pisemnego w **szkołach uzupełniających**, stanowili najmniej liczną grupą tegorocznych maturzystów – 1,2% populacji Okręgu (o ponad 2 p.p. mniej niż przed rokiem). Najwięcej zdających ukończyło ten typ szkoły w województwie wielkopolskim (1,6%), najmniej w województwie zachodniopomorskim (0,7%). Najliczniejszą grupę stanowią absolwenci SU zdający język angielski w województwie wielkopolskim (1,0% populacji). Średnie wyniki obowiązkowego egzaminu pisemnego absolwentów SU były na ogół najniższe w porównaniu z wynikami z poszczególnych języków w innych typach szkół. Wyjątek stanowią: zdający język rosyjski

w województwie lubuskim, których średni wynik (53,8%) jest niższy jedynie od absolwentów LO w tym województwie oraz wspomniany wcześniej jeden absolwent SU zdający język francuski w Wielkopolsce, którego wynik (90,0%) jest najwyższym średnim wynikiem z tego przedmiotu w Okręgu. Najwyższe wyniki absolwenci SU uzyskali w województwie lubuskim (z wyjątkiem j. francuskiego, którego nie zdawał żaden maturzysta kończący ten typ szkoły). Najniższe rezultaty uzyskali zdający egzamin z języka rosyjskiego w województwie zachodniopomorskim (30,1% punktów).

3.1.4. Średnie wyniki egzaminu w odniesieniu do wielkości miejscowości

LOKALIZACJA SZKOŁY W OKRĘGU I WOJEWÓDZTWACH		J. ANGIELSKI		J. NIEMIECKI		J. ROSYJSKI		J. FRANCUSKI	
		Odsetek populacji	wynik %	Odsetek populacji	wynik %	Odsetek populacji	wynik %	Odsetek populacji	wynik %
OKRĘG	wieś	2,6%	53,4	1,1%	23,3	0,1%	45,4	0,0%	42,0
	miasto do 20 tys.	18,1%	64,0	6,7%	32,8	0,1%	44,0	0,0%	47,6
	miasto 20-100 tys.	28,7%	67,8	7,6%	32,8	0,3%	53,2	0,1%	69,2
	miasto powyżej 100 tys.	29,9%	74,6	4,1%	35,3	0,3%	58,2	0,2%	86,6
L	wieś	1,0%	56,0	0,8%	56,8				
	miasto do 20 tys.	18,8%	65,5	9,3%	66,7	0,2%	43,4	0,0%	19,3
	miasto 20-100 tys.	16,6%	70,2	8,4%	70,4	0,3%	65,9	0,1%	78,8
	miasto powyżej 100 tys.	32,6%	74,9	11,1%	70,5	0,6%	50,4	0,2%	62,0
W	wieś	4,0%	53,9	1,6%	57,0	0,1%	45,4		
	miasto do 20 tys.	17,0%	66,6	6,2%	67,6	0,1%	49,0	0,0%	62,4
	miasto 20-100 tys.	33,8%	67,4	7,6%	65,3	0,4%	54,3	0,1%	66,6
	miasto powyżej 100 tys.	26,3%	73,8	2,3%	69,5	0,2%	63,4	0,2%	93,6
Z	wieś	0,4%	41,5	0,2%	47,7				
	miasto do 20 tys.	20,3%	58,8	6,2%	60,2	0,2%	39,6	0,0%	28,0
	miasto 20-100 tys.	24,7%	67,7	7,2%	63,1	0,2%	39,1	0,0%	70,0
	miasto powyżej 100 tys.	36,3%	75,6	3,8%	72,5	0,1%	60,1	0,1%	80,4

Tabela 12. Średnie wyniki populacji zdających część pisemną obowiązkowego egzaminu z języków obcych nowożytnych w odniesieniu do wielkości miejscowości w Okręgu i województwach

Dane zawarte w tabeli 12. umożliwiają analizę dotyczącą liczebności populacji i średnich wyników w odniesieniu do wielkości miejscowości, w których 45 952

tegorocznych absolwentów przystąpiło do części pisemnej obowiązkowego egzaminu maturalnego z języka obcego nowożytnego. Lokalizacje te to wieś oraz trzy typy miast: małe (do 20 tys. mieszkańców), średnie (od 20 do 100 tys.) i duże (powyżej 100 tys.) Ze względu na niewielką populację zdających dane dotyczące języka hiszpańskiego i włoskiego nie zostały przedstawione w tabeli 12.

Spośród 45 952 tegorocznych maturzystów, którzy przystąpili do obowiązkowego egzaminu pisemnego odsetek maturzystów, zdających egzamin w szkołach zlokalizowanych w **dużych miastach** Okręgu, wynosi 34,5% populacji. Porównując dane w poszczególnych województwach możemy zauważyć, podobnie jak w latach ubiegłych, że najwięcej absolwentów ze szkół w dużych miastach przystąpiło do egzaminu w województwie lubuskim (44,5% zdających w województwie), a najmniej w Wielkopolsce (29,2% tegorocznych maturzystów w województwie).

Najwyższy wynik wśród absolwentów dużych miast, tak jak w 2013 r. i 2012 r., uzyskali maturzyści z języka francuskiego w województwie wielkopolskim (93,6% punktów), najniższy zdający język rosyjski w województwie lubuskim (50,4%). Maturzyści zdający język angielski w dużych miastach uzyskiwali średnie wyniki od 73,8% punktów w województwie wielkopolskim do 75,6% w województwie zachodniopomorskim. Podobna sytuacja dotyczy przystępujących do egzaminu pisemnego z języka niemieckiego w dużych ośrodkach miejskich: najniższe wyniki uzyskali absolwenci w Wielkopolsce (69,5% punktów), a najwyższe w województwie zachodniopomorskim (72,5%). Z kolei maturzyści zdający język rosyjski i francuski najwyższe średnie wyniki uzyskali w województwie wielkopolskim (odpowiednio 63,4% i 93,6% punktów), a najniższe z języka rosyjskiego i francuskiego w Lubuskiem (odpowiednio 50,4% i 62,0% punktów) Wyniki maturzystów w dużych miastach są w większości przypadków wyższe od wyników zdających w pozostałych typach miejscowości, z wyjątkiem absolwentów zdających język rosyjski i język francuski w województwie lubuskim.

Najlicniejszą grupą absolwentów w skali Okręgu byli zdający obowiązkowy egzamin pisemny w **średnich miastach**. Stanowili oni 36,7% zdających w Okręgu. W najbardziej licznym województwie wielkopolskim największy odsetek maturzystów (ponad 42% zdających w województwie) przystąpił do egzaminu w szkołach zlokalizowanych w miejscowościach tej wielkości. Z kolei w województwie lubuskim ta grupa zdających stanowiła około 25% populacji zdających w województwie.

Średnie wyniki absolwentów ze szkół w średnich miastach są zróżnicowane: od 39,1% punktów z języka rosyjskiego w województwie zachodniopomorskim, do 78,8% punktów z języka francuskiego w województwie lubuskim. W przypadku języków wybieranych najczęściej (j. angielski i niemiecki), najwyższe wyniki w średnich miastach uzyskali maturzyści z województwa lubuskiego (70,2% punktów z j. angielskiego i 70,4% punktów z niemieckiego), najniższe zdający w województwie wielkopolskim język angielski (67,4%), a w województwie zachodniopomorskim język niemiecki (63,1%). Zdający język rosyjski w szkołach zlokalizowanych w średnich miastach województwa lubuskiego uzyskali najwyższy średni wynik z tego przedmiotu w porównaniu z uczniami szkół zlokalizowanych w innego typu miejscowościach na terenie Okręgu.

Absolwenci szkół w **małych miastach** stanowili 25,0% populacji Okręgu, z czego najliczniej reprezentowani byli w województwie lubuskim (28,4%), a najmniej licznie w Wielkopolsce (23,3%). Wyniki, jakie uzyskała ta grupa absolwentów, były zróżnicowane: od 19,3% punktów z języka francuskiego w województwie lubuskim, do 67,6% punktów z języka niemieckiego w województwie wielkopolskim. W przypadku języka angielskiego, najwyższe wyniki w tej grupie maturzystów osiągnęli zdający w województwie wielkopolskim (66,6% punktów), a najniższe w województwie zachodniopomorskim (58,8%).

Najmniej liczną populację absolwentów szkół **wiejskich** (3,7% maturzystów w Okręgu) charakteryzują najniższe wyniki ze wszystkich języków obcych na obowiązkowym egzaminie pisemnym w maju 2012 r. Mniejsze niż w latach ubiegłych jest zróżnicowanie wyników, jakie możemy zauważyć w tej grupie maturzystów: od 42,0% punktów jednego absolwenta zdającego egzamin obowiązkowy z języka francuskiego w województwie zachodniopomorskim do 57,0% możliwych do zdobycia punktów, jakie uzyskało 419 wielkopolskich maturzystów, którzy przystąpili do egzaminu z języka niemieckiego.

3.1.5. Analiza zadań i umiejętności

Oceny stopnia opanowania poszczególnych umiejętności sprawdzanych zadaniami w arkuszach egzaminacyjnych można dokonać na podstawie analizy współczynników łatwości uzyskanych za poszczególne zadania. Warto także przyjrzeć się współczynnikom łatwości w poszczególnych obszarach umiejętności, a także zwrócić uwagę na zadania, które zdający rozwiązali otrzymując maksymalną liczbę punktów oraz na te, które rozwiązali najslabiej lub które opuścili. Należy również podkreślić, iż poszczególne arkusze z danego języka obcego sprawdzają identyczne obszary umiejętności, a zawarte w nich zadania sprawdzają podobne umiejętności określone w standardach wymagań egzaminacyjnych.

Tabela 13a. i 13b. przedstawia poziom osiągnięć zdających na obowiązkowym egzaminie pisemnym w zakresie wiadomości i umiejętności określonych poprzez szczegółowe standardy wymagań egzaminacyjnych w poszczególnych obszarach i wyrażonych za pomocą współczynników łatwości. Na ich podstawie możemy określić trudność, jakie poszczególne zadania sprawdzające daną umiejętność sprawiły tegorocznym absolwentom. Do porównania poziomu opanowania umiejętności wykorzystano także graficzną prezentację informacji dotyczących współczynników łatwości, przedstawioną na wykresach na wykresach 24. i 25. Dodatkowo, na kolejnych wykresach 26. i 27., przedstawiono odsetek liczby zdających, którzy otrzymali 0 lub maksymalną liczbę punktów za zadania w arkuszu z danego języka obcego, natomiast w tabeli 18. - frakcję opuszczeń zadań otwartych. Ze względu na liczbę zdających zestawienia graficzne na wykresach 24. – 27. dotyczą czterech najczęściej wybieranych języków obcych: angielskiego, niemieckiego, rosyjskiego i francuskiego. Następnie dokonano analizy wyników poszczególnych zadań egzaminacyjnych, ze szczególnym uwzględnieniem zadań otwartych.

	Obszar umiejętności	Nr zadania	Maksymalna liczba punktów	Sprawdzany standard	Współczynnik łatwości zadań	Łatwość zadania	Łatwość obszaru
JĘZYK ANGIELSKI	Rozumienie słuchanego tekstu	1.	5	II. 1 a, c	0,74	łatwe	0,69
		2.	5	II. 1 a	0,71	łatwe	
		3.	5	II. 1 d, g	0,62	umiarkowanie trudne	
	Rozumienie pisanego tekstu	4.	7	II. 2 b	0,71	łatwe	0,69
		5.	6	II. 2 c	0,77	łatwe	
		6.	7	II. 2 a, d	0,62	umiarkowanie trudne	
	Wypowiedź pisemna	7.	5	III. 2 e IV. 2 b	0,72	łatwe	0,69
		8.	10	I. 1. / III. 2 e, f / IV. 2 b	0,67	umiarkowanie trudne	
	JĘZYK NIEMIECKI	Rozumienie słuchanego tekstu	1.	5	II. 1 c	0,71	łatwe
2.			5	II. 1 a	0,63	umiarkowanie trudne	
3.			5	II. 1 d	0,65	umiarkowanie trudne	
Rozumienie tekstu pisanego		4.	7	II. 2 b	0,78	łatwe	0,67
		5.	7	II. 2 a, d	0,55	umiarkowanie trudne	
		6.	6	II. 2 a, c	0,69	umiarkowanie trudne	
Wypowiedź pisemna		7.	5	III. 2 e IV. 2 b	0,81	łatwe	0,65
		8.	10	I. 1. / III. 2 e, f / IV. 2 b	0,57	umiarkowanie trudne	
JĘZYK ROSYJSKI		Rozumienie słuchanego tekstu	1.	5	II. 1 a	0,81	łatwe
	2.		5	II. 1 a	0,41	trudne	
	3.		5	II. 1 d	0,67	umiarkowanie trudne	
	Rozumienie tekstu pisanego	4.	7	II. 2 b	0,43	trudne	0,54
		5.	7	II. 2 d, e	0,52	umiarkowanie trudne	
		6.	6	II. 2 c, e	0,68	umiarkowanie trudne	
	Wypowiedź pisemna	7.	5	III. 2 e IV. 2 b	0,47	trudne	0,41
		8.	10	I. 1. / III. 2 e, f / IV. 2 b	0,38	trudne	

Tabela 13a. Współczynniki łatwości dla poszczególnych zadań i obszarów umiejętności z obowiązkowej części pisemnej egzaminu maturalnego z języków obcych nowożytnych w Okręgu

	Obszar umiejętności	Nr zadania	Maksymalna liczba punktów	Sprawdzany standard	Współczynnik łatwości zadań	Łatwość zadania	Łatwość obszaru
JĘZYK FRANCUSKI	Rozumienie słuchanego tekstu	1.	5	II. 1 a, c	0,82	łatwe	0,76
		2.	5	II. 1 a	0,78	łatwe	
		3.	5	II. 1 a, d	0,63	umiarkowanie trudne	
	Rozumienie pisanego tekstu	4.	7	II. 2 a, d	0,74	łatwe	0,76
		5.	7	II. 2 b	0,60	umiarkowanie trudne	
		6.	6	II. 2 c, e	0,83	łatwe	
	Wypowiedź pisemna	7.	5	III. 2 e IV. 2 b	0,91	bardzo łatwe	0,86
		8.	10	I. 1. / III. 2 e, f / IV. 2 b	0,84	łatwe	
JĘZYK HISPANIAŃSKI	Rozumienie słuchanego tekstu	1.	5	II. 1 c, g	0,70	łatwe	0,68
		2.	5	II. 1 a	0,54	umiarkowanie trudne	
		3.	5	II. 1 b, d	0,80	łatwe	
	Rozumienie tekstu pisanego	4.	7	II. 2 a	0,80	łatwe	0,72
		5.	7	II. 2 d, e	0,64	umiarkowanie trudne	
		6.	6	II. 2 c	0,72	łatwe	
	Wypowiedź pisemna	7.	5	III. 2 e IV. 2 b	0,82	łatwe	0,74
		8.	10	I. 1. / III. 2 e, f / IV. 2 b	0,69	umiarkowanie trudne	
JĘZYK WŁOSKI	Rozumienie słuchanego tekstu	1.	5	II. 1 a, c	0,69	umiarkowanie trudne	0,77
		2.	5	II. 1 a	0,82	łatwe	
		3.	5	II. 1 d, e	0,78	łatwe	
	Rozumienie tekstu pisanego	4.	6	II. 2 a, c	0,75	łatwe	0,83
		5.	7	II. 2 b	0,93	bardzo łatwe	
		6.	7	II. 2 d, e	0,80	łatwe	
	Wypowiedź pisemna	7.	5	III. 2 e IV. 2 b	0,95	bardzo łatwe	0,88
		8.	10	I. 1. / III. 2 e, f / IV. 2 b	0,85	łatwe	

Tabela 13b. Współczynniki łatwości dla poszczególnych zadań i obszarów umiejętności z obowiązkowej części pisemnej egzaminu maturalnego z języków obcych nowożytnych w Okręgu

O świadomym wyborze obowiązkowego języka obcego na egzaminie maturalnym mogą świadczyć wyniki tegorocznych maturzystów, którzy na pisemnym egzaminie obowiązkowym zdawali najmniej licznie wybierany język nowożytny: **język włoski**. Analizując dane zawarte w tabeli 13a. i 13b., możemy zauważyć, iż wyniki, jakie osiągnęli, absolwenci z tego języka świadczą o wysokim stopniu opanowania umiejętności sprawdzanych zadaniami we wszystkich obszarach. Zadania zamieszczone w arkuszu na

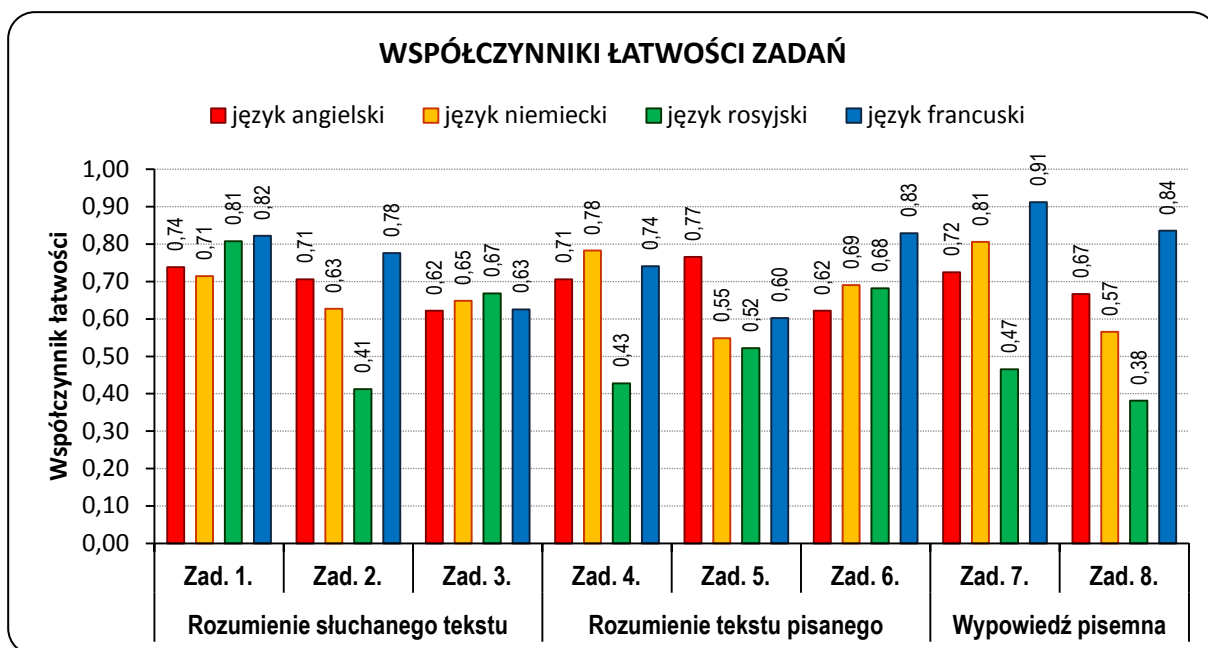
poziomie podstawowym (z wyjątkiem zadania 1.) okazały się dla zdających egzamin obowiązkowy z języka włoskiego łatwe lub bardzo łatwe (współczynnik łatwości powyżej 0,70),

Dla zdających obowiązkowy egzamin w części pisemnej z **języka angielskiego**, pięć zadań sprawdzających poszczególne umiejętności okazało się łatwe, (tzn. współczynnik łatwości osiągnął wartość w przedziale 0,70 – 0,89), a trzy zadania osiągnęły wartości w przedziale 0,50 – 0,69, czyli okazały się one zadaniami umiarkowanie trudnymi. Najtrudniejszymi zadaniami były dwa zadania zamknięte – każde z nich sprawdzało przede wszystkim umiejętność selekcjonowania informacji i oba osiągnęły współczynnik łatwości na poziomie 0,62. Pierwsze z tych zadań (zadanie 3, składające się z 5. elementów) zmieszczone zostało w obszarze *Rozumienie tekstu słuchanego*, a selekcjonowanie poszczególnych informacji oparte było na wywiadzie z niepełnosprawnym alpinistą. Najtrudniejszym elementem tego zadania było wskazanie w zadaniu 3.2. sposobu, w jaki bohater przygotowuje się do swojej wyprawy w Himalaje – 37% absolwentów wskazało poprawną odpowiedź, która mówiła o tym, iż stara się on zrzucić zbędne kilogramy. Zadanie to charakteryzuje także najmniejszy odsetek rozwiązań maksymalnych (18,2%) ze wszystkich zadań warkuszu z języka angielskiego (wykres 26.). Drugie z tych zadań to zadanie 6. z obszaru *Rozumienie tekstu pisanego*, w którym tekst dotyczył archeologicznego znaleziska związanego z szesnastowiecznym teatrem angielskim, a najtrudniejszym elementem okazało się zadanie 6.7., w którym maturzyści określali główną myśl tekstu – 46% z nich poprawnie stwierdziło, o czym był tekst. Niespełna jedna czwarta maturzystów uzyskała za zadanie 6. maksymalną liczbę punktów – 5 (wykres 26.).

Zadaniem najłatwiejszym w arkuszu z języka angielskiego okazało się zadanie 5., w którym, na podstawie tekstu literackiego o przypadkowym spotkaniu narratora z delfinem podczas kąpieli w zatoce, należało określić prawdziwość sześciu zdań. Współczynnik łatwości tego zadania wyniósł 0,77, a ponadto charakteryzuje je najmniejszy odsetek rozwiązań zeropunktowych (0,3)%.

Analizując dane przedstawione na wykresie 27. warto zauważyć, iż w przypadku zadań zamkniętych, najwięcej rozwiązań zeropunktowych (9,7%) i jednocześnie najwięcej rozwiązań maksymalnych (53,8%) z **języka angielskiego** charakteryzuje zadanie 2. (WŁ = 0,71). Zadanie to polegało na dopasowaniu jednego z sześciu zdania do pięciu wypowiedzi na temat wynajmowania mieszkania. Wskaźnik ten może świadczyć o tym, że prawie 10% absolwentów zdających egzamin obowiązkowy z języka angielskiego nie zrozumiała nic z usłyszanych wypowiedzi, a więc nie posługuje się słownictwem w zakresie tematycznym *Dom*, który jest jednym z podstawowych i najwcześniej poznawanych obszarów tematycznych.

W przypadku języka angielskiego, współczynniki łatwości poszczególnych obszarów umiejętności są identyczne (0,69) i mieszczą się w górnej granicy przedziału zadań umiarkowanie trudnych (tabela 13a., wykres 25.). Jedynie zdający obowiązkowy egzamin z języka francuskiego uzyskiwali za poszczególne obszary wyższe wartości współczynników łatwości.



Wykres 24. Współczynniki łatwości za zadania części pisemnej obowiązkowego pisemnego egzaminu z języka obcego nowożytnego

W arkuszu z **języka niemieckiego** możemy zaobserwować (tabela 13a.; wykres 24.), iż trzy zadania okazały się łatwe, a pięć umiarkowanie trudnych. Najtrudniejszym okazało się zamknięte zadanie 5. w obszarze *Rozumienia tekstu pisanego* ($W\dot{L} = 0,55$), Zdający mieli problem z wyszukaniem informacji szczegółowych w tekście o produkcji rowerów z bambusa. Najtrudniejszym elementem zadania 5. było zadanie 5.2. w którym maturzyści mieli wskazać powód, dla którego Max kupił rower na pchlim targu. Trudność dla absolwentów stanowiło przede wszystkim nieopanowanie przez nich konstrukcji zdań w czasie przeszłym, a także nieznanomość znaczenia wyrażenia synonimicznych „etwas Originelles”– „etwas Besonderes”.

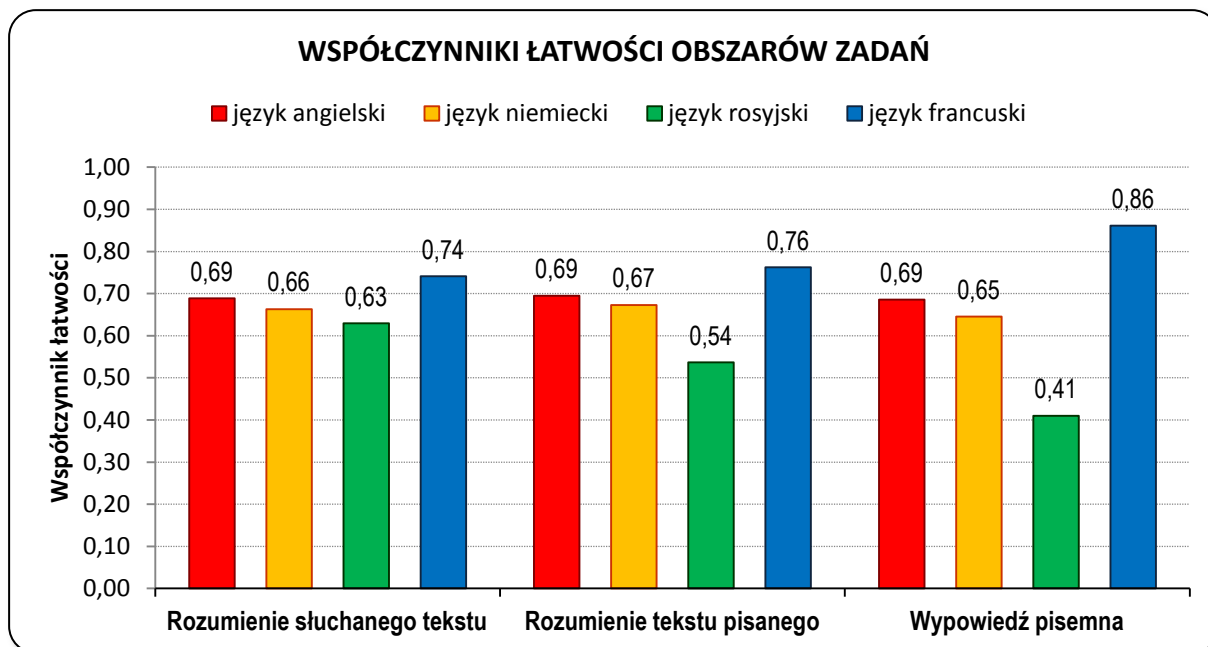
Trudność zadania 5. potwierdza także wykres 26, na którym możemy zaobserwować, iż w przypadku zadań zamkniętych z języka niemieckiego było to zadanie z najmniejszym odsetkiem rozwiązań maksymalnych (12,9%).

Zadaniem najłatwiejszym wśród zadań zamkniętych z obszaru *Rozumienia tekstu pisanego* dla tegorocznych absolwentów rozwiązujących arkusz na obowiązkowym egzaminie z języka niemieckiego okazało się siedmioelementowe zadanie 4., które sprawdzało umiejętność określania głównej myśli poszczególnych części tekstu poprzez dopasowanie do nich właściwego nagłówka. Tekst dotyczył ochrony środowiska, a poszczególne jego fragmenty tekstu były krótkie, co ułatwiało zrozumienie ich ogólnego sensu. Zadanie to charakteryzuje się najwyższym odsetkiem rozwiązań maksymalnych – ponad połowa maturzystów uzyskała za nie 7 punktów.

Wśród zadań zamkniętych najwyższy odsetek rozwiązań zeropunktowych, podobnie jak w arkuszu z języka angielskiego, możemy zauważyć w przypadku zadania 2. (6,0%). Zadanie to, w obszarze *Rozumienia tekstu słuchanego*, sprawdzało umiejętność rozumienia głównej myśli poszczególnych części tekstu i dotyczyło usług i obiektów związanych

ze zwierzętami. Współczynnik łatwości tego zadania to 0,63 i jest to zadanie najtrudniejsze wśród zadań sprawdzających rozumienie tekstu słuchanego.

W przypadku języka niemieckiego poszczególne obszary zadań nie wykazują dużego zróżnicowania, gdyż wszystkie okazały się dla zdających umiarkowanie trudne – od 0,65 za zadania w obszarze *Wypowiedzi pisemnej* do 0,67 za zadania w obszarze *Rozumienie tekstu pisanego*.



Wykres 25. Współczynniki łatwości za obszary umiejętności części pisemnej obowiązkowego pisemnego egzaminu z języka obcego nowożytnego

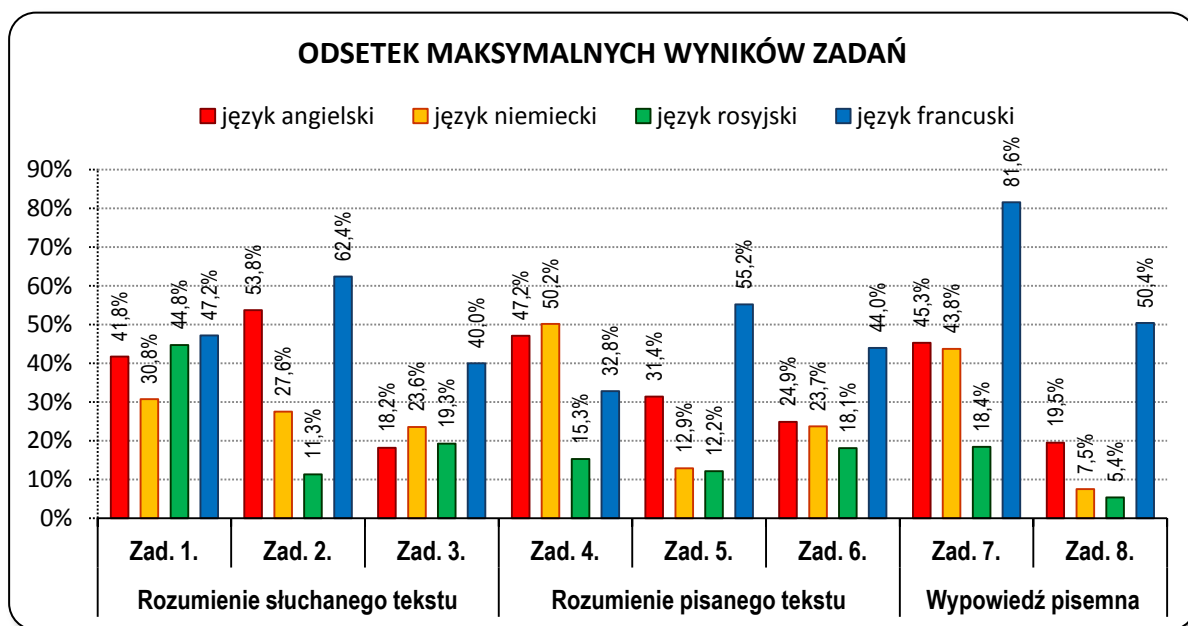
Dla maturzystów zdających obowiązkowy egzamin z **języka rosyjskiego**, tradycyjnie najtrudniejszymi zadaniami są zadania otwarte 7. i 8., w których absolwent tworzy proste wypowiedzi pisemne na określony temat. Spośród zadań zamkniętych równie trudne dla tegorocznych absolwentów okazało się zadanie 2. (WŁ = 0,41) w obszarze *Rozumienie słuchanego tekstu*. Sprawdzało ono umiejętność rozumienia głównej myśli każdej z pięciu wypowiedzi dotyczących zawierania znajomości. Wypowiedzi zawierały kilka trudniejszych elementów leksykalnych np. *стойкость, выдержка* czy *настойчивость*. Szczególnie trudne okazało się dla zdających dopasowanie nagłówka do pierwszej wypowiedzi – 76% maturzystów nie rozpoznało, że wypowiedź dotyczyła konieczności konsekwentnego dążenia do celu, jeżeli chcemy zawrzeć z kimś nową znajomość. W arkuszu z języka rosyjskiego oprócz zadania 2., trzy inne zadania okazały się również zadaniami trudnymi – jedno (zad 4., w którym zdający dopasowywał nagłówki – rady – do opisu problemów, a trudność zadania polegała między innymi na użyciu w tekście trudniejszych struktur leksykalnych) w obszarze *Rozumienie tekstu pisanego* (WŁ=0,43) oraz obydwa zadania otwarte (WŁ odpowiednio 0,47 i 0,38). Trzy inne zadania dla zdających egzamin obowiązkowy były zadaniami umiarkowanie trudnymi (WŁ od 0,52 do 0,68).

Zadaniem łatwym (WŁ=0,82), najłatwiejszym w całym arkuszu, okazało się zadanie 1. Zadanie to otwierało zestaw egzaminacyjny z języka rosyjskiego i sprawdzało określanie

głównej myśli wypowiedzi kierowców na temat korzystania z telefonów komórkowych w czasie jazdy samochodem. Wypowiedzi były podane językiem prostym, bez skomplikowanych struktur leksykalno-gramatycznych. Ponad 44% maturzystów uzyskało za to zadanie maksymalną liczbę punktów, a każdy ze zdających uzyskał za nie minimum jeden punkt.

Najwyższy odsetek wyników zeropunktowych (wykres 27.) wśród zadań zamkniętych absolwenci zdający język rosyjski uzyskali za zadanie 2. – 16,7% zdających nie uzyskało za nie ani jednego punktu (na pięć możliwych do zdobycia). Również zadanie 4. charakteryzuje się wysokim odsetkiem zeropunktowych rozwiązań – ponad 13% maturzystów nie potrafiło dopasować żadnego z siedmiu nagłówków, będących radami do opisów trudnych spraw.

Współczynniki łatwości za poszczególne obszary umiejętności, które uzyskali zdający pisemny egzamin obowiązkowy z języka rosyjskiego są najniższe ze wszystkich języków obcych nowożytnych zdawanych na obowiązkowym egzaminie maturalnym: od 0,41 za zadania otwarte (tworzenie wypowiedzi pisemnych) do 0,63 za obszar *Rozumienie słuchanego tekstu*.

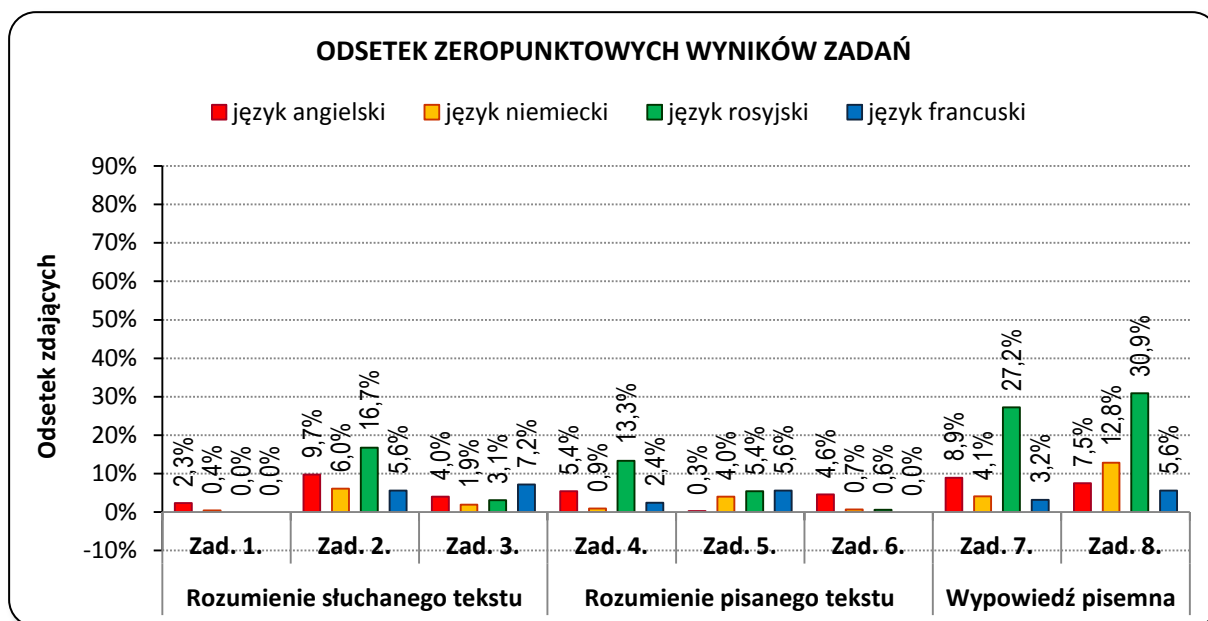


Wykres 26. Odsetek zdających, którzy otrzymali maksymalny wynik za zadania w arkuszach egzaminacyjnych części pisemnej obowiązkowego egzaminu z języków obcych nowożytnych w Okręgu

Współczynniki łatwości dla zadań zamkniętych rozwiązywanych przez absolwentów z języka francuskiego są na poziomie zadań łatwych ($WŁ > 0,70$), z wyjątkiem zadania 3. z obszaru *Rozumienie tekstu słuchanego*, dla którego wskaźnik łatwości wyniósł 0,63 oraz najtrudniejszego zadania w arkuszu – zadania 5. z obszaru *Rozumienie tekstu pisanego* ($WŁ = 0,60$). Zadanie to sprawdzało umiejętność określania głównej myśli poszczególnych części tekstu, a ponad 5% zdających nie uzyskało za nie ani jednego punktu (na siedem możliwych). Z drugiej strony, ponad 55% absolwentów zdających język francuski uzyskało za to zadanie maksymalną liczbę punktów.

Wśród zadań zamkniętych rozwiązywanych w arkuszu z języka francuskiego najłatwiejszym okazało się zadanie 6. typu prawda-falsz w obszarze *Rozumienie tekstu pisanego* (WŁ = 0,83). 40% zdających uzyskało za nie maksymalną liczbę sześciu punktów i nie odnotowano za to zadanie żadnego rozwiązania zeropunktowego (wykres 26. i 27.).

W przypadku języka francuskiego, współczynniki łatwości za każdy z obszarów umiejętności są najwyższe z czterech analizowanych na wykresach 25. – 27. języków obcych. Za obszar *Rozumienie tekstu słuchanego* współczynnik łatwości wyniósł 0,74, za obszar *Rozumienie tekstu pisanego* 0,76, a najwyższy wskaźnik charakteryzuje zadania w obszarze *Wypowiedź pisemna* (0,86)



Wykres 27. Odsetek zdających, którzy otrzymali zero punktów za zadania w arkuszach egzaminacyjnych części pisemnej obowiązkowego egzaminu z języków obcych nowożytnych w Okręgu

Poziom umiejętności, jaki tegoroczni absolwenci osiągnęli za rozwiązanie **zadań otwartych** w części pisemnej egzaminu obowiązkowego z czterech najczęściej wybieranych języków obcych nowożytnych: angielskiego, niemieckiego, rosyjskiego i francuskiego ilustrują dane na wykresach 24. – 27. oraz w tabelach 13a., 13b., i 14. Dodatkową, bardziej szczegółową informacją będą współczynniki łatwości za poszczególne kryteria oceniane w zadaniach otwartych na poziomie podstawowym, prezentowane na wykresie 28.

Praktyczna umiejętność posługiwania się językiem obcym sprawdzana była na poziomie podstawowym poprzez dwa zadania otwarte (zadanie 7. i zadanie 8.). Maturzyści musieli zgodnie z poleceniem stworzyć w danym języku krótki tekst użytkowy (zad. 7.), i dłuższy tekst użytkowy (zadanie 8.). W zadaniu 7. ocenie podlegała umiejętność przekazywania czterech informacji (kryterium treści – T; 4 pkt) i poprawność językowa (PJ; 1 pkt). W zadaniu 8. oceniana była treść (T; 4 pkt) za przekazanie czterech informacji, forma (F; 2 pkt), bogactwo językowe (BJ; 2 pkt) i poprawność językowa (PJ; 2 pkt).

W tabeli 14. zestawiono odsetek opuszczonych zadań otwartych z odsetkiem zdających, którzy uzyskali 0 pkt za te zadania. Analizując dane możemy zauważyć,

że podobnie jak w latach ubiegłych, dziesięciopunktowe zadanie 8. (DTU – dłuższy tekst użytkowy), poprzez które sprawdza się umiejętność tworzenia dłuższej wieloaspektowej wypowiedzi pisemnej (list formalny lub nieformalny), było zadaniem częściej opuszczanym przez absolwentów zdających poszczególne przedmioty niż pięciopunktowe zadanie 7. (KTU – krótki tekst użytkowy). Warto także zauważyć, iż jedynie z języka angielskiego więcej zdających uzyskało zero punktów za zadanie 7. niż za zadanie 8. Zdecydowanie najwięcej opuszczeń – podobnie jak w latach ubiegłych – odnotowano z zadań otwartych w arkuszu z języka rosyjskiego.

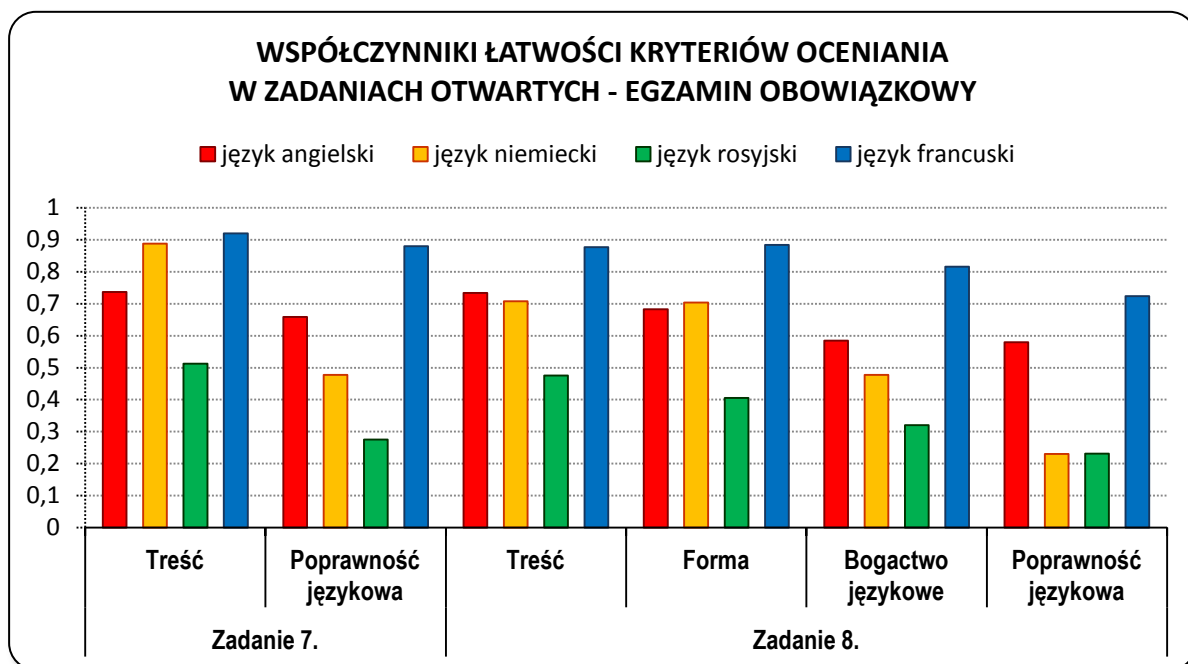
JĘZYK OBCY NOWOŻYTNY	ZADANIE	% ZADAŃ OPUSZCZONYCH PRZEZ ZDAJĄCYCH	% ZDAJĄCYCH, KTÓRZY UZYSKALI 0 PKT ZA ZADANIA 7. I 8.
J. ANGIELSKI	Zadanie 7.	1,5	8,9
	Zadanie 8.	3,4	7,5
J. NIEMIECKI	Zadanie 7.	3,8	4,1
	Zadanie 8.	7,6	12,8
J. ROSYJSKI	Zadanie 7.	12,9	27,2
	Zadanie 8.	23,2	30,9
J. FRANCUSKI	Zadanie 7.	1,2	3,2
	Zadanie 8.	4,5	5,6

Tabela 14. Frakcja opuszczeń oraz odsetek odpowiedzi do zadań otwartych części pisemnego obowiązkowego egzaminu z języków obcych nowożytnych, za które zdający otrzymali 0 pkt w Okręgu

Wykres 28. przedstawia współczynniki łatwości za poszczególne kryteria oceniane w zadaniach otwartych na poziomie podstawowym z czterech najczęściej wybieranych języków obcych: angielskiego, niemieckiego, rosyjskiego i francuskiego. Odczytując dane z wykresu można zauważyć, iż w zadaniu 7. mniej trudności zdającym w Okręgu sprawiło kryterium treści niż kryterium poprawności językowej, a w zadaniu 8. kryterium treści i formy okazało się łatwiejsze niż kryterium bogactwa językowego i poprawności językowej. Z wykresu 28. możemy odczytać, iż szczególnie maturzyści zdający język rosyjski niskie wyniki uzyskali za kryteria związane z jakością języka (w zadaniu 7. współczynnik łatwości za PJ wyniósł 0,27; w zadaniu 8. współczynnik łatwości za BJ wyniósł 0,32; za PJ 0,23). Ponadto, warto zwrócić uwagę na zdecydowanie wyższy poziom języka absolwentów zdających obowiązkowy egzamin z języka francuskiego, niż maturzystów zdających pozostałe języki przedstawione na wykresie 28.

Poniższa, szczegółowa analiza zadań otwartych pozwoli lepiej zwrócić uwagę na konkretne problemy, z którymi tegoroczni maturzyści nie poradzili sobie na egzaminie obowiązkowym w części pisemnej. Problemy te dotyczą, podobnie jak w latach ubiegłych, w szczególności funkcjonalnego posługiwania się danym językiem obcym, które pozwala na poprawnie wyrażenie określonych poleceniem planów, uczuć, opinii, relacji, opisów, porównań, zaproszeń, prośb, wyjaśnień itp. Należy również podkreślić, że niski poziom

jakości języka, jakim posługiwało się wielu maturzystów, dość często uniemożliwiało przekazanie komunikatu określonego w poleceniu.



Wykres 28. Współczynniki łatwości za poszczególne kryteria w zadaniach otwartych z części pisemnego obowiązkowego egzaminu z języków obcych nowożytnych w Okręgu

język angielski

Zadanie 7. polegało na napisaniu do znajomego krótkiej wiadomości o spotkaniu ich grupy językowej oraz szczegółach z tym związanych. Współczynnik łatwości za to zadanie wyniósł 0,72, co sugeruje, że zadanie to było dla tegorocznych absolwentów łatwe. Jednak kiedy uwzględnimy wyniki otrzymane za przekazanie poszczególnych informacji możemy zauważyć, że najwięcej problemów sprawiło zdającym przekazanie informacji 4.: 39% zdających nie potrafiło zaproponować znajomemu w języku angielskim wspólnego powrotu po spotkaniu. Najmniej problemów sprawiła zdającym informacja 3.: 81% maturzystów potrafiło wyjaśnić, dlaczego znajomy powinien na spotkanie zabrać ze sobą laptop. Ponadto około 34% zdających nie uzyskało punktu za kryterium PJ.

Zadanie 8. polegało na napisaniu listu do znajomego z Anglii, informującego o szczegółach sprzedaży dowolnej rzeczy przez Internet. Absolwenci tradycyjnie więcej problemów mieli z uzyskaniem punktów w kryterium BJ i PJ niż za treść i formę (wykres 28). Jeżeli jednak uwzględnimy poszczególne części polecenia to zauważymy, że prawie co piąty zdający nie uzyskał punktu za przekazanie informacji 4., w której należało przedstawić planowany sposób przekazania sprzedanej rzeczy nabywcy i związanego z tym problemu. Z kolei 74% maturzystów potrafiło w języku angielskim poinformować o tym, jaką rzecz sprzedało i podać powód sprzedaży. W kryterium formy 16% absolwentów w Okręgu nie uzyskało żadnego punktu, a częstą przyczyną obniżania punktacji były uchybienia związane z brakiem wstępu, zakończenia lub formy grzecznościowej kończącej list. W kryteriach związanych z jakością języka za BJ 19%, zdających nie otrzymało ani jednego punktu, a 37%

uzyskało maksymalną liczbę 2 punktów. w przypadku PJ 27% zdających nie otrzymało żadnego punktu, a 43% uzyskało maksymalną liczbę 2 punktów

język niemiecki

W zadaniu 7. należało napisać ogłoszenie o poszukiwaniu towarzyszy podróży na weekendowy wyjazd do Salzburga. Łatwość zadania wyniosła 0,81, w kryterium treści 0,89, a w kryterium PJ 0,48. Analizując poszczególne polecenia możemy stwierdzić, że najmniej problemów mieli maturzyści z przekazaniem informacji 3., w której mieli przedstawić środek transportu, którym podróż ma się odbyć (94% piszących uzyskało punkt za tę informację.). Najtrudniejszym elementem polecenia okazało się określenie preferencji w odniesieniu do kandydatów na towarzyszy podróży (informacja 4.). 16% zdających nie uzyskało punktu za tę informację. Na wyniki tegorocznych absolwentów za zadanie 7. miał wpływ fakt, iż 52% zdających nie uzyskało punktu w kryterium PJ, a często błędy, jakie popełniali, miały również negatywny wpływ na uzyskanie punktów w kryterium treści.

Zadanie 8. w arkuszu z języka niemieckiego polegało na napisaniu nieformalnego listu do koleżanki z Niemiec o szkolnym spotkaniu z przedstawicielami różnych grup zawodowych. Współczynnik łatwości zadania wyniósł 0,57, z czego 0,71 za treść, 0,70 za formę, 0,48 w kryterium BJ i 0,23 w kryterium PJ. W przypadku kryterium treści najtrudniejsze dla maturzystów okazało opisanie przebiegu spotkania oraz przedstawienie swoich wrażeń z nim związanych (informacja 2.). 56% zdających potrafiło zrealizować to polecenie. Najłatwiejsze z kolei okazało się przekazanie informacji 3., w której zdający informowali o planach związanych z wyborem zawodu i przedstawiali perspektywy dotyczące znalezienia w tym zawodzie pracy. 84% tegorocznych absolwentów w pełni zrealizowało to polecenie. Analizując wyniki za pozostałe kryteria należy zauważyć, że większości zdającym nie sprawia problemu napisanie listu z zachowaniem odpowiedniej formy. Około 61% maturzystów otrzymało w tym kryterium 2 punkty. Natomiast około 66% zdających nie uzyskało żadnego punktu w kryterium PJ (na dwa możliwe), a niespełna co piąty maturzysta otrzymał maksymalną liczbę punktów (2 pkt) w kryterium BJ.

język rosyjski

W zadaniu 7. wymagano od zdających zredagowania wiadomości e-mail do koleżanki w Rosji na temat organizowanego przyjęcia dla znajomych. Najtrudniejszym elementem polecenia okazało się poproszenie adresatki o przepis na rosyjskie danie. Około 64% maturzystów nie uzyskała punktu za tę informację. Podobną trudność sprawiło absolwentom podanie uzasadnienia wyboru potrawy rosyjskiej dla zaproszonych gości – 58% zdających nie zredagowało tej informacji. Łatwiejszym zadaniem dla zdających było napisanie, z jakiej okazji odbywa się przyjęcie (informacja 1.). Prawie dwie trzecie absolwentów potrafiło przekazać w języku rosyjskim tę informację. Analiza wyników pokazuje także, że ponad 70% piszących nie uzyskało punktu w kryterium PJ. Na niskie wyniki zadania 7. ma niewątpliwie wpływ wysoka frakcja opuszczeń (tabela 14.), jednak nie zmienia to faktu, iż wielu zdających nie poradziło sobie z napisaniem wiadomości.

List nieformalny, który należało napisać, realizując zadanie 8., miał zawierać informacje związane z zagubieniem bagażu podczas podróży. Zadanie 8. okazało się

najtrudniejszym w arkuszu z języka rosyjskiego, jego współczynnik łatwości wyniósł 0,38, w tym 0,48 za treść, 0,41 za formę, 0,32 w kryterium BJ i 0,23 w kryterium PJ. Najlepiej zdający radzili sobie z informacją 2., chociaż tylko nieco ponad połowa z nich potrafiła opisać wygląd torby podróżnej i jej zawartość. Najwięcej problemów mieli maturzyści z przekazaniem w języku rosyjskim informacji 4. o działaniach podjętych w celu odzyskania bagażu i wnioskach na przyszłość wpływających z tej sytuacji. Jedynie 26% maturzystów potrafiło zrealizować ten element polecenia. Połowa zdających nie uzyskała żadnego punktu w kryterium formy, co nie stanowiło tak dużego problemu dla piszących list w innych językach obcych. 48% zdających nie operuje odpowiednim zasobem słownictwa i nie stosuje urozmaiconych struktur leksykalno-gramatycznych, które pozwoliłyby na przyznanie choćby jednego punktu w kryterium BJ. Ponadto, prawie 70% zdających popełniło tyle błędów językowych i ortograficznych, że nie mogli oni otrzymać żadnego punktu w kryterium PJ.

język francuski

Zadanie 7. okazało się dla tegorocznych maturzystów najłatwiejszym zadaniem w arkuszu (WŁ = 0,91). W zadaniu 7. należało zredagować kartkę pocztową do znajomych w Belgii podczas wakacyjnego pobytu zimą w górach. Najłatwiejsze okazało się dla zdających przekazanie informacji 1., w której należało poinformować o pobycie w górach. 97% absolwentów zdających język francuski uzyskało punkt za tę informację. Większym problemem było zaproponowanie wspólnego wyjazdu na wakacje w przyszłym roku (informacja 4.): 18% zdających nie potrafiło zrealizować tego polecenia. W kryterium PJ 12% zdających nie uzyskało punktu z powodu zbyt dużej liczby błędów (powyżej 25% w stosunku do liczby słów w zaproszeniu) lub z powodu braku co najmniej trzech informacji. 3,2% maturzystów nie uzyskało za to zadanie ani jednego punktu, natomiast wynik 81,6% zdających był równy wynikowi maksymalnemu (5 pkt).

W poleceniu do zadania 8. wymagano od maturzystów napisania nieformalnego listu do znajomego z Kandy, w którym przekaz czterech złożonych informacji dotyczył decyzji znajomego o podjęciu w naszym kraju nauki języka polskiego. Współczynnik łatwości za to zadanie wyniósł 0,84, z czego 0,88 za treść, 0,88 za formę, 0,82 za bogactwo językowe oraz 0,72 za poprawność językową. Największą trudnością dla maturzystów piszących list w języku francuskim okazało się (podobnie jak i dla maturzystów zdających obowiązkowy egzamin pisemny z innych języków obcych) poprawne stosowanie struktur leksykalno-gramatycznych: 18% zdających nie uzyskało żadnego punktu w kryterium PJ. Pomimo popełnianych błędów większość zdających potrafiła w sposób komunikatywny przekazać poszczególne informacje. Najmniej problemów sprawiła zdającym realizacja informacji 2., w której zdający powinien polecić znajomemu miejsce nauki języka polskiego wraz z uzasadnieniem. 90% zdających uzyskało punkt za tę informację. Z kolei 76% absolwentów przekazało informację 1., w której należało wyrazić zdziwienie z decyzji znajomego i zapytać o jej przyczynę. Ta informacja okazała się dla tegorocznych absolwentów zdających język francuski najtrudniejsza do przekazania w zadaniu 8.

3.2. Egzamin dodatkowy na poziomie rozszerzonym – osiągnięcia zdających

3.2.1. Populacja zdających i średnie wyniki

Po raz pierwszy do egzaminu pisemnego z języka obcego nowożytnego na poziomie rozszerzonym w maju 2013 roku przystąpiło 10 921² zdających. Liczba ta stanowi 23,8% maturzystów, którzy przystąpili po raz pierwszy w maju do egzaminu obowiązkowego z języków obcych nowożytnych. W porównaniu z ubiegłym rokiem jest to wzrost o około 2,5 p.p., w porównaniu z rokiem 2012 odsetek przystępujących do egzaminu na poziomie rozszerzonym jest wyższy o ponad 4 p.p.

Liczby przystępujących do egzaminu z poszczególnych języków obcych oraz średnie wyniki zostały przedstawione w tabeli 15.

JĘZYK OBCY	OKRĘG			L			W			Z		
	liczba zdaj.	średni wynik		liczba zdaj.	średni wynik		liczba zdaj.	średni wynik		liczba zdaj.	średni wynik	
		pkt	%		pkt	%		pkt	%		pkt	%
J. ANGIELSKI	9747	33,2	66,4	1535	33,4	66,8	5778	32,8	65,6	2434	34,2	68,4
J. NIEMIECKI	956	30,3	60,6	263	29,9	59,8	456	29,4	58,8	237	32,5	65,0
J. ROSYJSKI	61	38,6	77,2	13	37,1	74,2	39	37,7	75,5	9	44,3	88,7
J. FRANCUSKI	89	36,7	73,3	7	37,3	74,6	57	35,9	71,8	25	38,2	76,4
J. HISPZAŃSKI	47	38,9	57,9	2	42,5	85,0	39	28,1	56,3	6	29,7	59,5
J. WŁOSKI	21	40,4	80,8	3	43,3	86,6	39	37,7	75,5	8	39,6	79,3
RAZEM	10921			1823			6408			2719		

Tabela 15. Liczby zdających i średnie wyniki pisemnego egzaminu dodatkowego z języków obcych nowożytnych na poziomie rozszerzonym w Okręgu i poszczególnych województwach

Analizując dane w tabeli 15. możemy zauważyć, iż najwyższe średnie wyniki z pisemnego egzaminu dodatkowego na poziomie rozszerzonym z języka angielskiego, niemieckiego, rosyjskiego i francuskiego uzyskali maturzyści z województwa zachodniopomorskiego. Absolwenci z województwa lubuskiego najwyższe wyniki osiągnęli z języka hiszpańskiego i włoskiego, natomiast maturzyści z Wielkopolski uzyskali najniższe średnie wyniki na poziomie rozszerzonym z języka angielskiego, niemieckiego i francuskiego. Wyniki tegorocznych maturzystów w poszczególnych województwach są zróżnicowane: od 56,3% pkt z języka hiszpańskiego w województwie wielkopolskim, do 88,7% pkt języka rosyjskiego w województwie zachodniopomorskim. Porównując wyniki tegorocznych maturzystów z wynikami z roku 2013 w Okręgu możemy stwierdzić, iż

² Liczba absolwentów rozwiązujących zadania w arkuszach A1, A2, A4

w przypadku wszystkich języków (z wyjątkiem języka francuskiego) wyniki tegorocznych absolwentów są niższe.

W tabeli 16. przedstawiono dane pochodzące z analizy ilościowej arkuszy egzaminacyjnych z dodatkowego pisemnego egzaminu z języków obcych nowożytnych na poziomie rozszerzonym.

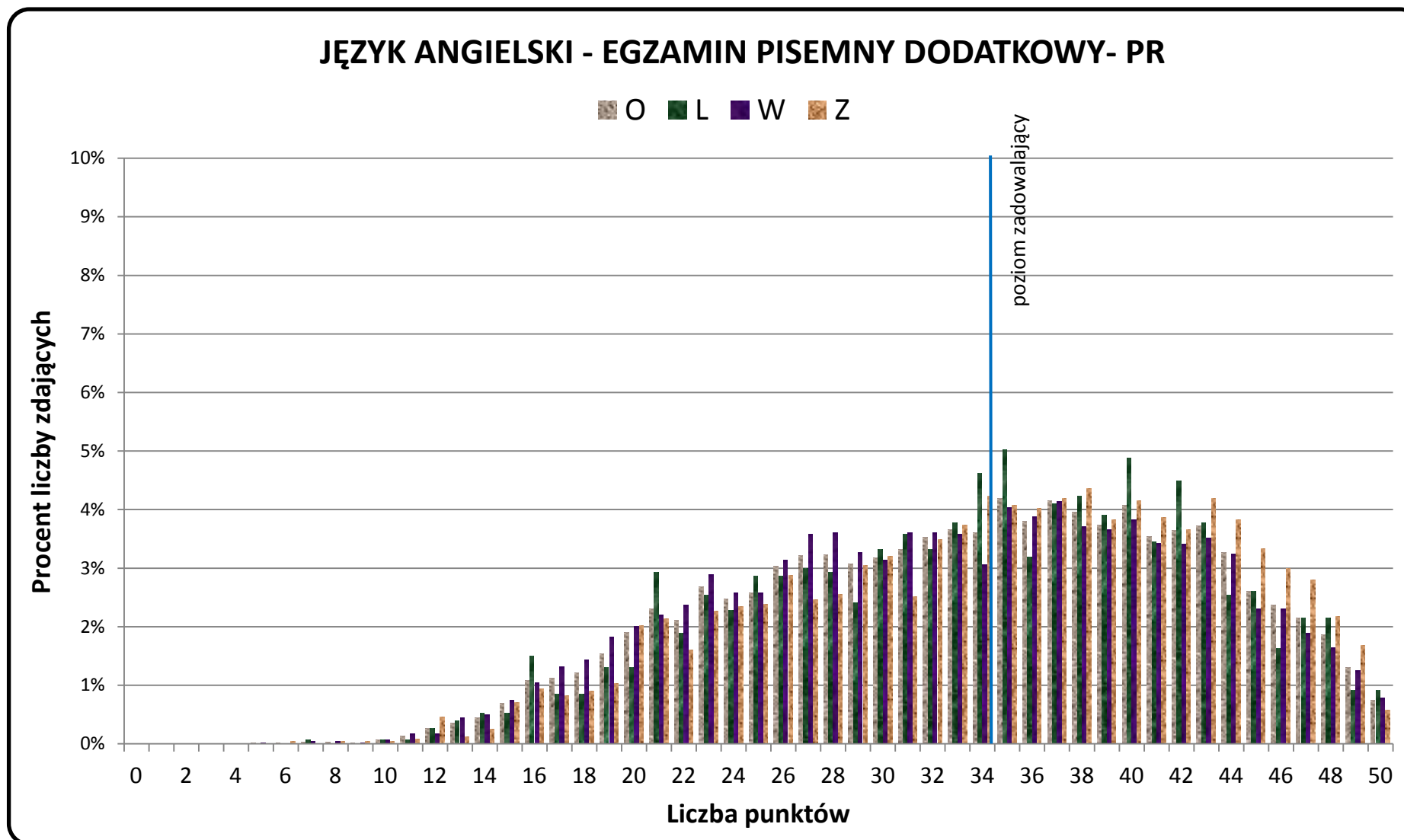
Język obcy nowożytny	Współczynnik łatwości arkusza	Średni wynik procentowy (%)	Średni wynik punktowy	Modalna	Mediana	Odchylenie standardowe	Maksymalny wynik punktowy	Minimalny wynik punktowy
j. angielski	0,66	66,5	33,2	36,5	34	8,9	50	5
j. niemiecki	0,61	60,6	30,3	25	30	9,5	50	4,5
j. rosyjski	0,77	77,2	38,6	50	40	8,4	50	16
j. francuski	0,73	73,4	36,7	41	37,5	8,1	50	10
j. hiszpański	0,58	58,0	29,0	28,5	27	8,7	46	10,5
j. włoski	0,81	80,8	40,4	43	43	7,1	49	22

Tabela 16. Parametry statystyczne opisujące wyniki za zadania z arkuszy na poziomie rozszerzonym w Okręgu

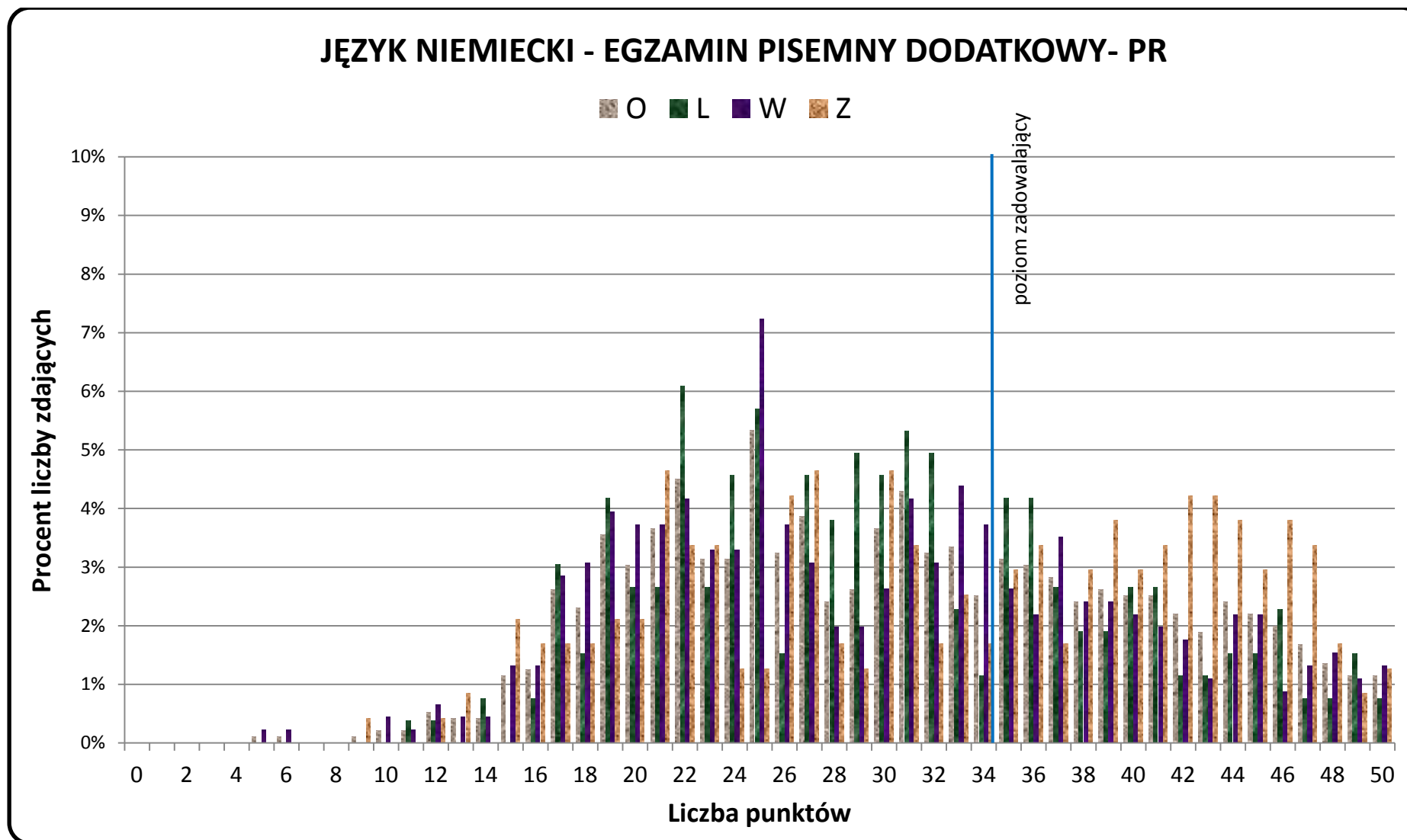
Współczynniki łatwości obliczone dla zadań większości arkuszy wskazują, że były one na egzaminie z języka obcego na poziomie rozszerzonym dla zdających język angielski, język niemiecki i język hiszpański umiarkowanie trudne (WŁ od 0,50 do 0,69). Według wskaźników łatwości arkusze na poziomie rozszerzonym z języka rosyjskiego, języka hiszpańskiego i z języka włoskiego były dla tegorocznych maturzystów łatwe (WŁ > 0,70), a średnie wyniki punktowe z tych języków pokazują, iż osiągnięcia absolwentów w roku 2014 są na poziomie zadowalającym (uzyskali oni co najmniej 35 punktów na 50 możliwych). Odchylenie standardowe, które świadczy o zróżnicowaniu umiejętności wśród populacji zdających dany egzamin, najwyższe jest w przypadku języka niemieckiego (9,5), a najniższe z języka włoskiego (7,1).

3.2.2. Rozkłady punktowe wyników egzaminów

Wykresy 29. i 30. na stronie 62. i 63. przedstawiają rozkłady wyników punktowych uzyskane przez zdających pisemny egzamin na poziomie rozszerzonym w Okręgu i województwach z języka angielskiego i języka niemieckiego. Ze względu na małą liczbę zdających wykresy od 31. do 34., na kolejnych stronach, prezentują rozkłady punktowe wyników języków: rosyjskiego, francuskiego, hiszpańskiego i włoskiego dla Okręgu, bez podziału na poszczególne województwa. Ze względu na większą przejrzystość wykresów, wyniki zostały pogrupowane w klasy dwupunktowe – wynik na wykresie np. 25 pkt obejmuje też wynik go poprzedzający 24,5 pkt.



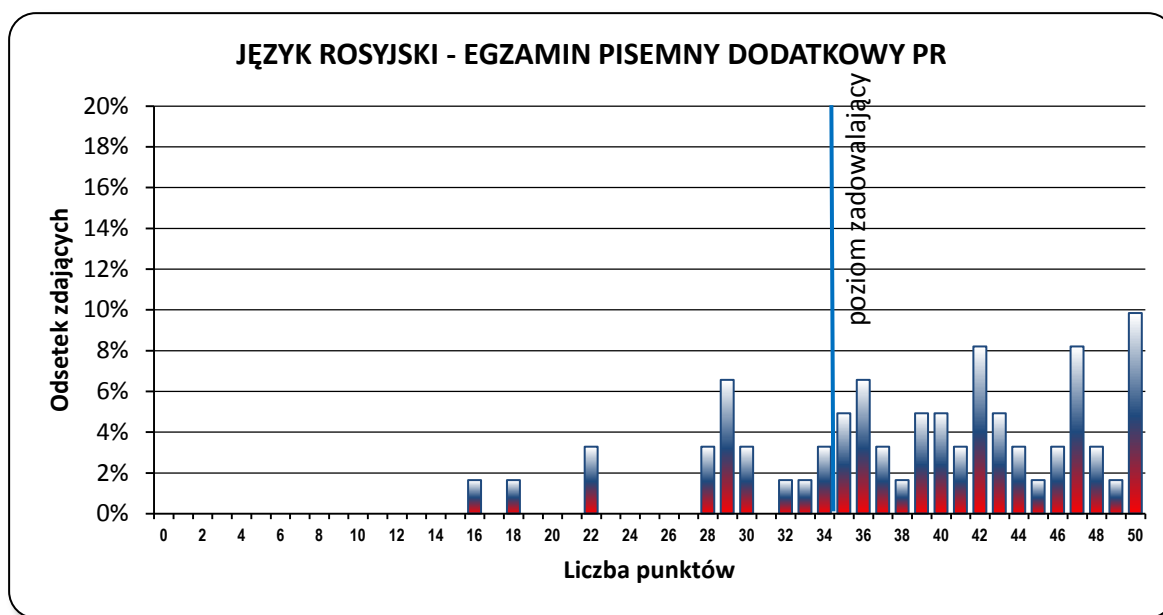
Wykres 29. Rozkład punktowy wyników pisemnego egzaminu z języka angielskiego na poziomie rozszerzonym w Okręgu i województwach



Wykres 30. Rozkład punktowy wyników pisemnego egzaminu z języka niemieckiego na poziomie rozszerzonym w Okręgu i województwach

Rozkład wyników punktowych uzyskanych przez 9747 tegorocznych absolwentów (zdających ten egzamin w maju) z **języka angielskiego** na poziomie rozszerzonym jest rozkładem zbliżonym do normalnego, przesuniętym w prawo, w stronę wyników wysokich. Przeglądając się wynikom w poszczególnych województwach możemy zauważyć, że najwięcej maturzystów (53,1%) uzyskało wyniki na poziomie zadowalającym (minimum 35 punktów) w województwie zachodniopomorskim, a najmniej w województwie wielkopolskim (47,0%) . Modalna w poszczególnych województwach nie jest identyczna: w województwie lubuskim wynosi 35 pkt (wynik ten uzyskało 5,0% zdających w województwie), w województwie wielkopolskim 37 pkt (4,1% zdających), a w województwie zachodniopomorskim 38 pkt (4,4% zdających). Najlicniejsza grupa absolwentów, która uzyskała wynik maksymalny (50 pkt) to 0,91% zdających w województwie lubuskim.

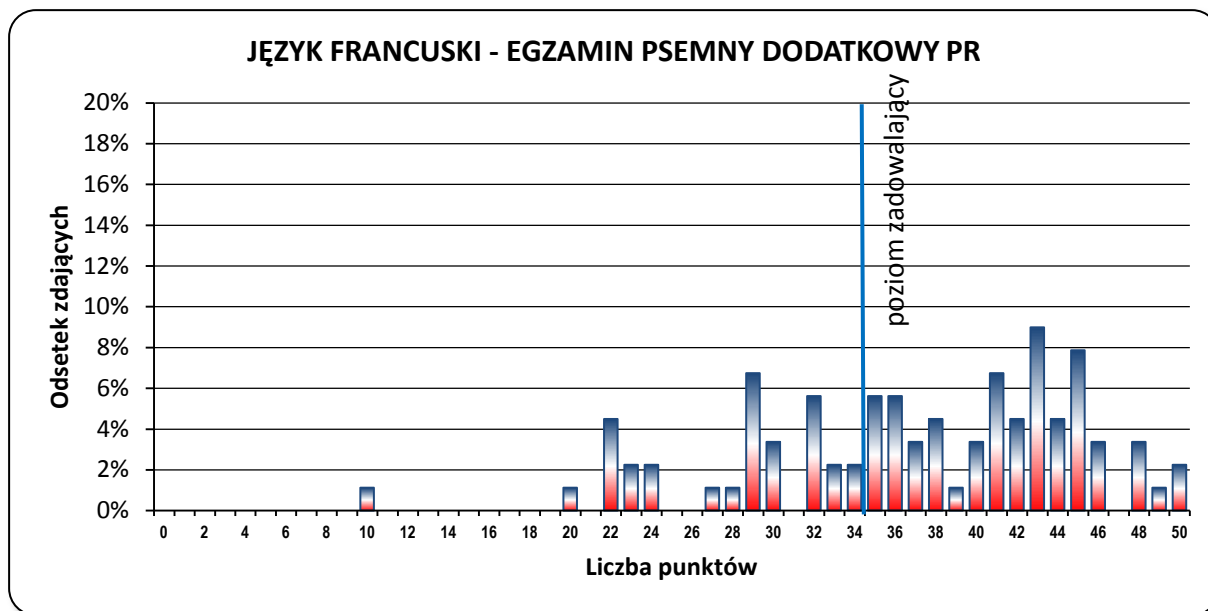
Do pisemnego egzaminu z **języka niemieckiego** na poziomie rozszerzonym przystąpiło 956 zdających. Rozkład przedstawiony na wykresie 30., podobnie jak w przypadku egzaminu z języka angielskiego, jest przesunięty w prawo, w stronę wyników wysokich. Najwięcej wyników na poziomie zadowalającym uzyskali zdający w województwie zachodniopomorskim (46,0%), a najmniej w województwie wielkopolskim (30,7%). Wynik maksymalny uzyskało jedenaścioro zdających w Okręgu, z czego sześcioro maturzystów z województwa wielkopolskiego. Modalna jest najwyższa w województwie zachodniopomorskim (27 pkt i 30 pkt), a uzyskało oba wyniki po 4,6% zdających w województwie. Najniższa modalna to 22 pkt – wynik ten uzyskało 6,1% zdających w województwie lubuskim.



Wykres 31. Rozkład punktowy wyników pisemnego egzaminu z języka rosyjskiego na poziomie rozszerzonym w Okręgu

Rozkład punktowy wyników uzyskanych przez 61 zdających dodatkowy egzamin pisemny z **języka rosyjskiego** na poziomie rozszerzonym w Okręgu przedstawiony jest na wykresie 31. Większość wyników (ponad 73%) jest na poziomie co najmniej zadowalającym (35 pkt i więcej). Wynik maksymalny (50 pkt) jest jednocześnie wynikiem występującym najczęściej, a uzyskało go prawie 10% absolwentów. Wyniki zdających

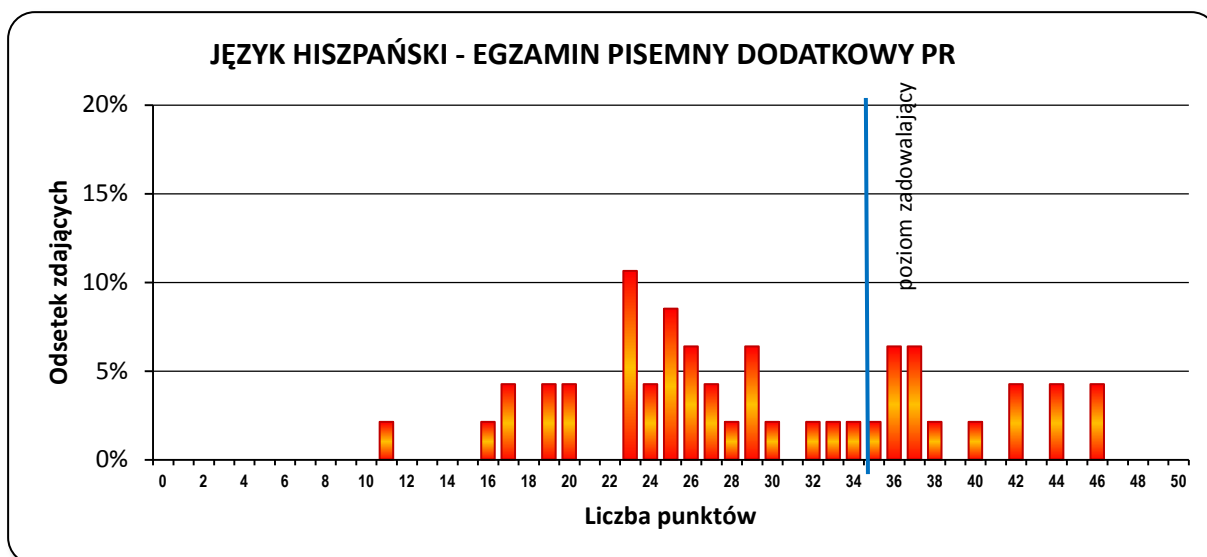
egzamin z języka rosyjskiego na poziomie rozszerzonym, podobnie jak w latach ubiegłych, zdecydowanie różni od wyników absolwentów zdających ten przedmiot na pisemnym egzaminie obowiązkowym. Podczas gdy średnie wyniki na egzaminie obowiązkowym są jednymi z najniższych spośród sześciu języków obcych nowożytnych, w przypadku absolwentów zdających język rosyjski na poziomie rozszerzonym średni wynik w Okręgu jest niższy jedynie od maturzystów zdających egzamin z języka włoskiego.



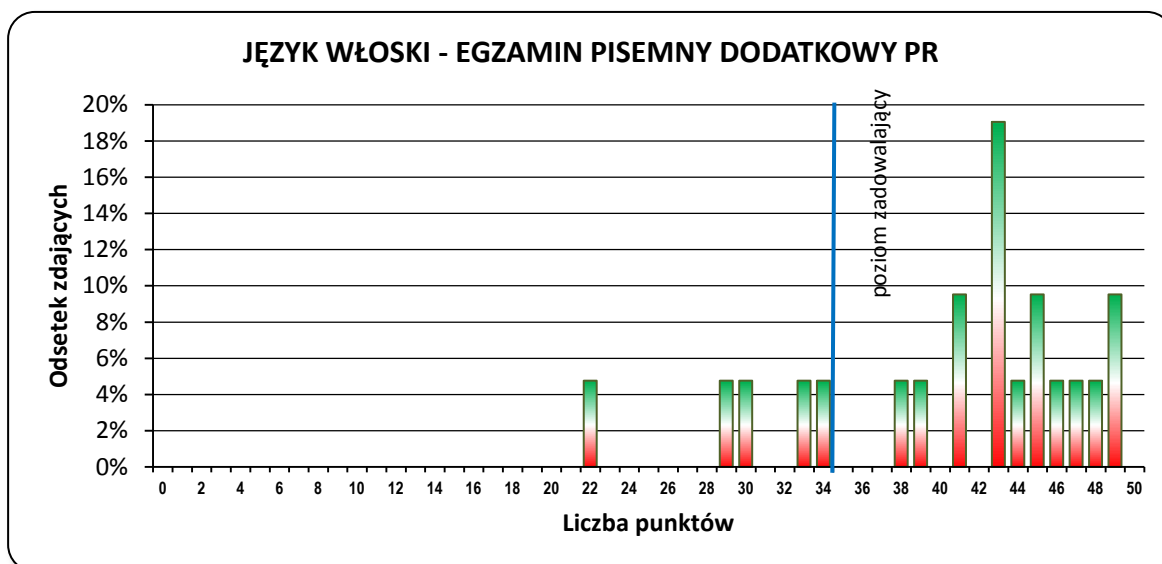
Wykres 32. Rozkład punktowy wyników pisemnego egzaminu z języka rosyjskiego na poziomie rozszerzonym w Okręgu

Do egzaminu z **języka francuskiego** na poziomie rozszerzonym przystąpiło w maju 2012 roku 89 zdających. Rozkład wyników przedstawionych na wykresie 32. jest przesunięty w stronę wyników wysokich. Modalna wynosi 43 pkt, a wynik ten uzyskało 9,0% zdających. Wynik maksymalny uzyskały dwie osoby: jedna z województwa wielkopolskiego i jedna z województwa zachodniopomorskiego, a wynik minimalny – 10 pkt – jeden zdający z województwa lubuskiego. Wyniki na poziomie co najmniej zadowalającym uzyskało 66,3% maturzystów.

Kolejny wykres (wykres 33.) przedstawia rozkład wyników punktowych 47 zdających egzamin pisemny na poziomie rozszerzonym z **języka hiszpańskiego**. Do egzaminu na tym poziomie przystąpiło niewiele mniej osób niż do egzaminu z języka rosyjskiego. Rozkład potwierdza, iż wyniki absolwentów zdających ten język są niższe od wyników maturzystów z innych języków na poziomie rozszerzonym. 31,9% zdających język hiszpański uzyskało wyniki na poziomie co najmniej zadowalającym, tzn. 35 pkt i więcej. Najwyższe wyniki w Okręgu (45,5 oraz 46 pkt) uzyskały dwie osoby, z których jedna przystąpiła do egzaminu w województwie wielkopolskim, a druga w województwie zachodniopomorskim. Wynik najczęściej występujący to 24,5 pkt uzyskany przez troje zdających w Okręgu.



Wykres 33. Rozkład punktowy wyników pisemnego egzaminu z języka hiszpańskiego na poziomie rozszerzonym w Okręgu



Wykres 34. Rozkład punktowy wyników pisemnego egzaminu z języka włoskiego na poziomie rozszerzonym w Okręgu

Do pisemnego egzaminu z **języka włoskiego** na poziomie rozszerzonym przystąpiło 21 absolwentów. Rozkład widoczny na wykresie 34. przedstawia punktowy rozkład wyników najrzadziej wybieranego w Okręgu języka obcego nowożytnego. Wyniki zdających egzamin pisemny z języka włoskiego na poziomie rozszerzonym są zróżnicowane: najniższy wynik to 22 pkt, a najwyższy 49 pkt. Modalna wynosi 43 pkt, a wynik ten uzyskało czworo zdających.

3.2.3. Średnie wyniki egzaminu na poziomie rozszerzonym w odniesieniu do typów szkół w Okręgu

Tabela 17. przedstawia odsetek przystępujących i średnie wyniki procentowe z części pisemnej dodatkowego egzaminu z języków obcych nowożytnych na poziomie rozszerzonym z podziałem na typy szkół w trzech województwach Okręgu. W tabeli 17. uwzględnione zostały cztery najczęściej wybierane języki obce: angielski, niemiecki, rosyjski i francuski,

ze względu na małą liczebność w poszczególnych typach szkół pominięto absolwentów zdających język hiszpański i włoski.

Typ szkoły w okręgu i województwach.		j. angielski		j. niemiecki		j. rosyjski		j. francuski	
		Odsetek populacji	wynik %	Odsetek populacji	wynik %	Odsetek populacji	wynik %	Odsetek populacji	wynik %
Okręg	LO	78,7%	67,6	8,0%	61,3	0,5%	77,3	0,8%	73,2
	LP	0,3%	52,5			0,0*%	83,0		
	T	10,3%	58,0	0,7%	52,4	0,0%	72,7	0,0%	95,0
	SU			0,0%	88,0			0,0%	63,0
L	LO	18,7%	67,9	3,4%	60,5	0,2%	74,2	0,1%	74,6
	LP	0,1%	66,6	-	-	-	-	-	-
	T	2,7%	59,4	0,3%	49,6	-	-	-	-
	SU	-	-	-	-	-	-	-	-
W	LO	19,4%	66,5	1,6%	59,2	0,1%	75,6	0,8%	71,6
	LP	0,1%	51,0	-	-	0,0%	83,0	-	-
	T	2,3%	57,8	0,1%	54,0	0,0%	70,0	0,0%	95,0
	SU	-	-	0,0%	84,0	-	-	0,0%	63,0
Z	LO	17,2%	70,3	1,8%	65,9	0,1%	90,0	0,2%	76,4
	LP	0,1%	47,1	-	-	-	-	-	-
	T	2,7%	57,4	0,1%	52,8	0,0%	78,0	-	-
	SU	-	-	-	-	-	-	-	-

Tabela 17. Odsetek i średnie wyniki populacji zdających część pisemną dodatkowych egzaminów z języków obcych nowożytnych na poziomie rozszerzonym w odniesieniu do poszczególnych typów szkół w Okręgu i województwach

*wartość 0,0 oznacza populację poniżej 0,05%

W Okręgu do dodatkowego pisemnego egzaminu na poziomie rozszerzonym w maju 2014 przystąpiło po raz pierwszy 10921 absolwentów. Wśród nich największy odsetek (88,6%) stanowią maturzyści, którzy ukończyli **licea ogólnokształcące**. Najwięcej licealistów wybrało język angielski (78,7%), najmniej język włoski (0,04%). Zróżnicowanie wyników absolwentów LO zdających egzamin na poziomie rozszerzonym jest zauważalne, choć mniejsze niż w przypadku wyników z obowiązkowego egzaminu na poziomie podstawowym. Najniższe wyniki (59,2% punktów) uzyskali zdający z języka niemieckiego w Wielkopolsce, a najwyższy średni wynik (90,0% punktów) stał się udziałem ośmiorga licealistów zdających język rosyjski w województwie zachodniopomorskim. Najmniej zróżnicowane w poszczególnych województwach, wśród absolwentów LO, są wyniki maturzystów zdających język angielski – różnica między najniższym a najwyższym średnim wynikiem wynosi 3,8 p.p.

Tegoroczni maturzyści przystępujący do pisemnego egzaminu na poziomie rozszerzonym w **technikach** stanowią 11,1% populacji Okręgu. Największy odsetek absolwentów, którzy ukończyli ten typ szkoły przystąpił do egzaminu w województwie zachodniopomorskim (12,9%), a najmniejszy w województwie wielkopolskim (10,1%). Większość absolwentów techników w Okręgu (10,3%) wybrała na egzaminie dodatkowym język angielski, uzyskując wyniki niższe od zdających w LO. Najwyższy średni wynik z tego języka osiągnęli maturzyści w Lubuskiem (59,4%), a najniższy zdający w Zachodniopomorskiem (57,4%). Wyniki absolwentów techników są zróżnicowane: od 49,6% punktów z języka niemieckiego w województwie lubuskim, do 95,0% punktów, które uzyskał jeden zdający z języka francuskiego w województwie wielkopolskim.

Do pisemnego egzaminu na poziomie rozszerzonym przystąpiło w Okręgu 34 absolwentów **liceów profilowanych**, co stanowi 0,3% omawianej populacji. Zdający w tej grupie absolwentów przystępowali do egzaminu jedynie z języka angielskiego – 33 osoby i języka rosyjskiego – 1 osoba. Wyniki, jakie uzyskali absolwenci LP z języka angielskiego, są najwyższe w województwie lubuskim (66,6%) i w tym województwie są wyższe o 7,2 p.p. od wyników absolwentów techników. Wynik zdającego język rosyjski (83,0%) jest wyższy od średnich wyników maturzystów kończących LO (77,3%) i technika (72,7%) w Okręgu..

Troje absolwentów **szkół uzupełniających** stanowiło najmniej liczną grupę wśród tegorocznych absolwentów zdających egzamin maturalny z języka obcego na poziomie rozszerzonym. Dwoje z nich zdawało egzamin z języka niemieckiego, a jeden z języka francuskiego. Ich wyniki wynoszą od 31,5 pkt w przypadku maturzysty zdającego język francuski do 46 pkt, które z języka niemieckiego uzyskał absolwent w województwie lubuskim.

3.2.4. Średnie wyniki dodatkowego egzaminu pisemnego na poziomie rozszerzonym w odniesieniu do wielkości miejscowości

W tabeli 18. przedstawiono odsetek oraz średnie wyniki wyrażone procentowo 10 921 absolwentów, którzy przystąpili do części pisemnej dodatkowego egzaminu z języków obcych nowożytnych na poziomie rozszerzonym w odniesieniu do wielkości miejscowości w Okręgu i województwach.

Do części pisemnej dodatkowego egzaminu pisemnego z języków obcych nowożytnych na poziomie rozszerzonym przystąpiło w **dużych miastach** (powyżej 100 tys. mieszkańców) Okręgu 5240 tegorocznych absolwentów (48% populacji absolwentów zdających egzamin na poziomie rozszerzonym w Okręgu). Przystępujący do egzaminu z języka angielskiego stanowili 43,4% populacji, z języka niemieckiego 3,2%, z języka rosyjskiego 0,4% i z języka francuskiego 0,6%. Średnie wyniki maturzystów przystępujących do egzaminu na poziomie rozszerzonym w dużych miastach są zróżnicowane: od 60,7% punktów z języka niemieckiego w województwie lubuskim, do 90,8% punktów z języka rosyjskiego w województwie zachodniopomorskim. W przypadku języków wybieranych masowo (j. angielski i niemiecki), wyniki absolwentów ze szkół w dużych miastach są wyższe od zdających w pozostałych typach miejscowości.

LOKALIZACJA SZKOŁY W OKRĘGU I WOJEWÓDZTWACH		J. ANGIELSKI		J. NIEMIECKI		J. ROSYJSKI		J. FRANCUSKI	
		Odsetek populacji	wynik %	Odsetek populacji	wynik %	Odsetek populacji	wynik %	Odsetek populacji	wynik %
OKRĘG	wieś	0,9%	55,8	0,1%	51,4	0,0%	44,0	-	-
	miasto do 20 tys.	15,3%	60,8	2,4%	56,8	0,1%	81,6	0,0*%	52,0
	miasto 20-100 tys.	29,7%	64,2	3,1%	58,4	0,1%	77,2	0,2%	70,2
	miasto powyżej 100 tys.	43,4%	70,2	3,2%	65,8	0,4%	77,2	0,6%	74,8
L	wieś	0,1%	92,0	-	-	-	-	-	-
	miasto do 20 tys.	14,5%	61,4	3,51%	56,3	0,1%	57,0	-	-
	miasto 20-100 tys.	18,5%	66,2	4,22%	60,8	0,3%	75,4	0,1%	86,0
	miasto powyżej 100 tys.	51,0%	68,6	6,69%	60,7	0,4%	75,9	0,3%	70,0
W	wieś	1,5%	55,3	0,09%	51,3	0,0%	44,0	-	-
	miasto do 20 tys.	16,8%	61,3	2,43%	57,9	0,0%	82,7	0,0%	52,0
	miasto 20-100 tys.	33,5%	63,8	2,87%	55,2	0,1%	78,4	0,2%	66,1
	miasto powyżej 100 tys.	38,8%	69,3	1,76%	66,6	0,4%	75,1	0,7%	74,3
Z	wieś	-	-	-	-	-	-	-	-
	miasto do 20 tys.	12,1%	59,2	1,58%	53,2	0,1%	88,7	-	-
	miasto 20-100 tys.	28,4%	64,1	2,87%	63,4	0,0%	78,0	0,1%	74,8
	miasto powyżej 100 tys.	49,1%	73,3	4,27%	70,4	0,2%	90,8	0,8%	76,7

Tabela 18. Średnie wyniki części pisemnej dodatkowego egzaminu z języków obcych nowożytnych na poziomie rozszerzonym w odniesieniu do wielkości miejscowości w Okręgu i województwach

*wartość 0,0 oznacza populację poniżej 0,05%

W **średnich miastach** (od 20 do 100 tys. mieszkańców) w Okręgu do egzaminu na poziomie rozszerzonym z języków obcych nowożytnych przystąpiło 3633 zdających, co stanowi 33,3% omawianej populacji. W większości przypadków wyniki absolwentów przystępujących do egzaminu w średnich miastach są niższe od wyników zdających w dużych aglomeracjach miejskich Okręgu. Wyjątek stanowią nieliczni zdający język rosyjski w województwie wielkopolskim, którzy uzyskali wyniki wyższe od absolwentów ze szkół w dużych miastach. Najmniejsze zróżnicowanie wyników w tej grupie zdających możemy zaobserwować wśród maturzystów przystępujących do egzaminu z języka angielskiego – 2,4 p.p., a największe wśród zdających język francuski – 19,9 p.p.

Populacja przystępujących do dodatkowego egzaminu na poziomie rozszerzonym w **małych miastach** (do 20 tys. mieszkańców) stanowi 17,8% zdających egzamin rozszerzony w Okręgu. Większość maturzystów ze szkół w małych miastach wybrała język angielski (14,39% zdających) i język niemiecki (92,78%). O wynikach z pozostałych języków obcych decydowali w Okręgu pojedynczy zdający – siedmioro z języka rosyjskiego i dwoje z języka francuskiego. Wśród wyników, jakie uzyskali absolwenci szkół w małych miastach, na uwagę zasługuje średni wynik trzech zdających egzamin z języka rosyjskiego w województwie wielkopolskim (82,7%), który jest wyższy od wyników absolwentów w pozostałych typach miejscowości w tym województwie. (pomimo tego faktu, nie jest to wynik najwyższy w Okręgu, gdyż troje zdających język rosyjski w Zachodniopomorskim uzyskało 88,7% pkt.). Wyniki absolwentów, którzy zdawali egzamin na poziomie rozszerzonym z języka angielskiego i niemieckiego są niższe niż ich rówieśników z dużych i średnich miast.

W Okręgu w **szkołach wiejskich** do części pisemnej dodatkowego egzaminu na poziomie rozszerzonym z języków obcych nowożytnych przystąpiło 104 zdających, co stanowi 1,0% populacji. Język angielski zdawało 97 osób, język niemiecki 6 osób, a do egzaminu na poziomie rozszerzonym z języka rosyjskiego przystąpiła jedna osoba. Absolwenci szkół ponadgimnazjalnych zlokalizowanych na wsiach uzyskali wyniki niższe od maturzystów z innych typów miejscowości. Wyjątkiem okazał się jedyny zdający język angielski w województwie lubuskim, którego wynik jest najwyższy (92,0% punktów) w zestawieniu ze średnimi wynikami pozostałych absolwentów zdających egzamin z języka obcego na poziomie rozszerzonym na wsiach.

3.2.5. Analiza zadań i umiejętności

Tabela 19a. i 19b. zawiera dane dotyczące stopnia opanowania poszczególnych umiejętności, łatwości poszczególnych zadań oraz łatwości obszarów w arkuszach z języków obcych na poziomie rozszerzonym. Dodatkowo, podobnie jak w przypadku egzaminu obowiązkowego, dane na temat współczynników łatwości zadań i obszarów umiejętności z obu tabel zostały przedstawione w formie graficznej za pomocą wykresów 35. i 36. oraz poszerzone o dodatkowe wykresy 37. i 38., przedstawiające odsetek maksymalnych i zeropunktowych rozwiązań za zadania z czterech najczęściej wybieranych języków obcych.

Struktura arkuszy z języka obcego nowożytnego na poziomie rozszerzonym była bardzo podobna we wszystkich sześciu językach. Identyczne były obszary umiejętności, bardzo podobne typy zadań oraz sprawdzane poszczególnymi zadaniami umiejętności.

	OBSZAR UMIEJĘTNOŚCI	NR ZADANIA	MAKS. LICZBA PUNKTÓW	SPRAWDZANY STANDARD	WSPÓŁCZYNNIK ŁATWOŚCI ZA ZADANIE	ZADANIE	WSPÓŁCZYNNIK ŁATWOŚCI ZA UMIEJĘTNOŚĆ
JEZYK ANGIELSKI	Stosowanie struktur leksykalno-gramatycznych	1.	2,5	V. 2 b	0,35	trudne	0,32
		2.	2,5	V. 2 b	0,25	trudne	
	Wypowiedź pisemna	3.	18	I.1, III 2 b, d, e, f	0,67	umiarkowanie trudne	0,72
	Rozumienie słuchanego tekstu	4.	5	II. 1 c, e	0,70	łatwe	0,77
		5.	5	II. 1 a	0,78	łatwe	
		6.	5	II. 1 d, a	0,69	umiarkowanie trudne	
	Rozumienie tekstu pisanego i rozpoznawanie struktur leksykalno-gramatycznych	7.	5	II. 2 d	0,65	umiarkowanie trudne	0,60
		8.	4	II. 2 f	0,59	umiarkowanie trudne	
		9.	3	II. 2 j	0,38	trudne	
JEZYK NIEMIECKI	Stosowanie struktur leksykalno-gramatycznych	1.	2,5	V. 2 b	0,48	trudne	0,41
		2.	2,5	V. 2 b	0,33	trudne	
	Wypowiedź pisemna	3.	18	I.1; III. 2 a, b, d, e, f	0,72	łatwe	0,72
	Rozumienie słuchanego tekstu	4.	5	II. 1 c	0,64	umiarkowanie trudne	0,59
		5.	5	II. 1 a	0,52	umiarkowanie trudne	
		6.	5	II. 1 d	0,61	umiarkowanie trudne	
	Rozumienie tekstu pisanego i rozpoznawanie struktur leksykalno-gramatycznych	7.	4	II. 2 d	0,45	trudne	0,54
		8.	5	II. 2 f	0,68	umiarkowanie trudne	
		9.	3	II. 2 j	0,44	trudne	
JEZYK ROSYJSKI	Stosowanie struktur leksykalno-gramatycznych	1.	2,5	V. 2 b	0,76	łatwe	0,66
		2.	2,5	V. 2 b	0,56	umiarkowanie trudne	
	Wypowiedź pisemna	3.	18	I. 1; III. 2 a, b, d, e, f	0,74	łatwe	0,74
	Rozumienie słuchanego tekstu	4.	5	II. 1 c	0,84	łatwe	0,80
		5.	5	II. 1 d, e	0,67	umiarkowanie trudne	
		6.	5	II. 1 a	0,90	bardzo łatwe	
	Rozumienie tekstu pisanego i rozpoznawanie struktur leksykalno-gramatycznych	7.	5	II. 2 d	0,86	łatwe	0,83
		8.	4	II. 2 f	0,83	łatwe	
		9.	3	II. 2 j	0,79	łatwe	

Tabela 19a. Współczynniki łatwości dla poszczególnych zadań i obszarów wiedzy i umiejętności z części pisemnej egzaminu maturalnego z języków obcych nowożytnych na poziomie rozszerzonym

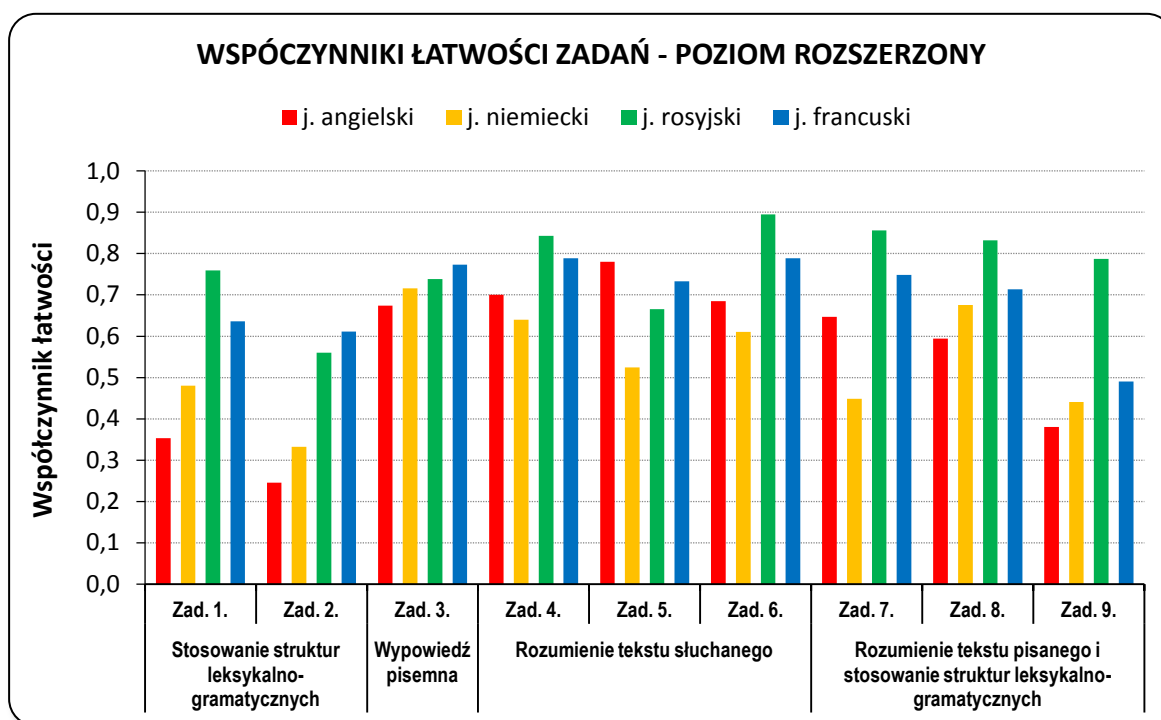
	OBZAR UMIĘJĘTNOŚCI	NR ZADANIA	MAKS. LICZBA PUNKTÓW	SPRAWDZANY STANDARD	WSPÓCZYNNIK ŁATWOŚCI ZA ZADANIE	ZADANIE	WSPÓCZYNNIK ŁATWOŚCI ZA UMIĘJĘTNOŚĆ
JEZYK FRANCUSKI	Stosowanie struktur leksykalno-gramatycznych	1.	2,5	V. 2 b	0,64	umiarkowanie trudne	0,62
		2.	2,5	V. 2 b	0,61	umiarkowanie trudne	
	Wypowiedź pisemna	3.	18	I. 1; III. 2 a, b, d, e, f	0,77	łatwe	0,77
	Rozumienie słuchanego tekstu	4.	5	II. 1 a, c	0,79	łatwe	0,77
		5.	5	II. 1 a	0,73	łatwe	
		6.	5	II. 1 d, e	0,79	łatwe	
	Rozumienie tekstu pisanego i rozpoznawanie struktur leksykalno-gramatycznych	7.	5	II. 2 d, e	0,75	łatwe	0,67
		8.	4	II. 2 f	0,71	łatwe	
		9.	3	II. 2 j	0,49	trudne	
JEZYK HISPANŃSKI	Stosowanie struktur leksykalno-gramatycznych	1.	2,5	V. 2 b	0,16	bardzo trudne	0,17
		2.	2,5	V. 2 b	0,18	bardzo trudne	
	Wypowiedź pisemna	3.	18	I. 1; III. 2 a, b, d, e, f	0,68	umiarkowanie trudne	0,68
	Rozumienie słuchanego tekstu	4.	5	II. 1 c	0,71	łatwe	0,67
		5.	5	II. 1 a	0,70	łatwe	
		6.	5	II. 1 b, d	0,60	umiarkowanie trudne	
	Rozumienie tekstu pisanego i rozpoznawanie struktur leksykalno-gramatycznych	7.	4	II. 2 d, g	0,45	trudne	0,48
		8.	5	II. 2 f	0,41	trudne	
		9.	3	II. 2 j	0,63	umiarkowanie trudne	
JEZYK WŁOSKI	Stosowanie struktur leksykalno-gramatycznych	1.	3	V. 2 b	0,63	umiarkowanie trudne	0,56
		2.	2	V. 2 b	0,46	trudne	
	Wypowiedź pisemna	3.	18	I. 1; III. 2 b, d, e, f	0,82	łatwe	0,82
	Rozumienie słuchanego tekstu	4.	5	II. 1 c, e	0,93	bardzo łatwe	0,83
		5.	5	II. 1 b	0,76	łatwe	
		6.	5	II. 1 d, e	0,80	łatwe	
	Rozumienie tekstu pisanego i rozpoznawanie struktur leksykalno-gramatycznych	7.	4	II. 2 d	0,89	łatwe	0,87
		8.	5	II. 2 f	0,93	bardzo łatwe	
		9.	3	II. 2 j	0,72	łatwe	

Tabela 19b. Współczynniki łatwości dla poszczególnych zadań i obszarów wiedzy i umiejętności z części pisemnej egzaminu maturalnego z języków obcych nowożytnych na poziomie rozszerzonym

Od lat największą trudność sprawiają maturzystom w arkuszach z języka obcego na poziomie rozszerzonym dwa zadania otwarte (zad 1. i zad. 2.), sprawdzające umiejętność

stosowania struktur leksykalno-gramatycznych. Podobnie sytuacja przedstawia się z tegorocznymi absolwentami (tabela 19a. i 19b., wykres 35.). Właściwe zastosowanie sprawdzanych struktur okazało się dla większości rozwiązujących zadania umiejętnością trudną (wykres 36). W przypadku języka hiszpańskiego, zadania, z których pierwsze polegało na przekształceniu pięciu zdań, a drugie na tworzeniu nowych słów od słów podanych w określonym kontekście, okazały się dla maturzystów bardzo trudne (0,16 i 0,18). Jedyne dla absolwentów zdających język rosyjski zadania w tym obszarze były łatwe (zad. 1., dotyczące słowotwórstwa – 0,76) lub umiarkowanie trudne (zad 2., w którym zdający tłumaczyli wyrażenia z języka polskiego na język rosyjski).

Najtrudniejszym zadaniem (0,25) z **języka angielskiego** okazało się zadanie 2., w którym zdający mieli dokonać parafrazy podanych zdań, z wykorzystaniem podanych słów. Szczególny problem sprawiły maturzystom zadania 2.1. i 2.3. W pierwszym z nich należało w czasie przeszłym utworzyć zwrot *make it possible for*. 21% zdających w Okręgu potrafiło wykonać to przekształcenie. W przypadku zadania 2.3., utworzenie czasownika frazowego *make out* przekroczyło możliwości 81% absolwentów. Odsetek rozwiązań zeropunktowych zadania 2. (wykres 38) wyniósł ponad 44%, natomiast odsetek zdających, którzy uzyskali za nie maksymalną liczbę punktów (wykres 37) nie przekroczył 5%.

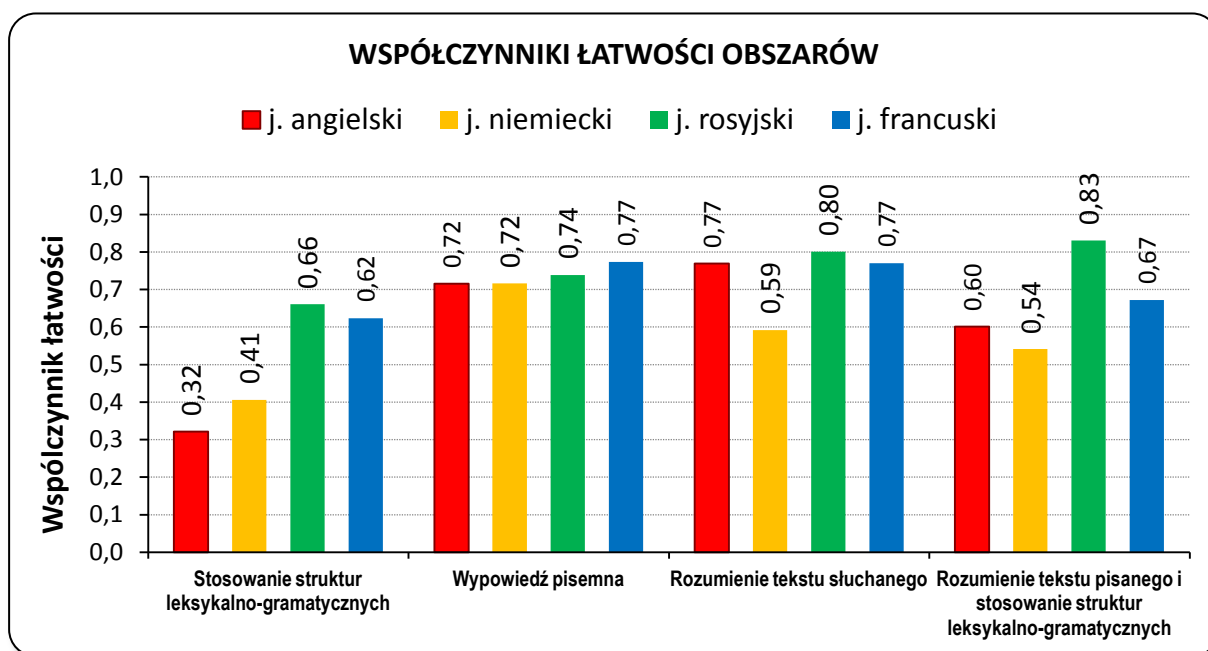


Wykres 35. Współczynniki łatwości zadań w części pisemnej dodatkowego egzaminu z języków obcych nowożytnych na poziomie rozszerzonym w Okręgu

Tegorocznymi maturzystami rozwiązującymi zadania z **języka niemieckiego** sprawdzające umiejętność stosowania struktur leksykalno-gramatycznych w zadaniu 1. musieli przekształcić fragment zdania, na podstawie zdania wyjściowego, a w zadaniu 2. przetłumaczyć fragmenty zdań na język niemiecki. Współczynnik łatwości zadania 1. wyniósł 0,48, a zadania 2. 0,33. Najtrudniejszym elementem zadania 1. okazało się zdanie 1.5., w którym należało wykorzystać zwrot *testet man* – 43% absolwentów nie wykonało poprawnie tego przekształcenia. W zadaniu 2. Największy problem maturzystom sprawiło zadanie 2.3.,

w którym należało przetłumaczyć na język niemiecki wyrażenie *inny termin*. 78% zdających nie potrafiło poprawnie wykonać tego tłumaczenia. Odsetek rozwiązań zeropunktowych za całe zadanie 1. Wyniósł 18,4%, a za zadanie 2. 22,8%. O ile za zadanie 1. odsetek zdających, którzy uzyskali za nie maksymalną liczbę punktów przekroczył 15%, to w przypadku zadania 2. wyniósł on niespełna 2% tegorocznych maturzystów rozwiązujących arkusz z języka niemieckiego na poziomie rozszerzonym.

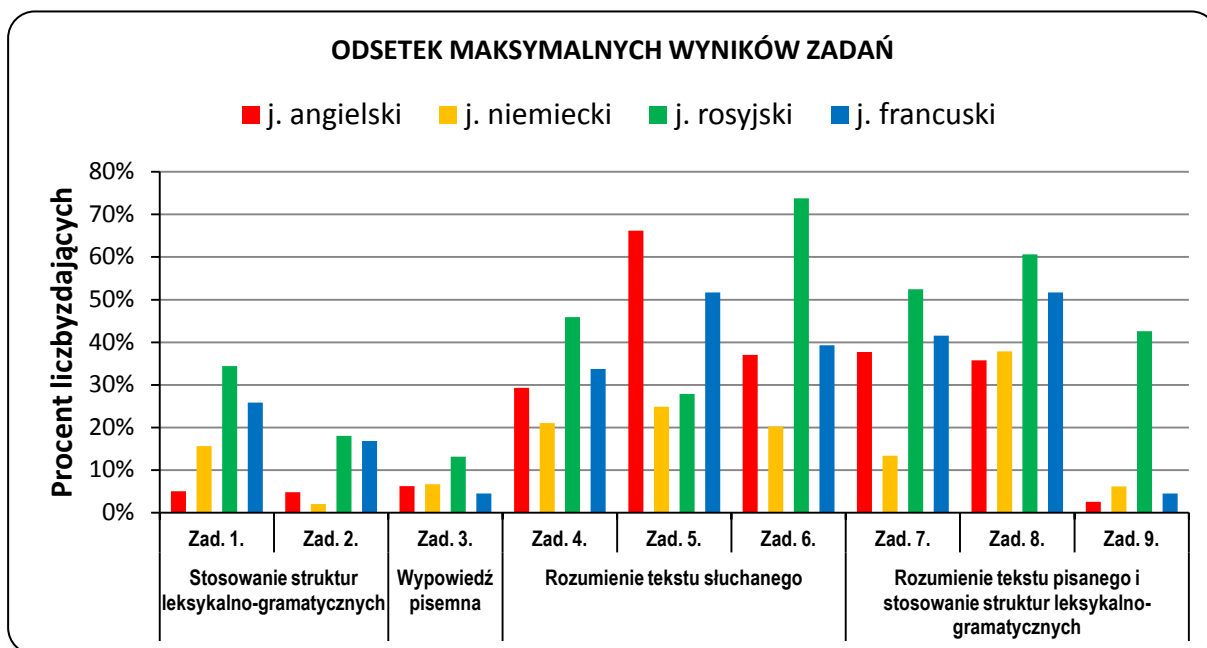
Wykonanie zadań na poziomie rozszerzonym w obszarze stosowania struktur leksykalno-gramatycznych okazało się łatwiejsze dla absolwentów przystępujących do egzaminu na poziomie rozszerzonym z **języka rosyjskiego** (0,66) niż dla zdających egzamin z innych języków obcych na tym poziomie (wykres 36.). Ale i dla 72% z nich przetłumaczenie zwrotu *duże słowniki* w zadaniu 2.2. okazało się zadaniem niemożliwym do wykonania. Trudność polegała na zastosowaniu właściwego przypadku w odniesieniu do poprzedzającego zwrot liczebnika *mpu*. W zadaniu pierwszym najtrudniejszym okazał się element 1.5., w którym utworzona właściwa forma wyrazu *популярностью* musiała zawierać znak miękki. Ponad połowa zdających nie potrafiła poprawnie wykonać tego zadania. W przypadku zadań z języka rosyjskiego, w obszarze stosowania struktur leksykalno-gramatycznych, możemy zaobserwować najwyższy odsetek rozwiązań maksymalnych (wykres 37.) i najniższy rozwiązań zeropunktowych (wykres 38.) wśród wszystkich zdawanych języków obcych.



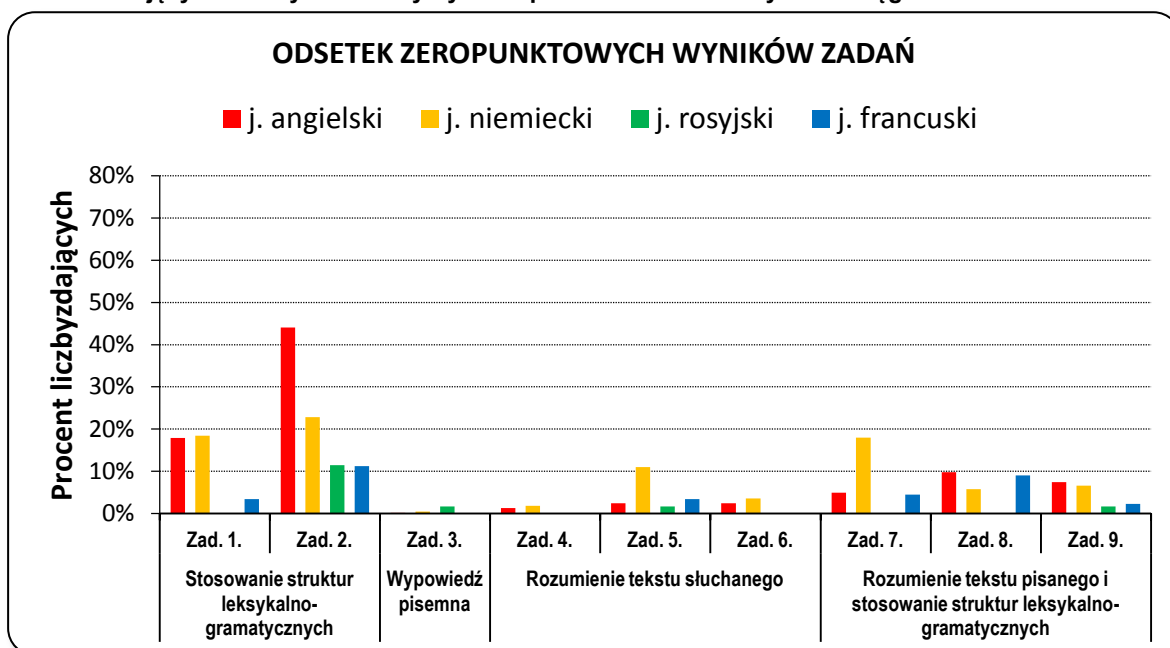
Wykres 36. Współczynniki łatwości obszarów wiedzy i umiejętności w części pisemnej dodatkowego egzaminu z języków obcych nowożytnych na poziomie rozszerzonym w Okręgu

W przypadku zdających pisemny egzamin dodatkowy na poziomie rozszerzonym z **języka francuskiego** tegoroczni absolwenci w obszarze stosowania struktur leksykalno-gramatycznych mieli do wykonania zadanie 1. dotyczące słowotwórstwa oraz zadanie 2. związane z parafrazowaniem zdań. Oba zadania okazały się dla zdających umiarkowanie trudne (współczynniki łatwości wyniosły odpowiednio 0,64 i 0,61). Najwięcej problemów w zadaniu 1. mieli zdający z przykładem 1.2. – 51% absolwentów w Okręgu nie potrafiło

utworzyć poprawnej formy czasownika *boire*. W przypadku zadania 2. najtrudniejsze okazało się przekształcenie zdania 2.3., pomimo trzech możliwych rozwiązań (*de partir / que nous partions / qu'on parte*). Nie poradziło sobie z nim prawie 50% absolwentów zdających język francuski na poziomie rozszerzonym.



Wykres 37. Odsetek maksymalnych wyników za zadania w części pisemnej dodatkowego egzaminu z języków obcych nowożytnych na poziomie rozszerzonym w Okręgu



Wykres 38. Odsetek zeropunktowych wyników za zadania w części pisemnej dodatkowego egzaminu z języków obcych nowożytnych na poziomie rozszerzonym w Okręgu

Dane przedstawione na wykresie 36. Pokazują, iż obszar **rozumienia słuchanego tekstu** okazał się obszarem łatwym dla przystępujących do egzaminu dodatkowego na poziomie rozszerzonym z języka angielskiego (współczynnik łatwości 0,77), rosyjskiego (0,80) i francuskiego (0,77). Dla zdających język niemiecki obszar ten okazał się umiarkowanie trudny (WŁ = 0,59). Najtrudniejszym zadaniem w obszarze *Rozumienia tekstu*

sluchanego okazało się zadanie 5. w części II arkusza na poziomie rozszerzonym z języka niemieckiego (0,52). Było to zadanie na dobieranie, w którym do każdej z pięciu wypowiedzi na temat książek elektronicznych należało dopasować jeden z siedmiu nagłówków. Prawie 11% zdających egzamin z języka niemieckiego nie zdobyło za to zadanie punktu, gdyż nie potrafiło przyporządkować żadnego nagłówka do żadnej wypowiedzi.

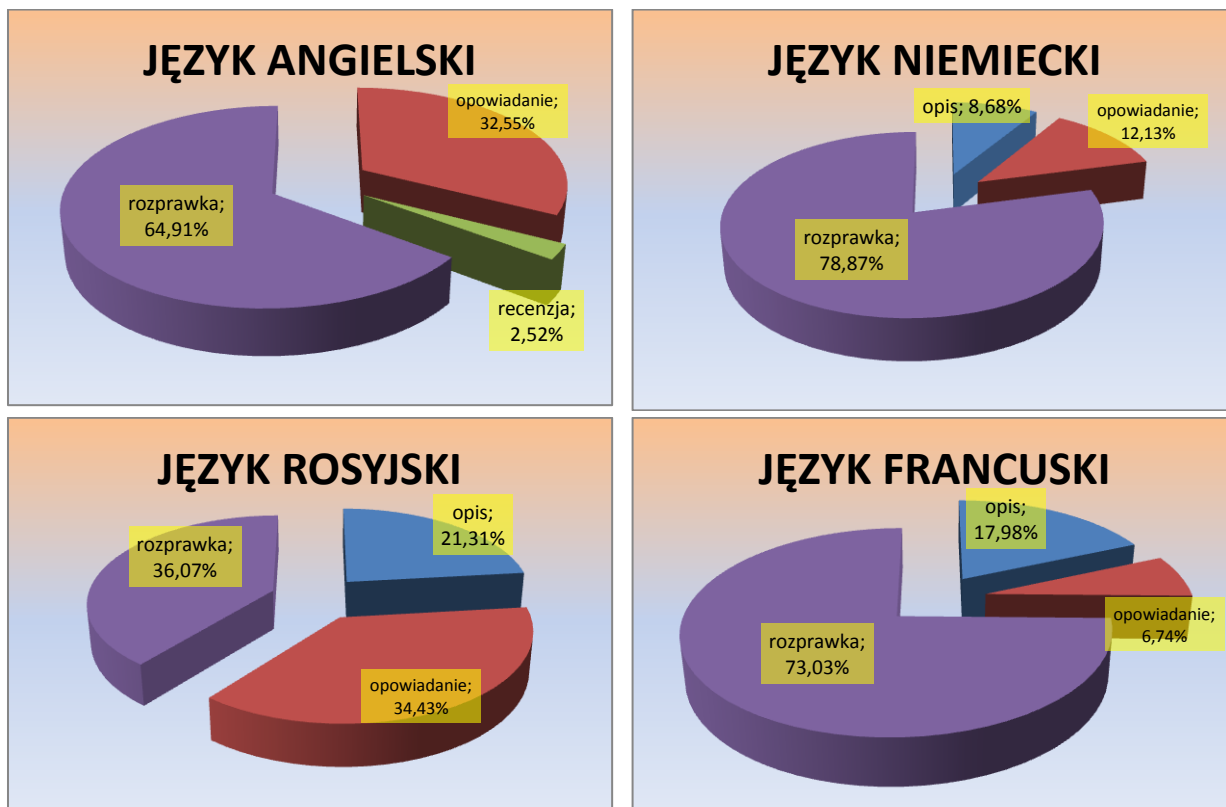
Nieco bardziej wymagającym obszarem umiejętności okazał się obszar **Rozumienia pisanego tekstu i rozpoznawania struktur leksykalno-gramatycznych**. W tym obszarze umiejętności zdających, dotyczące wyszukiwania i selekcjonowania informacji, określania głównej myśli tekstu, rozpoznawania związków między poszczególnymi częściami tekstu oraz rozpoznawania różnorodnych struktur, okazały się zróżnicowane. Współczynnik łatwości najtrudniejszego zadania uzyskał wartość 0,38. Było to zadanie w arkuszu z języka angielskiego, sprawdzające umiejętność rozpoznawania struktur leksykalno-gramatycznych w podanym kontekście. Najłatwiejszym (łatwość 0,93) okazało się zadanie 8. w arkuszu z języka włoskiego. Zadanie polegało na uzupełnieniu w tekście na temat ekologii pięciu luk podanymi zdaniami. Maturzyści zdający język rosyjski, podobnie jak w innych obszarach, także w obszarze *Rozumienia pisanego tekstu i rozpoznawania struktur leksykalno-gramatycznych* uzyskali najwyższy odsetek rozwiązań maksymalnych za każde zadanie z tego obszaru. Wśród tych zadań (wykres 7.) wyróżnia się wysoki, w porównaniu z innymi językami, odsetek rozwiązań maksymalnych z języka rosyjskiego w zadaniu 9., w którym luki uzupełniano w tekście na temat uroczystości zakończenia roku szkolnego – ponad 40% zdających uzyskało maksymalną liczbę 3 punktów za to zadanie.

Spośród zadań zamkniętych, zadanie 9. w obszarze *Rozumienia pisanego tekstu i rozpoznawania struktur leksykalno-gramatycznych* sprawiło zdającym najwięcej problemów. (z wyjątkiem absolwentów przystępujących do egzaminu z j. rosyjskiego). Podobnie jak w zadaniach 1. i 2. w części I arkusza na poziomie rozszerzonym, wymagano od maturzystów znajomości struktur leksykalno-gramatycznych, co nie jest najmocniejszą stroną absolwentów. Zadanie 9., w odróżnieniu od zadań 1. i 2., było zadaniem zamkniętym wielokrotnego wyboru, z podanymi czterema wariantami odpowiedzi, wśród których należało zaznaczyć jedną poprawną. Zdający język angielski najwięcej problemów mieli z przykładem 9.4., który rozwiązało niecałe 30% absolwentów. Przykład dotyczył wskazania poprawnego zwrotu rozpoczynającego zdanie w tekście o zwierzętach w Australii. Ponad 70% maturzystów, którzy rozwiązywali zadania z języka niemieckiego w przykładzie 9.1., nie znało rekcji czasownika *bestehen*. Ponad 90% absolwentów przystępujących do egzaminu z języka francuskiego nie wskazało poprawnego przyimka *aux* w luce 9.1. do zdania *...le film français honoré _____ Oscars*.

Zadaniem, za które można było uzyskać najwyższą liczbę punktów (18 pkt) było zadanie 3., które polegało na napisaniu dłuższej **wypowiedzi pisemnej** w określonej formie. Praca napisana przez zdających podlegała ocenie w czterech kryteriach: treść (5 pkt), kompozycja (4 pkt), bogactwo językowe (5 pkt) oraz poprawność językowa (4 pkt). Dane z tabeli 19a. i 19b. oraz wykresów 35., 36., 37. i 38. pokazują, iż zadanie to było umiarkowanie trudne dla zdających język angielski i hiszpański oraz łatwe dla pozostałych języków. Pomimo tego wielu absolwentów nie uzyskało satysfakcjonujących wyników

z powodu niewystarczającej dla poziomu rozszerzonego znajomości struktur leksykalno-gramatycznych (ocenianych w równym stopniu co kryteria dotyczące treści i kompozycji).

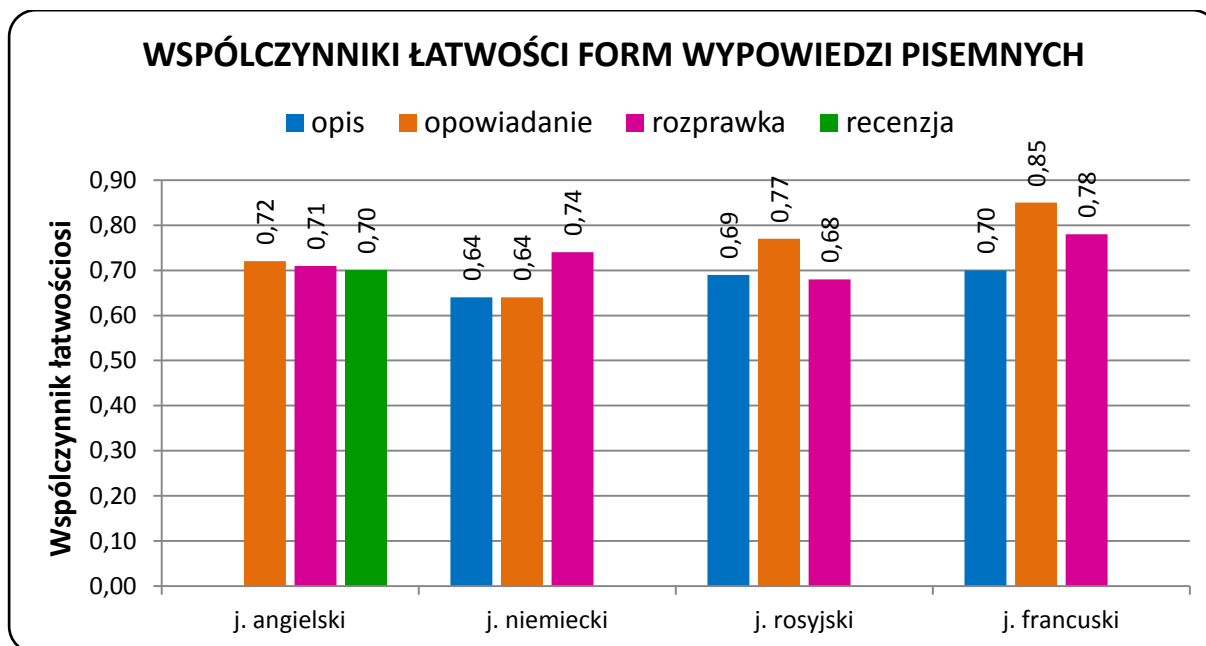
Dane widoczne na wykresie 39. przedstawiają preferencje wyboru przez tegorocznych absolwentów formy wypowiedzi pisemnej w zadaniu 3. Zdający egzamin ze wszystkich języków obcych najczęściej decydowali się na pisanie rozprawki – największy odsetek absolwentów (78,9%), który zdecydował się na tę formę wypowiedzi, zdawało egzamin na poziomie rozszerzonym z języka niemieckiego. Arkusz z języka angielskiego był jedynym, w którym zaproponowano temat w formie recenzji.



Wykres 39. Odsetek zdających, którzy wybrali poszczególne typy wypowiedzi pisemnych dodatkowego egzaminu z języków obcych nowożytnych na poziomie rozszerzonym w Okręgu

Wykres 40. przedstawia współczynniki łatwości dla poszczególnych typów wypowiedzi pisemnych z czterech najczęściej wybieranych języków obcych.

Analizując dane na wykresie 40. możemy zauważyć, że absolwenci, którzy zdawali egzamin z języka angielskiego, najwyższe wyniki uzyskali za opowiadanie (0,72), w którym fotograf ratuje w trakcie sesji zdjęciowej osobę, która jest w niebezpieczeństwie. Średnio maturzyści uzyskiwali za to zadanie 12,9 pkt. Dwie trzecie absolwentów piszących rozprawkę na temat wad i zalet wprowadzenia przepisu o konieczności prowadzenia samochodu w towarzystwie bardziej doświadczonego kierowcy, rok po uzyskaniu prawa jazdy. Zdający za rozprawkę uzyskali średnio także 12,9 pkt. Najtrudniejszym okazał się temat 3., na wybór którego zdecydowało się 2,5% zdających. Recenzja dotyczyła programu telewizyjnego, który popularyzuje wiedzę o świecie lub jakiejś dziedzinie nauki i jest inspiracją dla młodzieży do rozwijania swoich zainteresowań. Średni wynik punktowy za tę formę wyniósł 12,6 pkt.



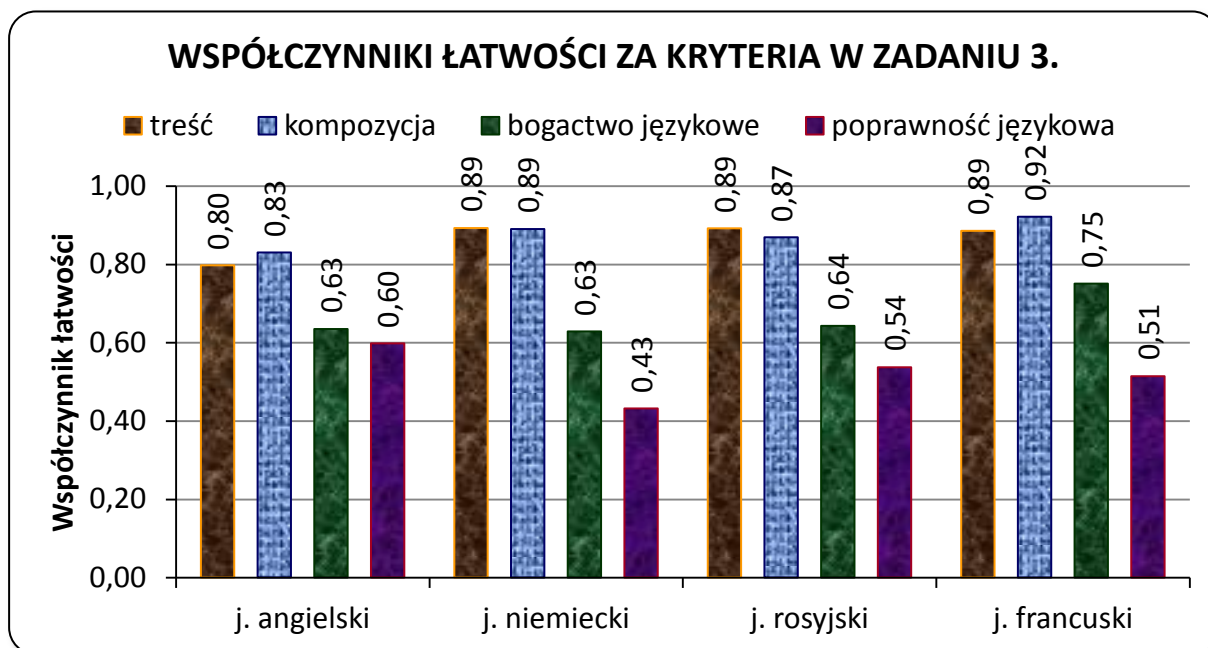
Wykres 40. Współczynniki łatwości poszczególnych typów wypowiedzi pisemnych dodatkowego egzaminu z języków obcych nowożytnych na poziomie rozszerzonym w Okręgu

Absolwenci rozwiązujący zadania w arkuszu na poziomie rozszerzonym z **języka niemieckiego** również najwyższe wyniki uzyskali za napisanie rozprawki (WŁ = 0,74), w której należało wskazać wady i zalety kupowania odzieży przez Internet. Zdający, którzy wybrali tę formę i ten temat, uzyskali średnio 13,2 pkt. Niewielki odsetek absolwentów (8,7%), który zdecydował się na wybór opisu uczestnictwa w międzynarodowym projekcie dla młodzieży dotyczącym ochrony środowiska uzyskał średni wynik 11,6 pkt. 13,66% piszących opowiadanie w języku niemieckim o zabawnym wydarzeniu spowodowanym pomyłką ucznia, grającego główną rolę podczas szkolnego festiwalu teatralnego, uzyskało średnio 11,5 pkt.

Maturzyści zdający egzamin na poziomie rozszerzonym z **języka rosyjskiego** najwyższe wyniki (średnio 13,9 pkt) uzyskali za opowiadanie o wydarzeniu, które miało miejsce podczas zawodów sportowych i spowodowało, że otrzymałeś tytuł zawodnika fair play. Średni wynik punktowy za opis pikniku, który ze względu na miejsce i różnorodność atrakcji poleciłbyś rodzinom z małymi dziećmi, wyniósł 12,5 pkt. Około jednej trzeciej maturzystów, którzy wybrali rozprawkę „za i przeciw” organizowaniu studniówek w niezwykłych miejscach, uzyskało średnio 12,2 pkt za to zadanie.

Ponad 73% zdających **język francuski** na poziomie rozszerzonym zdecydowało się na napisanie rozprawki, w której powinni byli przedstawić opinię na temat możliwości nawiązania przez Internet prawdziwych przyjaźni. Średni wynik, jaki uzyskali maturzyści za to zadanie wyniósł 14,0 pkt. Niewielu maturzystów (6,7%) wybrało opowiadanie w języku francuskim o wydarzeniu na plaży, które uświadomiło potrzebę aktywnego udziału w ochronie środowiska. Średni wynik punktowy uzyskany przez tę grupę zdających wyniósł 15,3 pkt. Około 18% absolwentów zdających język francuski na poziomie rozszerzonym zdecydowało się na opis przyjęcia urodzinowego, które uświadomiło potrzebę aktywnego udziału w ochronie środowiska. Za to zadanie uzyskali oni średnio 12,60 pkt.

Dane na wykresie 41. bardziej szczegółowo przedstawiają wyniki za zadanie 3. z arkusza na poziomie rozszerzonym z czterech najczęściej wybieranych języków obcych, ponieważ prezentują średnie wyniki tegorocznych absolwentów z uwzględnieniem czterech kryteriów podlegających ocenie podczas sprawdzania i oceniania prac przez egzaminatorów.



Wykres 41. Współczynniki łatwości dla poszczególnych kryteriów wypowiedzi pisemnej na dodatkowym egzaminie z języków obcych nowożytnych na poziomie rozszerzonym w Okręgu

Tworząc wypowiedzi pisemne zdający wykazują się umiejętnościami, które są oceniane w trzech obszarach: na poziomie merytorycznym (treści), kompozycji i jakości języka. Poziom merytoryczny obejmuje **kryterium treści**, w ramach którego zdający wykazują się umiejętnością rozumienia tematu i dostosowania treści do formy wypowiedzi. Poziom kompozycji (**kryterium kompozycji**) związany jest z umiejętnościami tworzenia spójnego tekstu z uwzględnieniem wszystkich części pracy (wstępu, rozwinięcia i zakończenia). Ważne w pracy pisemnej na tym poziomie jest również zachowanie właściwych proporcji między częściami pracy i określonej w zadaniu objętości pracy. Zdający powinni również wykazać się znajomością słownictwa i frazeologii na poziomie minimum B2 (według ESOKJ), umiejętnością stosowania struktur składniowych zgodnie z tematem i formą, a także dostosowaniem stylu do formy wypowiedzi (**kryterium bogactwa językowego**). Równie ważną na tym poziomie jest umiejętność stosowania języka obcego zgodnie z zasadami gramatyki, ortografii i interpunkcji (**kryterium poprawności językowej**).

Porównując wskaźniki na wykresie 41. możemy stwierdzić, iż zdecydowanie wyższe wyniki ze wszystkich języków obcych uzyskiwali zdający w kryterium treści i kompozycji niż w kryteriach związanych z jakością języka. Oznacza to, iż w większości przypadków, absolwenci najmniej problemów mieli z pisaniem swoich prac zgodnie z podanym tematem, dostosowaniem treści do formy wypowiedzi, tworzeniem spójnego tekstu oraz zachowaniem proporcji między częściami pracy i określonej w zadaniu objętości pracy. Powyższe umiejętności zostały opanowane przez zdających w stopniu co najmniej zadowalającym:

w kryterium treści zdający uzyskali od 38,6% maksymalnych ocen (5 pkt) z języka angielskiego do 67,2% z języka rosyjskiego; w kryterium kompozycji odsetek maksymalnych wyników (4 pkt) wynosi od 53,4% z języka angielskiego do 73,0% z języka francuskiego.

Poziom jakości języka, jakim posługiwali się maturzyści w Okręgu, piszący wypowiedź w zadaniu 3., okazał się niższy w porównaniu z kryteriami treści i kompozycji. Znajomość norm i struktur gramatycznych, zasad ortografii i interpunkcji okazała się dużo niższa niż sprawność komunikacyjna w posługiwaniu się językiem obcym. Najniższe wskaźniki dotyczą zwłaszcza kryterium poprawności językowej, w którym odsetek maksymalnych ocen (4 pkt) wyniósł od 11,2% z języka francuskiego do 18,9% z języka angielskiego. Także w kryterium bogactwa językowego maksymalną ocenę 5 pkt, w wypowiedziach pisemnych absolwentów w przypadku dwóch najczęściej wybieranych języków przyznano około 14% zdających język angielski i niespełna 20% zdających język niemiecki.

3.3. Egzamin dodatkowy na poziomie podstawowym – osiągnięcia zdających

3.3.1. Populacja zdających i średnie wyniki

W maju 2014 roku do dodatkowego egzaminu pisemnego z języków obcych nowożytnych na poziomie podstawowym przystąpiło **1612** osób, co stanowi 3,5% populacji zdających, która przystąpiła do tego egzaminu w części obowiązkowej (45 952 absolwentów). Odsetek zdających egzamin dodatkowy na poziomie podstawowym w porównaniu do roku 2013 jest wyższy o około 0,4 p.p. Podobnie jak w latach ubiegłych, największa liczba maturzystów na egzaminie pisemnym wybrała język niemiecki (na egzaminie ustnym populacje zdających język niemiecki i angielski były prawie identyczne). Przyglądając się liczbom zdających warto zauważyć, iż często w przypadku języków wybieranych mniej licznie (j. francuski j. hiszpański, j. włoski) liczba absolwentów na egzaminie dodatkowym jest wyższa od liczby maturzystów na egzaminie obowiązkowym.

Absolwenci, którzy przystąpili do dodatkowego egzaminu pisemnego na poziomie podstawowym rozwiązywali te same zadania w danym języku co maturzyści zdający ten język jako przedmiot obowiązkowy. Należy zaznaczyć, że omawiana w tej części raportu populacja jako obowiązkowy musiała zdawać inny język obcy. Z tego powodu warto porównać wyniki obu grup zdających, pomimo znaczącej różnicy w liczbie przystępujących do każdego z tych egzaminów.

JĘZYK OBCY	OKRĘG			L			W			Z		
	liczba zdej.	średni wynik		liczba zdej.	średni wynik		liczba zdej.	średni wynik		liczba zdej.	średni wynik	
		pkt	%		pkt	%		pkt	%		pkt	%
J. ANGIELSKI	509	35,7	71,3	120	33,6	67,3	239	35,5	70,9	150	37,6	75,1
J. NIEMIECKI	805	40,0	80,0	143	41,0	82,1	370	40,3	80,6	292	39,2	78,4
J. ROSYJSKI	53	34,9	69,0	1	49,5	99,0	46	34,1	68,2	6	35,0	70,0

J. FRANCUSKI	127	35,5	71,0	27	38,1	76,1	82	35,2	70,4	18	33,2	66,4
J. HISZPAŃSKI	87	33,9	67,7	4	31,3	62,5	69	34,8	69,5	14	30,0	59,9
J. WŁOSKI	31	41,8	83,6	3	40,8	81,7	6	40,6	81,2	22	42,3	84,5
RAZEM	1612			298			812			502		

Tabela 20. Liczby zdających i średnie wyniki pisemnego egzaminu dodatkowego z języków obcych nowożytnych na poziomie podstawowym w Okręgu i województwach

Dane przedstawione w tabeli 20. warto porównać z danymi w tabeli 9. Analizując je można zauważyć, że absolwenci w Okręgu, którzy zdawali egzamin obowiązkowy, w większości uzyskali wyniki niższe od zdających egzamin dodatkowy. Dotyczy to zwłaszcza języków najczęściej wybieranych – j. angielskiego i niemieckiego. W przypadku języków rzadziej wybieranych w Okręgu, zdający język francuski oraz język hiszpański na egzaminie dodatkowym uzyskali wyniki niższe od maturzystów w tych województwach, zdających ten język na egzaminie obowiązkowym. Podobnie jak w latach ubiegłych, największą różnicę między wynikami z egzaminu obowiązkowego i dodatkowego można zaobserwować w przypadku języka rosyjskiego (w Okręgu, różnica między średnimi wynikami obu egzaminów wynosi ponad 16 p.p.).

Zróznicowanie wyników uzyskanych przez maturzystów, którzy przystąpili do dodatkowego egzaminu na poziomie podstawowym jest większe niż w latach ubiegłych i wynosi od 59,9% punktów z języka hiszpańskiego w województwie zachodniopomorskim, do 99,0% punktów z języka rosyjskiego w województwie lubuskim. Tabela 25. przedstawia dane statystyczne arkuszy, które rozwiązywali maturzyści na dodatkowym egzaminie pisemnym z języków obcych nowożytnych na poziomie podstawowym (tych samych, które rozwiązywali absolwenci na egzaminie obowiązkowym).

Język obcy nowożytny	Współczynnik łatwości arkusza	Średni wynik procentowy (%)	Średni wynik punktowy	Modalna	Mediana	Odchylenie standardowe	Maksymalny wynik punktowy	Minimalny wynik punktowy
j. angielski	0,71	71,3	35,7	47	38	10,9	50	6
j. niemiecki	0,80	80,0	40,0	48	42	8,5	50	11
j. rosyjski	0,69	69,0	34,5	42,5	35	9,5	49,5	12
j. francuski	0,71	71,0	35,5	43	39	10,2	50	9,5
j. hiszpański	0,68	67,7	33,9	34	34	9,9	50	8
j. włoski	0,83	83,6	41,8	45	38	5,6	50	28

Tabela 21. Dane statystyczne dotyczące arkuszy rozwiązywanych na poziomie podstawowym z egzaminu dodatkowego z języka obcego nowożytnego w Okręgu

Najbardziej zróżnicowane osiągnięcia są widoczne w przypadku egzaminu z języka angielskiego i francuskiego, o czym świadczy najwyższe odchylenie standardowe.

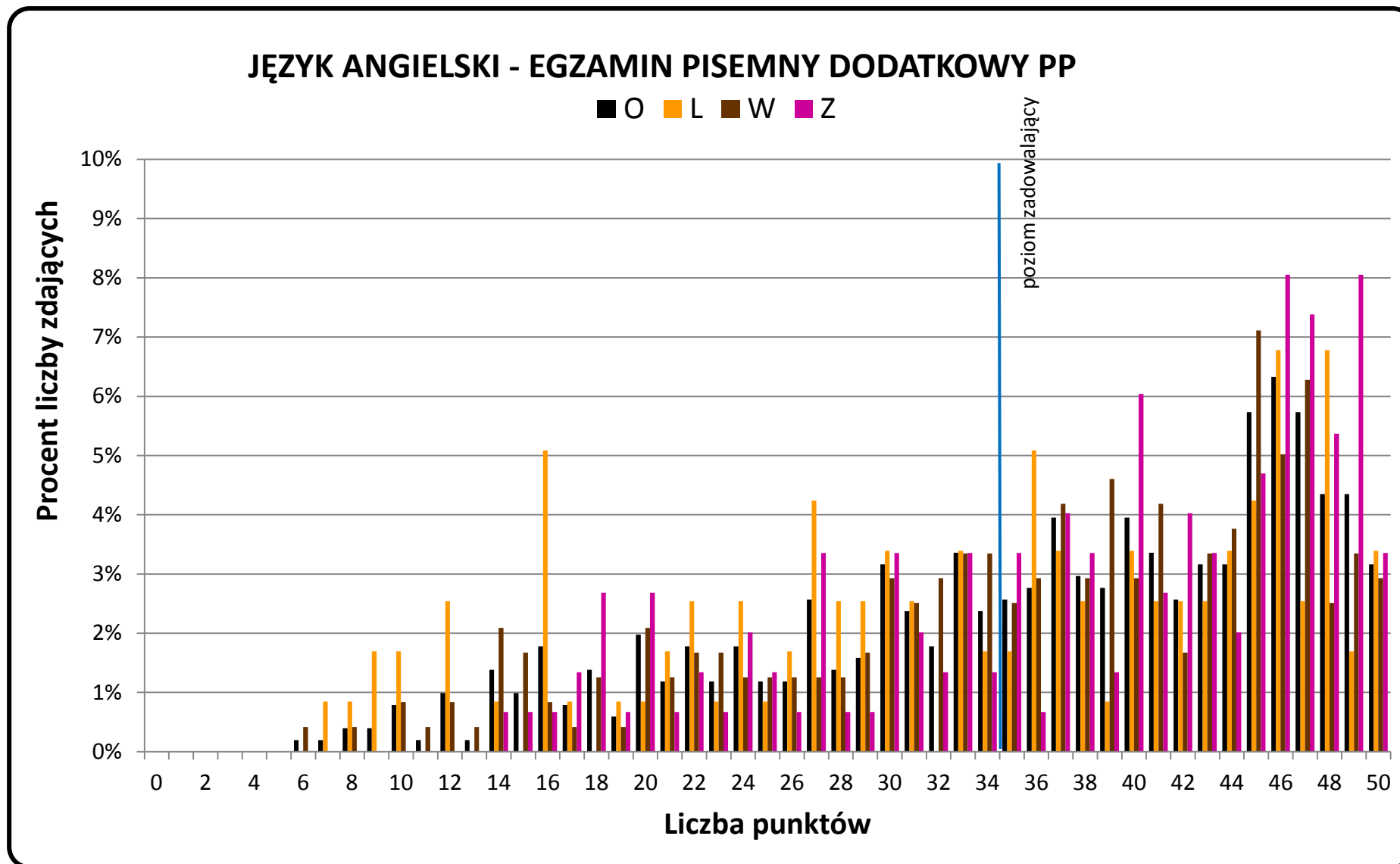
Najmniejsze różnice umiejętności poszczególnych zdających widoczne są w przypadku języka włoskiego. Średni wynik punktowy (35 pkt i więcej) wskazuje na zadowalający poziom umiejętności absolwentów zdających egzamin dodatkowy na poziomie podstawowym. W porównaniu z rokiem 2013 niższe wyniki, uzyskali zdający z języka angielskiego o ponad 1 p.p., języka rosyjskiego o ponad 12 p.p., języka francuskiego o ponad 5 p.p. i z języka hiszpańskiego o około 9 p.p. W przypadku języka niemieckiego, średni wynik wzrósł o około 9 p.p., a języka włoskiego o ponad 2 p.p.

3.3.2. Rozkłady punktowe egzaminu

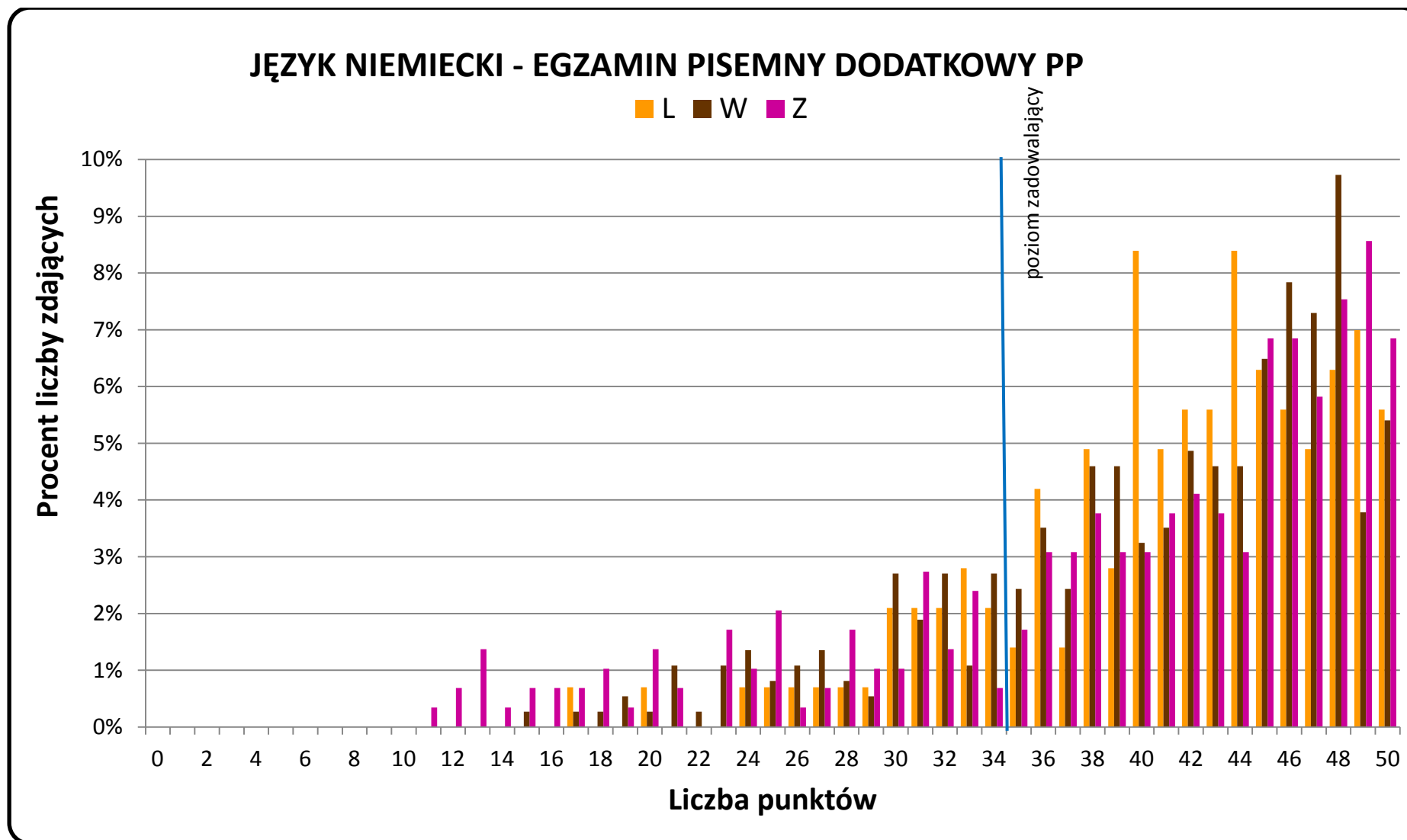
Rozkłady wyników punktowych uzyskane przez zdających dodatkowy egzamin na poziomie podstawowym z języków obcych nowożytnych ilustrują wykresy 42. – 47. Wykresy 42. i 43. prezentują wyniki zdających w Okręgu i województwach, pozostałe jedynie zdających w Okręgu - ze względu na małą liczbę przystępujących.

Wykres 42. przedstawia rozkład wyników uzyskanych przez 506 absolwentów z części pisemnej dodatkowego egzaminu pisemnego z **języka angielskiego** w Okręgu i województwach. Wykres ma charakterystyczne wypiętrzenie w strefie wyników wysokich. Większość zdających uzyskała wyniki na poziomie co najmniej zadowalającym (35 pkt i powyżej), najwięcej (67,8% zdających) w województwie zachodniopomorskim. Modalna w Okręgu równa była wartości 47 pkt, a wynik ten uzyskało 28 zdających. Najwięcej wyników maksymalnych (50 pkt) uzyskali zdający w województwie lubuskim (3,39% zdających).

Na wykresie 43. umieszczony został rozkład wyników punktowych 805 absolwentów, którzy wybrali **język niemiecki** na dodatkowym egzaminie na poziomie podstawowym. Podobnie jak w przypadku języka angielskiego, wykres jest przesunięty w prawo, w stronę wyników wysokich. Najwięcej wyników na poziomie zadowalającym uzyskali zdający w województwie lubuskim (83,2% maturzystów), najmniej w województwie zachodniopomorskim (75,0%). Z kolei zdający w województwie zachodniopomorskim uzyskali najwięcej wyników maksymalnych (6,85% zdających), a absolwenci w województwie wielkopolskim uzyskali najmniej wyników pięćdziesięciopunktowych (5,41%). Najczęściej występującym wynikiem w Okręgu był wynik 49 punktów.



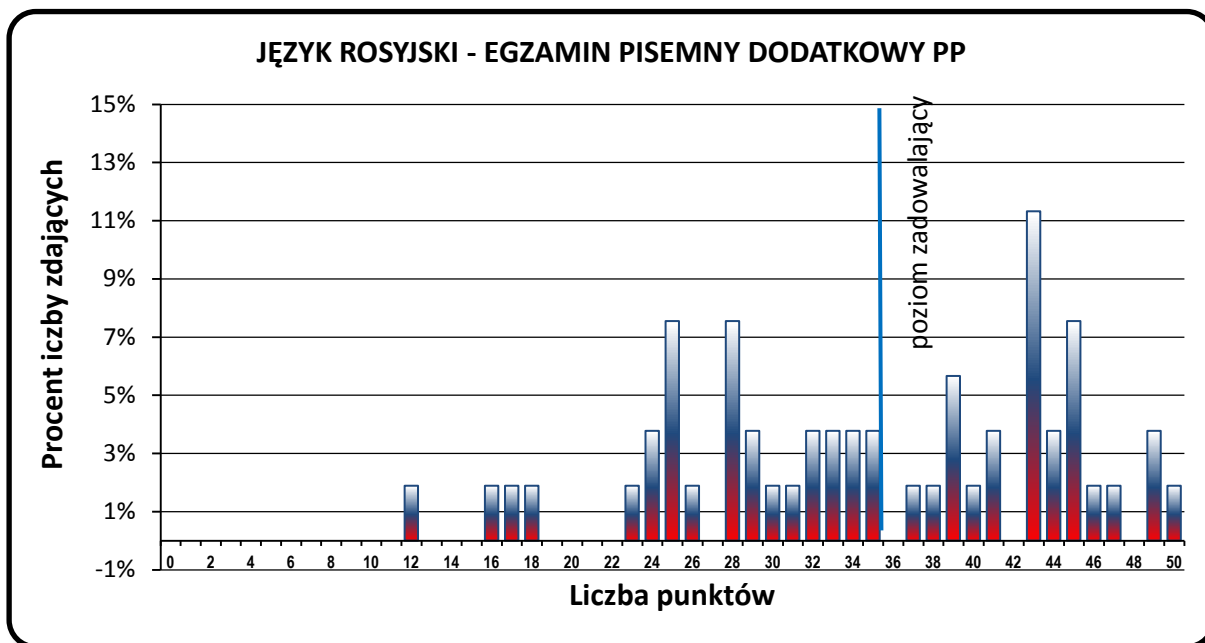
Wykres 42. Rozkład wyników punktowych w części pisemnej dodatkowego egzaminu z języka angielskiego na poziomie podstawowym w Okręgu i województwach



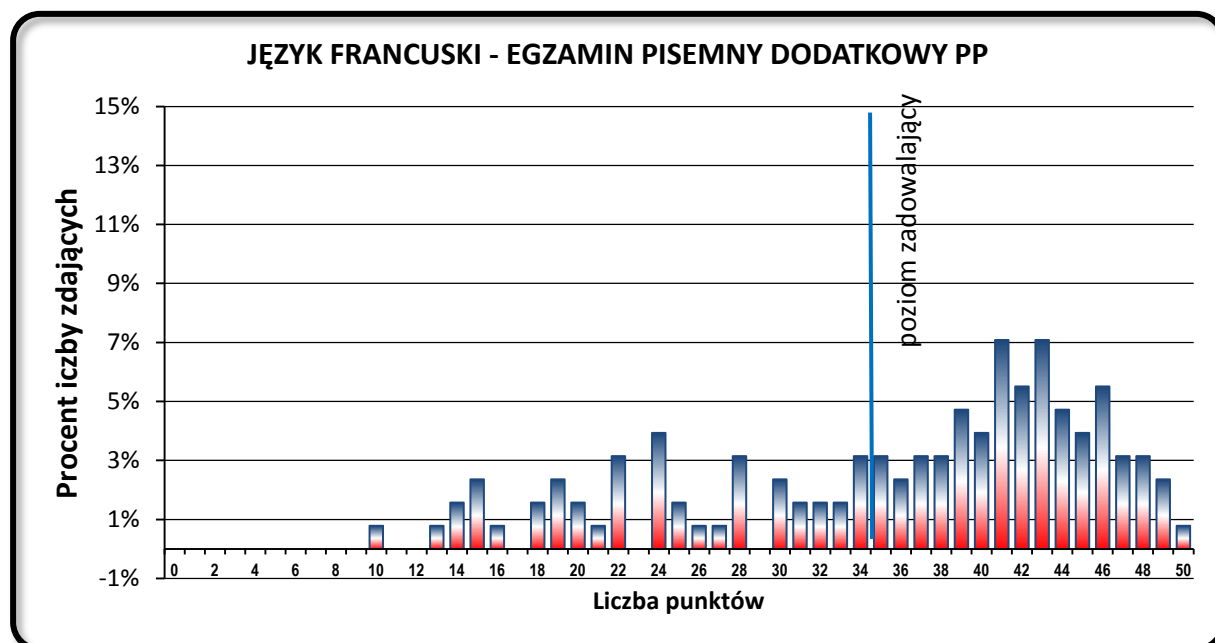
Wykres 43. Rozkład wyników punktowych w części pisemnej dodatkowego egzaminu z języka niemieckiego na poziomie podstawowym w Okręgu i województwach

na poziomie podstawowym w Okręgu

W rozkładzie wyników punktowych przedstawionych na wykresie 44. możemy zauważyć, iż połowa absolwentów z 53 zdających w Okręgu pisemny egzamin dodatkowy na poziomie podstawowym z **języka rosyjskiego** uzyskała wyniki na poziomie zadowalającym. Modalna wynosi 47 pkt, wynik ten uzyskało 7 osób. Dwóch zdających uzyskało maksymalną liczbę punktów (50 pkt).

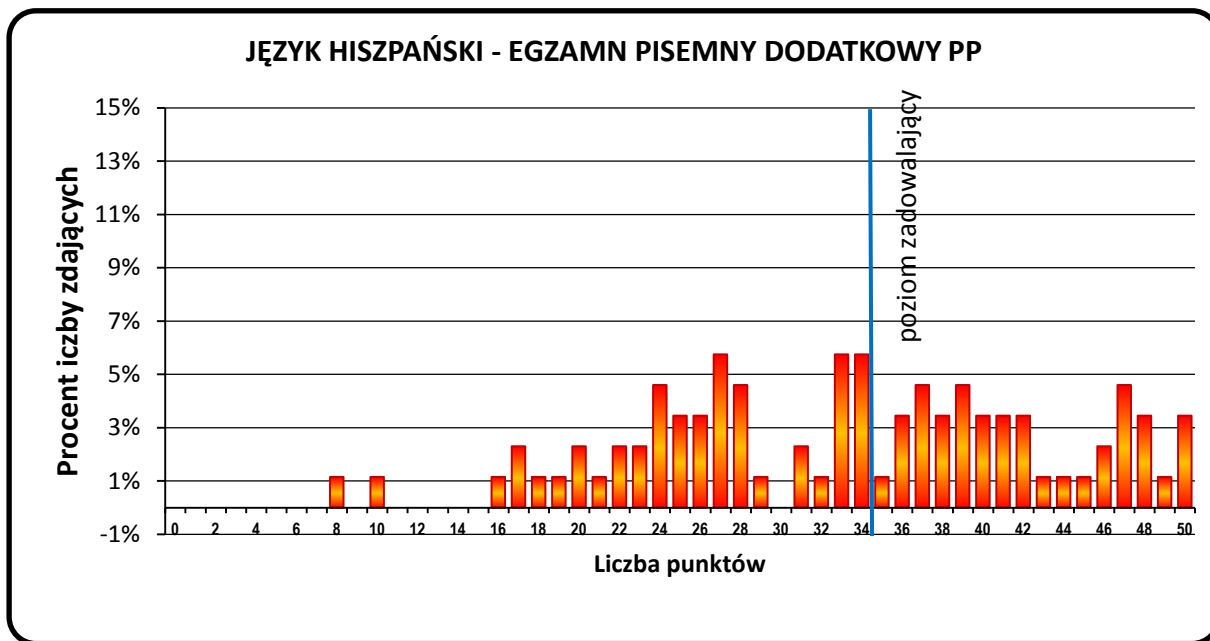


Wykres 44. Rozkład wyników punktowych w części pisemnej dodatkowego egzaminu z języka rosyjskiego na poziomie podstawowym w Okręgu

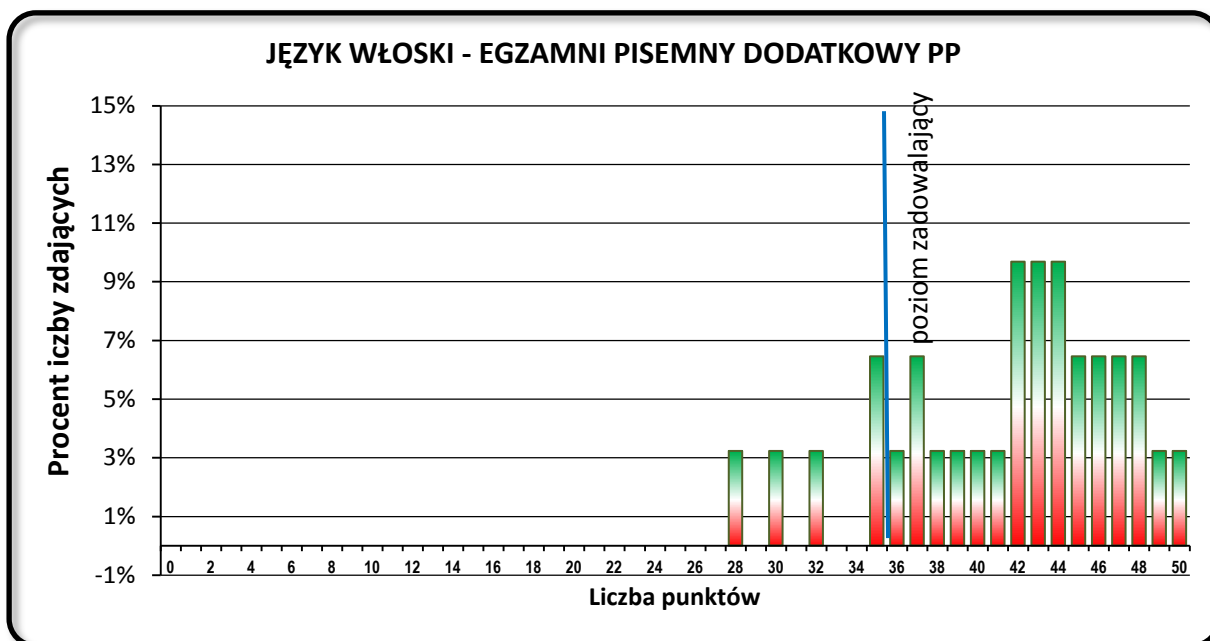


Wykres 45. Rozkład wyników punktowych w części pisemnej dodatkowego egzaminu z języka francuskiego na poziomie podstawowym w Okręgu

Na wykresie 45., przedstawiającym punktowy rozkład wyników 127 zdających **język francuski** na egzaminie dodatkowym (poziom podstawowy), widoczne jest spłaszczenie z wypiętrzeniem w strefie wyników wysokich. Modalną – 41 pkt uzyskało 9 zdających. 63,8% absolwentów zdających język francuski uzyskało wyniki na poziomie zadowalającym, a wynik maksymalny uzyskała 1 osoba.



Wykres 46. Rozkład wyników punktowych w części pisemnej dodatkowego egzaminu z języka hiszpańskiego na poziomie podstawowym w Okręgu



Wykres 47. Rozkład wyników punktowych w części pisemnej dodatkowego egzaminu z języka włoskiego na poziomie podstawowym w Okręgu

Na wykresie 46. możemy prześledzić rozkład punktowy uzyskany przez 87 zdających **język hiszpański** na poziomie podstawowym podczas pisemnego egzaminu dodatkowego.

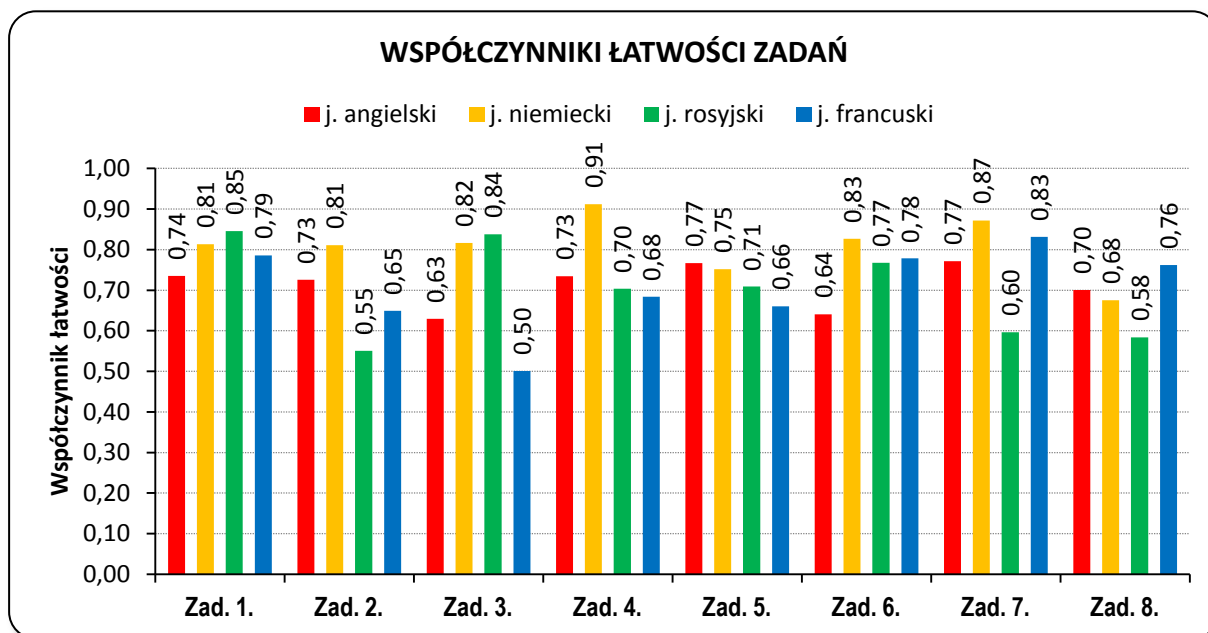
Niespełna połowa maturzystów (46%) uzyskała wyniki na poziomie co najmniej zadowalającym (35 pkt i więcej) i jest to najniższy odsetek wśród absolwentów zdających języki obce na podstawowym egzaminie dodatkowym. Az pięć wyników powtarza się najczęściej: 24 pkt, 28 pkt, 37 pkt, 39 pkt i 47 pkt. Każdy z tych wyników uzyskały po cztery osoby. Wynik maksymalny stał się udziałem trzech absolwentów.

Pisemny egzamin dodatkowy z **języka włoskiego** wybrało 31 absolwentów – o pięć więcej niż na egzaminie obowiązkowym. Ponad 90% z nich uzyskało wyniki powyżej 35 pkt (na poziomie zadowalającym). Wynik maksymalny uzyskał 1 zdający, a wynikami najczęściej występującymi były wyniki 42 pkt, 43 pkt i 44 pkt, uzyskane przez 3 maturzystów każdy.

Ze względu na niewielką populację, w niniejszym *Raporcie* pominięto analizę wyników tej grupy zdających w kontekście typu szkoły i wielkości miejscowości.

3.3.3. Analiza zadań i umiejętności

Tak jak już wcześniej wspomniano, arkusze absolwentów, który rozwiązywali zadania na pisemnym egzaminie dodatkowym z języka obcego nowożytnego na poziomie podstawowym były tymi samymi arkuszami, które rozwiązywali maturzyści na pisemnym egzaminie obowiązkowym. Z tego powodu informacje zamieszczone w tabelach 13a. i 13b., dotyczące punktacji zadań oraz umiejętności sprawdzanych poprzez poszczególne zadania, są identyczne dla obu grup absolwentów. Warto zatem zestawić dane dotyczące poziomu łatwości zadań i obszarów, jaki osiągnęły omawiane grupy zdających, a także porównać dane przedstawione na kolejnych dwóch wykresach (48. i 49.) z danymi na wykresach 24. i 25.



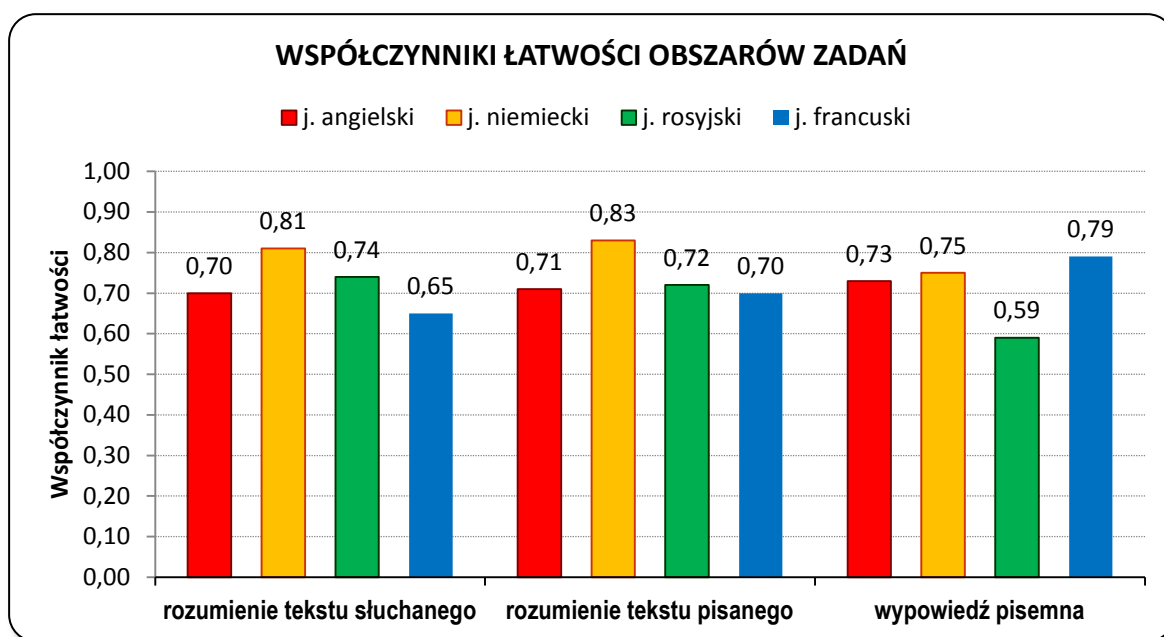
Wykres 48. Współczynniki łatwości za poszczególne zadania w części pisemnej dodatkowego egzaminu z języka obcego nowożytnego na poziomie podstawowym w Okręgu

Analizując wartości współczynników łatwości na wykresie 48. możemy zauważyć, iż wyniki uzyskane przez rozwiązujących zadania na egzaminie dodatkowym były w przeważającej części wyższe od wyników maturzystów przystępujących do egzaminu

obowiązkowego (wykres 24.). Wyjątek stanowią wyniki absolwentów z języka francuskiego – te uzyskane przez absolwentów na egzaminie obowiązkowym są wyższe od przystępujących do egzaminu dodatkowego. Wyniki zdecydowanie wyższe (w odniesieniu do niektórych zadań nawet o 27 p.p.) uzyskali, podobnie jak w latach ubiegłych, zdający język rosyjski, a także maturzyści zdający język niemiecki. W przypadku tych drugich różnica między wynikami w zadaniu 2. i 3. dochodziła do 20 p.p.

Na wykresie 48. Możemy zauważyć duże zróżnicowanie wartości współczynników łatwości dla poszczególnych zadań: od 0,50 za zadanie 3. w arkuszu z języka francuskiego, do 0,91 – za zadanie 4. w arkuszu z języka niemieckiego. Potwierdza to wcześniejszą obserwację w stosunku do zdających egzamin dodatkowy z języka francuskiego na tym poziomie o uzyskaniu niższych wyników w porównaniu z grupą zdającą ten język na egzaminie obowiązkowym. Takie wyniki mogą wskazywać również na fakt, że zdający dodatkowo język francuski na poziomie podstawowym nie dokonali świadomego wyboru omawianego egzaminu.

Poziom osiągnięć za poszczególne obszary umiejętności tegorocznych absolwentów, którzy przystąpili do dodatkowego egzaminu pisemnego na poziomie podstawowym ilustrują dane przedstawione na wykresie 49. Najtrudniejszym obszarem dla rozwiązujących zadania z języka angielskiego, i francuskiego okazało się *Rozumienie słuchanego tekstu*, a dla zdających język niemiecki i język rosyjski *Tworzenie wypowiedzi pisemnej*. Porównując współczynniki łatwości za poszczególne obszary w odniesieniu do egzaminu dodatkowego i obowiązkowego (wykresy 49. i 25.) zauważamy, iż jedynie w przypadku zdających język francuski wszystkie obszary umiejętności dla absolwentów na egzaminie obowiązkowym były łatwiejsze niż dla przystępujących do egzaminu dodatkowego.



Wykres 49. Współczynniki łatwości obszarów wiedzy i umiejętności w części pisemnej dodatkowego egzaminu z języków obcych nowożytnych na poziomie podstawowym w Okręgu

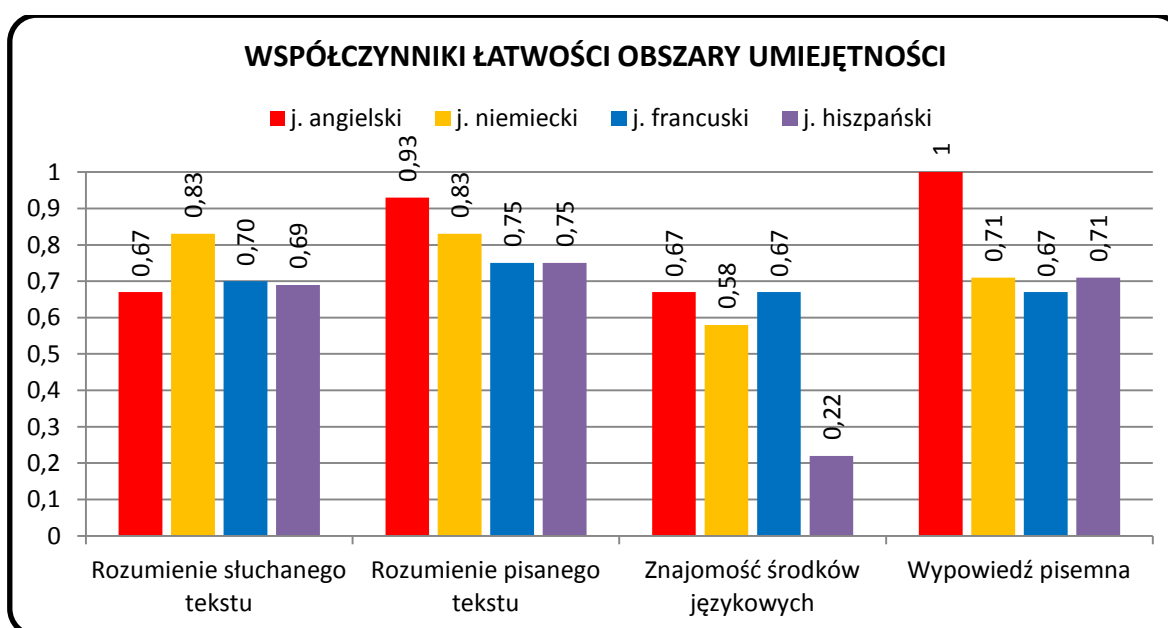
3.4. Egzamin dodatkowy na poziomie dwujęzycznym – osiągnięcia zdających

Najmniej liczna grupa zdających przystąpiła do pisemnego egzaminu dodatkowego na poziomie dwujęzycznym – 119 zdających stanowi 0,25% maturzystów, którzy przystąpili do egzaminu obowiązkowego z języka obcego nowożytnego. Maturzyści rozwiązywali zadania z czterech języków obcych. Podobnie jak w latach ubiegłych, najliczniejszą grupą byli absolwenci przystępujący do egzaminu z języka niemieckiego, natomiast najmniej liczną - maturzyści zdający egzamin z języka angielskiego.

JĘZYK OBCY NOWOŻYTNY	LICZBA ZDAJĄCYCH	ŚREDNI WYNIK (%)
J. ANGIELSKI	1	82,0
J. NIEMIECKI	41	67,6
J. FRANCUSKI	38	68,1
J. HISZPAŃSKI	39	59,3
RAZEM	119	

Tabela 22. Liczba zdających i średnie wyniki absolwentów zdających pisemny egzamin dodatkowy na poziomie dwujęzycznym w Okręgu

W tabeli 24. przedstawiono liczbę zdających i średnie wyniki tegorocznych absolwentów na pisemnym egzaminie dodatkowym na poziomie dwujęzycznym. Najwyższy wynik uzyskał zdający z języka angielskiego (82,0%), a najniższe wyniki uzyskali absolwenci z języka hiszpańskiego (59,3% pkt). Średnie wyniki świadczą, iż arkusze z języka niemieckiego, francuskiego i hiszpańskiego były dla zdających egzamin na poziomie dwujęzycznym umiarkowanie trudne, a arkusz z języka angielskiego był dla tegorocznego maturzysty łatwy. W porównaniu z rokiem 2013 zdający egzamin dodatkowy w części pisemnej na poziomie dwujęzycznym uzyskali wyniki niższe ze wszystkich języków obcych (z wyjątkiem jednego absolwenta, który przystąpił do egzaminu z języka angielskiego)



Wykres 50. Współczynniki łatwości obszarów wiedzy i umiejętności w części pisemnej dodatkowego egzaminu z języków obcych nowożytnych na poziomie dwujęzycznym w Okręgu

Współczynniki łatwości za poszczególne obszary umiejętności w arkuszach na poziomie dwujęzycznym zostały przedstawione na wykresie 50. Analizując dane, możemy zauważyć, że najtrudniejszym obszarem, podobnie jak w latach ubiegłych, okazał się obszar *Znajomości środków językowych*. Współczynnik łatwości wyniósł od 0,22 za zadania w arkuszu z języka hiszpańskiego do 0,67 z języka angielskiego i francuskiego. Szczególnie absolwenci zdający język hiszpański na poziomie dwujęzycznym, odstają w swoich umiejętnościach dotyczących precyzyjnego posługiwania się leksyką i gramatyką od zdających pozostałe języki obce.

Rozumienie tekstu słuchanego okazało się najtrudniejsze (WŁ = 0,67) dla zdającego omawiany egzamin z języka angielskiego, *Rozumienie tekstu pisanego* dla absolwentów, którzy wybrali język francuski i hiszpański (WŁ= 0,75), a dla maturzystów zdających na poziomie dwujęzycznym język francuski *Tworzenie wypowiedzi pisemnej* (WŁ = 0,67).

Najwyższe wyniki tegoroczni absolwenci na egzaminie dwujęzycznym z języka obcego nowożytnego uzyskali w obszarze *Rozumienie tekstu pisanego*. Wysokie wyniki (ze wszystkich obszarów, wyjątkiem *Znajomości środków językowych*) uzyskali zdający język niemiecki – od 0,71 za obszar *Tworzenie wypowiedzi pisemnej*, do 0,83 z obszary *Rozumienie tekstu słuchanego* i *Rozumienie tekstu pisanego*. Maturzysta, zdający język angielski otrzymał maksymalną liczbę punktów z wypracowanie w ostatniej części arkusza (*Tworzenie wypowiedzi pisemnej*)

4. WNIOSKI

4.1. Egzamin ustny

1. W porównaniu z rokiem 2013 zdawalność ustnego egzaminu obowiązkowego wzrosła w roku bieżącym ze wszystkich języków obcych z wyjątkiem języka włoskiego, z którego zdawalność pozostała na poziomie 100%.
2. Podobnie jak w latach ubiegłych, wysoka zdawalność egzaminu obowiązkowego świadczy o tym, iż większość zdających nie miała problemu z uzyskaniem progu zaliczeniowego 30% (9 punktów).
3. Kolejny rok obserwujemy zjawisko polegające na umożliwianiu uzyskania wyniku 30% punktów uczniom słabo posługującym się językiem obcym, poprzez ich liberalne ocenianie. Wniosek ten wypływa z faktu, iż próg zaliczenia 9 punktów był wynikiem najczęściej występującym w populacji zdającej egzamin obowiązkowy z języka angielskiego, niemieckiego i rosyjskiego w Okręgu, a więc dla większości tegorocznych absolwentów, przystępujących do obowiązkowego egzaminu ustnego.
4. Podobnie jak w roku 2013, najwyższe średnie wyniki na egzaminie ustnym osiągnęli zdający z języka włoskiego, hiszpańskiego i francuskiego, a najniższe maturzyści z języka rosyjskiego i niemieckiego.
5. Wysokie wyniki z języków rzadziej wybieranych (z wyjątkiem języka rosyjskiego) mogą świadczyć o świadomym wyborze tych języków przez tegorocznych maturzystów.
6. Absolwenci zdający ustny egzamin dodatkowy uzyskali wyższe wyniki niż zdający egzamin obowiązkowy ze wszystkich języków obcych. Wysokie wyniki tej grupy maturzystów, świadczyć mogą o dokonaniu przez nich świadomego wyboru języka obcego na ustnym egzaminie dodatkowym.

4.2. Egzamin pisemny na poziomie podstawowym

1. Kolejny rok z rzędu wzrosła wybieralność języka angielskiego – najliczniej zdawanego języka obcego, natomiast wybieralność pozostałych języków obcych w Okręgu maleje.
2. Duży wpływ na wysoką zdawalność egzaminu obowiązkowego może mieć fakt, iż 70% zadań w arkuszach z języków obcych nowożytnych to zadania zamknięte.
3. Zdawalność pisemnego egzaminu obowiązkowego wzrosła, w porównaniu z 2013 r., z języka niemieckiego i języka hiszpańskiego, z języka włoskiego pozostała na niezmiennym poziomie – 100% zdanych egzaminów.
4. Średni wynik pisemnego egzaminu obowiązkowego w województwie lubuskim, w przypadku języka angielskiego, jest najwyższym wynikiem w kraju. Także zdający język francuski i język włoski w Wielkopolsce uzyskali z tych przedmiotów najwyższe średnie wyniki w kraju.
5. Najwyższy odsetek zdanych egzaminów w Okręgu odnotowano z języków wybieranych mniej licznie: języka włoskiego i hiszpańskiego. Podobnie jak w latach ubiegłych,

- najniższą zdawalność odnotowano wśród zdających w województwie zachodniopomorskim z języka rosyjskiego.
6. Zdawalność egzaminu pisemnego w porównaniu z ustnym egzaminem obowiązkowym jest wyższa jedynie z języka niemieckiego, a z języka włoskiego pozostała na tym samym poziomie – 100%.
 7. Najwyższe średnie wyniki w Okręgu uzyskali zdający z języka francuskiego i włoskiego. Najniższe średnie wyniki uzyskali zdający z języka rosyjskiego.
 8. Najwyższe średnie wyniki na egzaminie obowiązkowym z języków: angielskiego, niemieckiego osiągnęli absolwenci województwa lubuskiego, a z języka rosyjskiego, maturzyści w Wielkopolsce.
 9. Najniższe średnie wyniki na egzaminie obowiązkowym z języka angielskiego uzyskali absolwenci w województwie wielkopolskim, a z języków niemieckiego i rosyjskiego zdający w województwie zachodniopomorskim.
 10. W porównaniu z wynikami z roku 2013, wyniki uzyskane przez tegorocznych absolwentów w Okręgu w przypadku języka angielskiego są nieznacznie niższe, a z języka niemieckiego o prawie 10 p.p. wyższe.
 11. Największe zróżnicowanie umiejętności wśród maturzystów zdających dany język zauważamy w przypadku absolwentów, którzy przystąpili do egzaminu obowiązkowego z języków rosyjskiego i francuskiego. Różnica między najniższymi średnimi wynikami a najwyższym wynosiła około 10 p.p.
 12. Zdający język rosyjski uzyskali najniższe wyniki we wszystkich obszarach umiejętności: *Rozumienie słuchanego tekstu*, *Rozumienie pisanego tekstu*, oraz *Tworzenie wypowiedzi pisemnej*.
 13. Podobnie jak w latach ubiegłych, największą trudność przy realizacji zadań otwartych sprawiło absolwentom posługiwanie się adekwatnym słownictwem i poprawnymi strukturami leksykalno-gramatycznymi. Na terenie Okręgu 12% zdających język francuski, 34% zdających język angielski, 52% zdających język niemiecki i 73% zdających język rosyjski nie uzyskało żadnego punktu w kryterium poprawności językowej w zadaniach otwartych.
 14. Tak jak w roku ubiegłym największe zróżnicowanie umiejętności pomiędzy absolwentami zdającymi pisemny egzamin obowiązkowy, a maturzystami zdającymi pisemny egzamin dodatkowy na poziomie podstawowym widoczne jest w przypadku języka rosyjskiego. Z wyjątkiem zdających język francuski i hiszpański, absolwenci zdający egzamin dodatkowy uzyskali wyższe wyniki niż zdający egzamin obowiązkowy.
 15. Frakcja opuszczeń zadań otwartych była najwyższa z języka rosyjskiego: 12,5% zdających w zadaniu 7. i 23,2 % zdających w zadaniu 8. nie podjęło próby wykonania tych zadań. Około 25% zdających egzamin na poziomie podstawowym nie uzyskało za zadania otwarte ani jednego punktu (na 15 możliwych).

4.3. Egzamin pisemny na poziomie rozszerzonym

1. Podobnie jak w roku 2013 wzrosła w Okręgu wybieralność języka angielskiego zdawanego jako przedmiot dodatkowy na poziomie rozszerzonym. Wyberalność języka niemieckiego nieznacznie wzrosła tylko w województwie lubuskim, a w Okręgu pozostała na poziomie z roku ubiegłego. Najczęściej wybieranym językiem obcym nowożytnym był język angielski. Najrzadziej maturzyści wybierali język włoski.
2. Najwyższe średnie wyniki w Okręgu, uzyskali zdający egzamin na poziomie rozszerzonym z języka włoskiego i rosyjskiego. W przypadku pozostałych języków wyniki są bardzo zróżnicowane: od 56,3% z języka hiszpańskiego w województwie wielkopolskim do 88,7% z języka rosyjskiego w województwie zachodniopomorskim.
3. W porównaniu ze średnimi wynikami krajowymi, absolwenci w województwie zachodniopomorskim na egzaminie dodatkowym uzyskali wyższe wyniki ze wszystkich języków obcych nowożytnych na poziomie rozszerzonym z wyjątkiem języka hiszpańskiego. (aneks). W przypadku języka francuskiego średni wynik uzyskany przez tę grupę maturzystów był najwyższy w kraju.
4. W porównaniu ze średnimi wynikami krajowymi, absolwenci w województwie lubuskim na egzaminie dodatkowym uzyskali wyższe wyniki ze wszystkich języków obcych nowożytnych na poziomie rozszerzonym z wyjątkiem języka niemieckiego. (aneks). W przypadku języka hiszpańskiego średni wynik uzyskany przez tę grupę maturzystów był najwyższy w kraju.
5. Podobnie jak w latach ubiegłych, w wypowiedziach pisemnych (opis, opowiadanie, recenzja, rozprawka) absolwenci wykazali się umiejętnością tworzenia spójnego i komunikatywnego tekstu (kryterium treści) oraz znali zasady kompozycji pracy na poziomie rozszerzonym.
6. Najslabszym punktem maturzystów, podobnie jak w latach ubiegłych, była niezajomość gramatyki. Realizacja zadań sprawdzających umiejętności stosowania struktur leksykalno-gramatycznych okazała się dla tegorocznych absolwentów najtrudniejsza.
7. W wypowiedziach pisemnych absolwenci rzadko stosowali różnorodne struktury leksykalno-gramatyczne na poziomie zaawansowanym, co obniżało punktację w kryterium bogactwa językowego i poprawności językowej.

5. ANEKS

W niniejszym opracowaniu nie było najistotniejszym odniesienie wyników egzaminu maturalnego do wyników krajowych. Nie chodziło bowiem o to, aby porównywać ze sobą poszczególne wyniki, ale skupić się bardziej na trudnościach dotyczących rozwiązywania poszczególnych zadań przez tegorocznych absolwentów. Z drugiej strony odniesienie wyników maturzystów z trzech województw Okręgu do średniego wyniku krajowego oraz do wyników uzyskanych przez absolwentów w innych województwach kraju również niesie ze sobą wartościowe informacje. Przede wszystkim pozwala zauważyć, na ile wyniki uzyskane na egzaminie maturalnym pozwalają konkurować młodzieży z Okręgu z ich rówieśnikami z innych stron kraju w ubieganiu się o miejsca na dany kierunek studiów. Ma to oczywiście znaczenie w przypadku uczelni i kierunków, na które liczba kandydatów wielokrotnie przewyższa liczę miejsc.

Wyniki zamieszczone w poglądowych tabelach 5.1. – 5.3. zostały ułożone od najwyższego do najniższego wyniku województwa w kraju w odniesieniu do zdawalności z poszczególnych języków obcych nowożytnych oraz średniego wyniku egzaminu pisemnego na poziomie podstawowym i rozszerzonym z każdego z sześciu języków obcych.

5.1. Zdawalność (%) pisemnego egzaminu z języków obcych nowożytnych (poziom podstawowy) na tle wyników krajowych

OBSZAR	JĘZYK ANGIELSKI	OBSZAR	JĘZYK NIEMIECKI	OBSZAR	JĘZYK ROSYJSKI
opolskie	94	kujawsko-pomorskie	97	podlaskie	97
dolnośląskie	93	opolskie	97	dolnośląskie	95
lubuskie	93	łódzkie	97	kraj	92
kraj	92	lubuskie	97	lubelskie	92
łódzkie	92	wielkopolskie	97	kujawsko-pomorskie	91
pomorskie	92	małopolskie	97	łódzkie	91
śląskie	92	kraj	97	mazowieckie	91
kujawsko-pomorskie	91	śląskie	97	śląskie	91
małopolskie	91	pomorskie	96	warmińsko-mazurskie	91
mazowieckie	91	warmińsko-mazurskie	96	małopolskie	90
podlaskie	91	dolnośląskie	96	wielkopolskie	88
wielkopolskie	91	zachodniopomorskie	95	pomorskie	87
podkarpackie	90	podkarpackie	95	świętokrzyskie	87
świętokrzyskie	90	świętokrzyskie	95	podkarpackie	84
warmińsko-mazurskie	90	podlaskie	94	lubuskie	83
zachodniopomorskie	90	mazowieckie	94	opolskie	81
lubelskie	89	lubelskie	94	zachodniopomorskie	77

OBSZAR	JĘZYK FRANCUSKI	OBSZAR	JĘZYK HISZPASKI	OBSZAR	JĘZYK WŁOSKI
kujawsko-pomorskie	100	kujawsko-pomorskie	100	kujawsko-pomorskie	100
opolskie	100	opolskie	100	opolskie	100
wielkopolskie	100	łódzkie	100	łódzkie	100
pomorskie	100	dolnośląskie	100	podlaskie	100
łódzkie	98	lubelskie	100	zachodniopomorskie	100
mazowieckie	98	podlaskie	100	podkarpackie	100
kraj	96	zachodniopomorskie	100	świętokrzyskie	100
śląskie	96	podkarpackie	100	lubuskie	100
dolnośląskie	95	świętokrzyskie	100	wielkopolskie	100
lubelskie	95	lubuskie	100	małopolskie	100
małopolskie	95	wielkopolskie	98	pomorskie	100
podlaskie	93	kraj	98	warmińsko-mazurskie	100
zachodniopomorskie	91	małopolskie	98	mazowieckie	98
podkarpackie	86	mazowieckie	97	kraj	96
warmińsko-mazurskie	83	pomorskie	96	śląskie	93
świętokrzyskie	82	śląskie	94	dolnośląskie	92
lubuskie	80	warmińsko-mazurskie	86	lubelskie	89

5.2. Średnie wyniki (%) pisemnego egzaminu na poziomie podstawowym z języków obcych nowożytnych na tle wyników krajowych

OBSZAR	JĘZYK ANGIELSKI	OBSZAR	JĘZYK NIEMIECKI	OBSZAR	JĘZYK ROSYJSKI
lubuskie	71	opolskie	75	podlaskie	68
dolnośląskie	71	mazowieckie	72	dolnośląskie	67
pomorskie	70	śląskie		łódzkie	62
opolskie	70	lubuskie	70	mazowieckie	60
mazowieckie	70	małopolskie	70	lubelskie	60
zachodniopomorskie	69	lubelskie	69	kraj	60
podlaskie	69	dolnośląskie	68	świętokrzyskie	59
łódzkie	69	podlaskie	68	śląskie	
śląskie	69	łódzkie	68	wielkopolskie	58
małopolskie	69	kraj	68	kujawsko-pomorskie	56
wielkopolskie	69	wielkopolskie	67	warmińsko-mazurskie	56
kraj	69	podkarpackie	67	małopolskie	55
warmińsko-mazurskie	67	świętokrzyskie	67	pomorskie	55
podkarpackie	67	pomorskie	66	podkarpackie	54
lubelskie	67	zachodniopomorskie	66	lubuskie	53
kujawsko-pomorskie	67	kujawsko-pomorskie	66	opolskie	49
świętokrzyskie	65	warmińsko-mazurskie	65	zachodniopomorskie	46

OBSZAR	JĘZYK FRANCUSKI	OBSZAR	JĘZYK HISZPAŃSKI	OBSZAR	JĘZYK WŁOSKI
wielkopolskie	77	podlaskie	83	wielkopolskie	84
mazowieckie	76	dolnośląskie	81	zachodniopomorskie	83
małopolskie	76	kujawsko-pomorskie	80	opolskie	83
łódzkie	75	łódzkie	79	lubuskie	81
podlaskie	74	małopolskie	78	świętokrzyskie	80
dolnośląskie	74	śląskie	76	podkarpackie	79
kraj	74	lubelskie	74	małopolskie	77
śląskie	73	kraj	73	pomorskie	77
pomorskie	73	podkarpackie	73	dolnośląskie	76
lubelskie	71	mazowieckie	71	mazowieckie	76
podkarpackie	71	wielkopolskie	70	kraj	75
zachodniopomorskie	71	warmińsko-mazurskie	69	podlaskie	71
kujawsko-pomorskie	69	lubuskie	69	łódzkie	71
warmińsko-mazurskie	69	zachodniopomorskie	68	śląskie	71
lubuskie	69	pomorskie	67	warmińsko-mazurskie	69
opolskie	69	opolskie	66	lubelskie	66
świętokrzyskie	63	świętokrzyskie	62	kujawsko-pomorskie	63

5.3. Średnie wyniki (%) pisemnego egzaminu na poziomie rozszerzonym z języków obcych nowożytnych na tle wyników krajowych

OBSZAR	JĘZYK ANGIELSKI	OBSZAR	JĘZYK NIEMIECKI	OBSZAR	JĘZYK ROSYJSKI
mazowieckie	69	opolskie	78	opolskie	90
pomorskie	68	podlaskie	73	zachodniopomorskie	89
zachodniopomorskie	68	mazowieckie	69	śląskie	88
lubuskie	67	śląskie	68	dolnośląskie	82
kujawsko-pomorskie	67	zachodniopomorskie	65	pomorskie	81
śląskie	67	małopolskie	65	kujawsko-pomorskie	81
warmińsko-mazurskie	66	pomorskie	63	małopolskie	80
wielkopolskie	66	kraj	63	podkarpackie	78
kraj	66	lubelskie	63	mazowieckie	75
łódzkie	65	warmińsko-mazurskie	62	świętokrzyskie	75
małopolskie	65	świętokrzyskie	61	wielkopolskie	75
dolnośląskie	65	lubuskie	60	lubuskie	74
opolskie	65	wielkopolskie	59	kraj	71
podkarpackie	64	dolnośląskie	59	podlaskie	67
świętokrzyskie	64	kujawsko-pomorskie	58	lubelskie	67
lubelskie	63	podkarpackie	58	łódzkie	67
podlaskie	63	łódzkie	56	warmińsko-mazurskie	62

OBSZAR	JĘZYK FRANCUSKI	OBSZAR	JĘZYK HISZPANSKI	OBSZAR	JĘZYK WŁOSKI
zachodniopomorskie	76	lubuskie	85	warmińsko-mazurskie	90
podkarpackie	76	świętokrzyskie	76	lubuskie	87
mazowieckie	75	podkarpackie	75	pomorskie	86
lubuskie	75	małopolskie	74	opolskie	84
lubelskie	75	dolnośląskie	74	małopolskie	83
podlaskie	73	mazowieckie	73	wielkopolskie	80
warmińsko-mazurskie	73	podlaskie	73	dolnośląskie	79
pomorskie	72	śląskie	73	zachodniopomorskie	79
małopolskie	72	kujawsko-pomorskie	71	lubelskie	78
wielkopolskie	72	kraj	69	podkarpackie	77
kraj	71	pomorskie	68	podlaskie	77
śląskie	70	łódzkie	68	śląskie	77
świętokrzyskie	70	warmińsko-mazurskie	66	kraj	77
kujawsko-pomorskie	67	zachodniopomorskie	60	mazowieckie	76
łódzkie	63	lubelskie	60	świętokrzyskie	75
dolnośląskie	60	wielkopolskie	56	łódzkie	73
opolskie	51	opolskie	54	kujawsko-pomorskie	61

Opracował:

Marcin Jakubowski

koordynator języka angielskiego

w Okręgowej Komisji Egzaminacyjnej w Poznaniu